

**Min8adjimo8ini kagi ojibiag  
kitcit8a  
Matio  
Enadjimomagag oo  
mazinaigan**

Mi aa Matio (Matthieu) pejig ka midatcin acitc nijindjin Jesus okikinoamaganan. Ogi ma8adjiconia8etama8abanin kitci ogiman, Jesus dac ogi nde8eman kidji okikinoamaganidj acitc kidji Odanodaganidj. “Lepi” odijinikana8an Mak (Marc) acitc Lok (Luc) omazinaigani8akag.

Coda8inni8iban aa Matio kagi ani teb8eta8adjin Jesosan. Okitci kikendanaban dac Coda8innin okitcit8a mazinaigani acitc odijita8ini. Okitci nda8endanaban omazinaiganikag 8edjidagotc kidji kikendamoni8edj mi ini8e Jesosan Kije Manido kagi ikidogobanen kidji pidjinija8adjin kidji pi nda ag8acimandjin kakina a8iagon, kagi ijibiige8agobanen niganadjimo8innig. Mojang dac Matio ogi abadjitonan niganadjimo8innin kagi ikidonipanin kidji gi kikendamoni8edj ii.

Matio ki 8abadai8e omazinaiganikag Jesosan e kitci kikinoamage8inni8indjin, ka mikodamindjin Kije Manidon Odogima8i8ini, acitc ka kackitondjin kidji 8a8idamagendjin adi ekidomagani8in inakonige8inan aja 8eckadj kagi migi8endjin Kije Manidon.

*Jesos 8edaiagizidj  
(Inabin acitc Lok 3.23-38)*

<sup>1</sup> Niga mikoma Jesos Christ. Ogima Davidikag odaiagizigoban aa Jesos, acitc dac ogima David 8in Abanaamikag (Abraham) odaiagizigoban. Midac oo 8edaiagizipan Jesos:

<sup>2</sup> Abanaam ini og8izisibanin Aisikan (Isaac).  
Aisik ini og8izisibanin Tcekapan (Jacob).  
Tcekap ini og8izisibanin Codan (Juda)  
acitc Codan ka iji 8idjiki8endjin.

<sup>3</sup> Coda ini og8izisibanin Peresan (Pharès) acitc Zaran.

Mi ini odjodjomi8abanin Tamaran.  
Peres ini og8izisibanin Esroman.  
Esrom ini og8izisibanin Araman.

<sup>4</sup> Aram ini og8izisibanin Aminadaban.  
Aminadab ini og8izisibanin Naassonan.  
Naasson ini og8izisibanin Salmon.

<sup>5</sup> Salmo ini og8izisibanin Boozan.  
Mi ini Booz odjodjombanin Raaban.  
Booz ini og8izisibanin Obedan.

Mi ini Obed odjodjombanin Ruthan.  
Obed ini og8izisibanin Jessen.

<sup>6</sup> Jesse ini og8izisibanin ogima Davidan.

David ini og8izisibanin Sanamo (Salomon).

Sanamo odjodjoman,  
mi ini ockadok Ori (Urie) okokomim-  
banin.

<sup>7</sup> Sanamo ini og8izisibanin Roboaman.  
Roboam ini og8izisibanin Abian.  
Abia ini og8izisibanin Asafan.

<sup>8</sup> Asaf ini og8izisibanin Josapatan.

Josapat ini og8izisibanin Joraman.

Joram ini og8izisibanin Oziasan.

<sup>9</sup> Ozias ini og8izisibanin Joataman.

Joatam ini og8izisibanin Akazan.

Akaz ini og8izisibanin Ezekiasan.

<sup>10</sup> Ezekias ini og8izisibanin Manasan.

Manasa ini og8izisibanin Amonan.

Amon ini og8izisibanin Josiasan.

<sup>11</sup> Josias ini og8izisibanin Iekonian

acitc ka iji 8idjiki8edj Iekonia.

Midac ii apitc ka iji8inagani8i8adj Israel a8iagog  
8edi Babilon (Babylone) akikag.

<sup>12</sup> Ka ick8a iji8inagani8i8adj Israel a8iagog 8edi  
Babilon akikag,

Iekonia ini og8izisibanin Salatielan.

Salatiel ini og8izisibanin Zorobabelan.

<sup>13</sup> Zorobabel ini og8izisibanin Abiodan.

Abiod ini og8izisibanin Eliakiman.

Eliakim ini og8izisibanin Azoran.

<sup>14</sup> Azor ini og8izisibanin Sadokan.

Sadok ini og8izisibanin Akiman.

Akim ini og8izisibanin Eliodan.

<sup>15</sup> Eliod ini og8izisibanin Eleazaran.

Eleazar ini og8izisibanin Matanan.

Matan ini og8izisibanin Tcekapan (Jacob).

<sup>16</sup> Tcekap ini og8izisibanin Josepan,

mi ini Mani o8idigemaganibanin.

Mi aa Mani kagi nta8igiadjin Jesosan,

8in “Kije Manido ka pidjinija8adjin” ka

ijinikanagani8indjin.

<sup>17</sup> Midatcin acitc ni8in dac ki ani aianike  
nta8igi8ag ka ako tedj Abanaam (Abraham)

pinici David. Mina8adj dac midatcin acitc ni8in inigik ki ani aianike nta8igi8ag ka ako tedj David pinici kidji odjicisenig apitc kagi ijinija8agani8i8agobanen Israel a8iagog 8edi Babilon akikag. Mina8adj dac midatcin acitc ni8in ki ani aianike nta8igi8ag ka ako ijinija8agani8i8agobanen Israel a8iagog 8edi Babilon akikag pinici kidji nta8igindjin Jesosan, mi ini Kije Manido kagi ikidogobanen kidji pidjinija8agobanen.

*Jesos ka nta8igidj  
(Inabin acitc Lok 2.1-7)*

<sup>18</sup> 8adan adi ka ijiseg apitc Jesos Christ ka pi nta8igidj. Odjodjoman Manin aja ki iji pagidin-imagani8inigoban Josepikag kidji iji niba8indjin. Ab8amaci dac madji 8idji tajikemidi8adj, abinodjijan ogi kigicka8an Mani, kagi minigodjin Mino Manidon.

<sup>19</sup> Kitci k8aiak8adizigoban aa nabe Josep, Manin ke iji 8idigemadjin. Apitc Josep ka kikendag Manin kidji otcidjicimindjin, ogi inendanaban kidji naganadjin, ka8in dac o8i ki8enija8asi8abanin meg8adj e kijigabamagani8idj, acitc ogi inendanaban kidji kimodji madjinija8adjin.

<sup>20</sup> Ka8in maci ododji onendasinaban adi ke inakamigizidj, apitc ka pi nda 8abamigodjin ka Tibendjigendjin odajenimini meg8adj e nibadj. Ajenin dac ogi igon: “Josep, kin David odanike ojisan, ka8in segiziken Mani kidji iji o8idigemagianan. Teb8e mega Mino Manidon ogi minigon kidji kigicka8adjin abinodjijan.

<sup>21</sup> Kada og8izisi. Jesus kiga ijinikana. Oga ag8aciman mega odanicinabeman adi ka iji patadindjin.”

<sup>22</sup> Kakina dac ii ki iji8eban, 8eckadj kagi minapanin ka Tibendjigedj niganadjimo8innin kidji tibadjimondjin:

<sup>23</sup> “Ockinigik8e kada kigicka8aso.

*Kada og8izisi.*

*Emmanuel kada ijinikazo8an.”* *Ésaïe 7.14*

Emmanuel dac ikidomagan: “Kije Manido ki8idjiogonan.”

<sup>24</sup> Apitc ka kockozidj Josep, mi ka inakamigizidj kagi igodjin ka Tibendjigendjin odajenimini. Ogi 8idigeman Manin.

<sup>25</sup> Ka8in dac ododji pamenimasi8an Manin, pinici kidji nta8igindjin og8izisini. Josep dac ogi 8inan ini abinodjijan, “Jesus” ogi ijinikanan.

## 2

### *Nandam nabeg 8abanog odose8ag e pi nda icpenima8adjin Jesosan*

<sup>1</sup> Jesus ki nta8igigoban Betleem (Bethléem) odenakag, Coda (Judée) akikag, meg8adj Herod ka ogima8igobanen. Ka ick8a nta8igidj, nandam nabeg ka nanada kikenima8adjin 8anagocan, acitc 8abanog ka odji8adj, Jerusalem odenani ogi oditana8a.

<sup>2</sup> Ki k8ag8ed8e8ag dac: “Adi apan abinodjij kagi nta8igidj acitc ke Coda8inni ogima8idj? Nigi 8abamananan o8anagociman 8abanog inekena. Nigi pijamin dac e pi nda manadjigidj.”

<sup>3</sup> Apitc ogima Herod ka nodagedj ii, ki kitci migockadendam, acitc ke8ina8a kakina a8iagog Jerusalemikag ka tajike8adj.

<sup>4</sup> Herod dac ogi ma8adjian kakina Coda8inni kitci aiamie ogiman acitc Coda8inni kikinoam-age8innin. Midac ka iji k8ag8edjimadjin adi ke iji nta8iginipanin ini8eni8an Kije Manidon kagi ikidonigobanen kidji pidjinija8andjin.

<sup>5</sup> Ogi nak8e8ajia8an dac: “8edi Betleem odenag, Coda akikag. Mi mega oo niganadjimo8inni kagi ojibiamogobanen:

<sup>6</sup> *‘Kin Betleem, misa8adj e kitci agacinojag kidodenam,*

*Coda akikag ka iji tag8ag,*

*kin ma8adj i kitci apitendag8an kidodenam*

*kakina ka inigok8ag Coda aki.*

*Kidakikag mega kada odji nta8igi*

*pejig Ogima kakina Israel a8iagon kidji nosoneogodjin,’*

*Michée*

*5.1(2)*

mi ejibiigadeg,” ki ikido8ag.

<sup>7</sup> Herod dac ogi kimodji nd8e8eman ini8e nabem 8abanog ka odjindjin, kidji 8idamagodjin anapitc maia ka nagozindjin 8anagocan.

<sup>8</sup> Midac 8edi Betleemikag ogi ijini8a8an acitc ogi inan: “Madjaok, k8ag8e mika8ik dac ataji maia e tedj aa abinodjij. Apitc dac ick8a mika8eg, pi nda 8idamaocik, kenin kidji gi nda manadjia8ag,” ogi inan.

<sup>9</sup> Apitc ka ick8a aiamiigo8adjin ogiman, igi8e nabeg ki madja8ag. Mina8adj dac ki koki nagozi8an ini 8anagocan kagi 8abama8agobanen 8edi 8abanog inekena. Ki ani nigani8an

ini 8anagocan ke ani ija8adj, pinici kidji iji kibisikandjin iima ka iji tegobanen aa abinodjij.

<sup>10</sup> Ki kitci min8endamog apitc mina8adj ka koki 8abama8adjin ini 8anagocan.

<sup>11</sup> Ki pidige8ag dac migi8amikag acitc ogi 8abama8an ini abinodjijan acitc odjodjomini Manin. Ogi nibak8ita8a8an dac acitc ogi manadjia8an. Mina8adj dac ogi cebidona8an omackimoda8an acitc ogi ca8enima8an oza8iconian, acitc ka minomatenig pig8ini, acitc ka minomag8anig pig8ini “mir” (myrrhe) ka ijinikadenig.

<sup>12</sup> Mina8adj dac Kije Manido ogi inan ini naben meg8adj e nibandjin ega kidji koki nda 8abama8adjin ogiman Herodan. Midac kodag mikanani ka iji madjiado8adj e ki8e8adj odaki8akag.

*Josep odiji8inan Jesusan acitc Manin Sedi Idjip (Égypte) akikag*

<sup>13</sup> Ka ick8a madja8adj igi8e nabeg 8abanog ka odji8adj, ka Tibendjigedj odajeniman ogi pi nda 8abamigon Josep meg8adj e nibadj, acitc ogi igon: “8anickan, madji8ij aa abinodjij kigi odjodjoman, acitc Idjip (Égypte) akikag ipai8en. Tajiken Sedi, pinici kidji 8idamonan anapitc ke pi koki ki8ean. Ogima Herod mega oga nanada 8abaman ini abinodjijan kidji nidadjin.”

<sup>14</sup> Josep dac ki 8anicka, ogi madji8inan ini abinodjijan acitc odjodjomini, acitc Idjip akikag ki ipai8e8ag meg8a tibik.

15 Ki tajike8ag dac 8edi pinici kidji nibondjin Herodan. Kakina dac ii ki ani iji8ebani kagi inapanin ka Tibendjigedj kidji tibadjimondjin niganadjimo8innin:

*“Nigi nd8e8ema nig8izis kidji nagadag Idjip akini.”*

*Osée 11.1*

### *Nisagani8i8ag Betleem ockina8esag*

16 Meg8adj kiabadj e pimadizipan ogima Herod, apitc ka kikendag egi 8agackibinigodjin ini naben 8abanog ka odjindjin, ki kitci nickadizi. Ki anoki dac kidji nisimagani8indjin kakina ockina8esan Betleem ka tajikendjin acitc 8ajagam iima, ka nijopibon8ezindjin iji tcabacic. Mi mega ii ka iji tibaigepan, e abadjitodj ka igopanin ini naben kagi 8abamanipanin 8anagocan.

17 Kakina dac ii ki iji8ebani kagi iji tibadjimogobanen niganadjimo8inni Jeremi:

18 *“Nodjigade e pabibaginani8ag iima Rama ode-nakag.*

*Kitci ma8inani8an acitc kitci kackendjigade.*

*Racel (Rachel) omoka8anan odabinodjijiman.*

*Ka8in kackiagani8isi kidji kagidjiagani8idj,*

*kakina mega ki nisagani8i8an.” Jérémie 31.15*

### *Jesos onigiigon koki ki8e8an Israel akikag*

19 Apitc ka nibodj ogima Herod, ka Tibendjigedj odajeniman ogi pi nda 8abamigon Josep, 8edi Idjip (Égypte) akikag, meg8adj e nibadj.

20 Ajenin dac ogi igon: “8anickan, madji8ij aa abinodjij kigi odjodjoman. Koki ki8en dac 8edi Israel akikag. Aja mega ki nibo8ag igi8e ka 8i nisa8apanin ini abinodjijan.”



<sup>21</sup> Josep dac ki 8anicka, ogi madji8inan ini abinodjijan kigi odjodjomini, acitc ki koki ki8e8ag Israel akikag.

<sup>22</sup> Josep dac ki nodage Akiliosan (Archélaüs), Herodan og8izisini, egi nabicka8andjin odadamini kidji ogima8indjin 8edi Coda (Judée) akikag. Midac ka iji segizidj kidji iji a8i tajikedj iima. Mina8adj dac ki 8idama8agani8i meg8adj e nibadj adi ke todag, midac ka iji ijadj Galilee akikag.

<sup>23</sup> 8edi dac ki nda tajike pejig odenani, Nazaret (Nazareth) ka ijinikadenig. Midac ka iji8ebag adi kagi ikido8agobanen niganadjimo8innig: “Kada Nazareti8inni8i aa Kije Manidon ke pidjinijaogodjin.”

### 3

*Adi Cabadis (Jean-Baptiste) ka iji paba kagik8edj*

*(Inabin acitc Mak 1.1-8; Lok 3.1-18; John 1.19-28)*

<sup>1</sup> Ii apitc, Cabadis ki odji tag8icinogoban pig8adakamig Coda (Judée) akikag, e paba kagik8edj oo8e:

<sup>2</sup> “An8endizok, aja mega peconag8ani Kije Manido Odogima8i8in.”

<sup>3</sup> Mi ini Cabadisan kagi mikomadjin niganadjimo8inni Isaia apitc ka tibadjimogobanen:

“A8iag kada tag8icin kidji pabibagidj pig8adakamigokag.

Mi oo8eni ke ikidodj:

*Eco8iok kidji tag8icig ka Tibendjigedj.*

*Ojitamaok e k8aiakojimonig mikanani.” Ésaie  
40.3*

<sup>4</sup> Aa8e Cabadis ka nijo pik8aoganendjin a8esizi8aianan ijiogoban, acitc pack8egino kitcipizonan okigicka8abanin opik8anakag. Pa-pakinen inadjigegoban acitc amo sizibak8adoni pig8adakamigokag kagi iji mikag.

<sup>5</sup> A8iagog dac ka tajike8agobanen Jerusalem odenani acitc mizi8ena Coda akikag acitc pecodj Jourdain sibikag ogi pi nda 8abama8abanin Cabadisan.

<sup>6</sup> 8idamage8agoban egi patadi8adj, Cabadis dac Jourdain sibikag ogi iji sigaada8agoban.

<sup>7</sup> Cabadis ogi 8abaman mane Coda8innin ka nagadjitonigobanen inakonige8inan, “Parisienag” (Pharisiens) ka ijinikanagani8inigobanen, acitc Coda8innin ega ka teb8etamindjin abidjiba8ini, “Sadose8innig” (Sadducéens) ka ijinikanagani8inigobanen, e pi nda 8abamigodjin kidji gi sigaada8adjin. Cabadis dac ogi inan ini: “Kina8a madji a8iagog! Tabickotc ka pitcibo8inezi8adj kinebigog kidijinagozim! A8enen kagi kikinoamago8eg kidji kackito8eg kidji ojidameg Kije Manido otibakonige8in ke pijamaganig?

<sup>8</sup> Kicpin teb8e an8endizogeg, kidinendagozim kidji 8abadjigadeg e mino ijitcigeieg.

<sup>9</sup> Ka8in inendakegon: ‘Ka8in kiga tibakonigosimin, Abanaamikag (Abraham) mega kidiji kitci odadamimin.’ Ceck8at iidi kidinendana8a! Ki8idamonom kidji kijigabameg8a igi asinig. Kije Manido ogagi

meckodjian ini asinin Abanaam odanike ojisan kidji gi ijinagozindjin.

10 Aja ick8a tacaigade ozidak kidji kicka8agani8i8adj mitigog ka odji 8adad-abigicino8adj. A8enatigigotc ega mino minatigo8idj kada kicka8agani8i acitc kada madjocte8ebinagani8i.”

11 “Nin nibikag kidiji sigaadaonom kidji nag8ag aja egi an8endizo8eg. Anic dac aa8e nage ke pi tag8icig, na8adj kitci macka8izi apitc8in nin. Ka8in tibise nidapitendagozisi kidji maninam8agin omakizinan. 8in dac Mino Manidokag acitc ickodekag kiga iji sigaadago8a.

12 Mi maia tabickotc a8iag ka ick8atadj kidji kizi8adjin anominan ejinagozidj. Oga papa8ibanian kidji managodenig ega ka iji minozindjin. Oga ma8adjian dac anominan, otatasonigi8amikag oga iji naasan. Oga ick8azanan dac ega ka min8acinigin kegonan ickodekag ega 8ikad ka ata8enig.”

### *Jesos ka sigaadazodj*

*(Inabin acitc Mak 1.9-11; Lok 3.21-22)*

13 Kegapitc Jesos ki tag8icin 8edi Jourdain sibikag, Galilee akikag egi pi odosedj. Ogi pi nda 8abaman Cabadisan kidji gi sigaadagodjin.

14 Cabadis dac ka8in ododji 8i sigaada8asi8an acitc ogi inan: “Nin sa kinada8enimin kidji sigaadaojian. Adi dac 8edji pi nazikaojian kidji gi sigaadaonan?”

15 Jesos ogi nak8e8ajian: “Mi iji pagidinan iidi kidji iji8ebag pinama. Panima mega iidi ki to-

damak kidji iji8ebag kakina adi ka iji nda8endag Kije Manido.” Cabadis dac ogi sigaada8an.

<sup>16</sup> Teci8ag ka ick8a sigaadazodj Jesus, ki ag8azi. Ii dac maia apitc ki cese 8ak8ig, acitc ogi 8abaman Kije Manidon Omino Manidomini e pi najisendjin 8agidj 8inikag, mi maia omimi ka 8abizidj eji-nagozindjin.

<sup>17</sup> Midac a8iag 8ak8ig ki odji mad8e anim8e: “Mi aa Nig8izis ka kitci sagiag. Nikitci min8endamiig aa.”

## 4

### *Jesos ka k8ag8e 8agackibinagani8idj (Inabin acitc Mak 1.12-13; Lok 4.1-13)*

<sup>1</sup> Kegapitc Jesus ogi iji8inigon Mino Manidon ka iji pig8adakamiganig, kitci madji manidon kidji k8ag8e 8agackibinigodjin.

<sup>2</sup> Ka ick8a nimidana8egonaganig acitc nimi-dana taso tibik ega kegon egi midjigobanen, Jesus ki odji 8i 8isinigoban.

<sup>3</sup> Kitci madji manidon ogi pi nazikagon, kidji k8ag8e 8agackibinigodjin. Ogi igon dac: “Kicpin Kije Manido Og8izisan aiaa8ian, ijik igi asinig kidji ani pak8ejigani8i8adj.”

<sup>4</sup> Jesus dac ogi nak8e8ajian: “Mazinadeni oo8e Kije Manido Omazinaiganikag:

*‘Ka8in pak8ejiganan eta kadagi odji pimadjiosi a8iag.*

*Panima onada8endanan kakina Kije Manido odanim8e8inan*

*kidji odji pimadjiodj,’*”

*Deutéronome 8.3*

ogi inan.

<sup>5</sup> Mina8adj dac kitci madji manido ogi iji8inan Jesosan Jerusalem odenakag, mi ii Kije Manidon ododenamini, acitc 8agidj Coda8inni kitci aiamiemigi8amikag ogi iji 8agidasan.

<sup>6</sup> Ogi inan dac: “Ack8e sa pinig8ackonin, kicpin Kije Manido Og8izisan aiaa8ian. Mazinadeni mega oo8e Kije Manido Omazinaiganikag: *‘Oga anonan odajeniman kidji nagadjuik8a. Kiga midjiminigog dac, ega 8a8adj kidji 8isagizidecinian asinikag,’* ”

*Psaume 91.11-12*

ki ikido aa madji manido.

<sup>7</sup> Jesos dac ogi nak8e8ajian: “Mazinadeni acitc Kije Manido Omazinaiganikag: *‘Ka8in k8ag8e kadjinija8akegon ka Tibendjigedj Kikije Manidomi8a kidji abadjitodj omacka8izi8in.’* ” *Deutéronome 6.16*

<sup>8</sup> Mina8adj dac kitci madji manido ogi iji8inan Jesosan 8agidadin pik8adinani e kitci icpadi-nanig. Ogi 8abadaan kakina ogima8i8inan ooma akikag acitc adi eji kitci minonag8anigin.

<sup>9</sup> Ogi 8idama8an dac: “Kakina ini ogima8i8inan kiga minin, kicpin nibak8itaojian kidji icpenimijian.”

<sup>10</sup> Jesos dac ogi inan: “A8as 8edi ijan madji manido! Mazinadeni mega oo8e Kije Manido Omazinaiganikag: *‘Kiga icpenima8a ka Tibendjigedj Kikije Manidomi8a, acitc 8in eta kiga anokita8a8a.’* ” *Deutéronome 6.13*

<sup>11</sup> Midac ka iji naganigodjin kitci madji manidon. Ajenig dac ogi pi nda nazika8a8an Jesosan acitc ogi pi nda 8idoka8a8an.

*Jesos madjita kidji kagik8edj Galilee akikag  
(Inabin acitc Mak 1.14-15; Lok 4.14-15)*

<sup>12</sup> Apitc Jesos ka nodagedj egi takonagani8indjin Cabadisan, Galilee akikag ki ija.

<sup>13</sup> Ka8in dac odji nda tajikesi 8edi Nazaret odenakag. Tiegodj 8edi Kaponaoom (Capernaüm) odenakag ki a8i tajike, pecodj Galilee sagaiganikag, 8edi akikag ka iji tajike8agobanen igi8e Coda8innig Sebilan (Zabulon) acitc Napitali (Neftali) ka odakanezi8adj.

<sup>14</sup> Midac kidji gi iji8ebanig ka ikidogobanen niganadjimo8inni Isaia:

<sup>15</sup> “*8edi Sebilan (Zabulon) akikag acitc Napitali (Neftali) akikag, pecodj kitcigamikag ka tag8agin, pinici k8ekagam Jourdain kitci sibikag, mizi8e Galilee akig, taji ka odji8adj ega ka Coda8inni8i8adj,*

<sup>16</sup> *igi8e a8iagog iima ka tajike8adj ka iji kacki tibikanig,*

*ogi odji 8abadana8a e pi kitci 8aseanig.*

*Igi8e odji ka iji kacki tibikanig akini ka tajike8adj, nibo8ini ka iji tag8anig,*

*ki odji kitci tcakateni.”* *Ésaie 8.23-9.1(9.1-2)*

<sup>17</sup> Ii apitc Jesos ki madjitagoban kidji kagik8edj oo8eni: “An8endizok! Aja mega peconag8ani Kije Manido Odogima8i8in.”

*Jesos onad8e8eman ni8in kigozike8innin  
(Inabin acitc Mak 1.16-20; Lok 5.1-11)*

<sup>18</sup> Meg8adj e pimosepan tcigagam Galilee sagaiganikag, Jesos ogi 8abaman nijin kigozike8innin e taji pagida8andjin. Simo

Pien dac aa pejig ijinikazo, kodag dac mi ini o8idjiki8en, Andre ijinikazo8an.

<sup>19</sup> Jesus dac ogi inan: “Pijaok! Nosoneocik! Kiga 8abadainom dac adi ke todameg kidji pidji8ineg8a a8iagog ninikag.”

<sup>20</sup> Teci8ag dac ogi nagana8an odasabi8an. Midac ka iji nosone8a8adjin Jesusan.

<sup>21</sup> A8acic 8edi ki iji madja Jesus, acitc ogi 8abaman nijin naben e iji 8idjiki8emidindjin, Jak (Jacques) acitc John e ijinikazondjin, mi ini Zebedee og8izisan. Otcimani8akag te8agoban kigi odadami8an, e taji 8a8ejaasabi8agobanen. Jesus dac ogi nd8e8eman.

<sup>22</sup> Teci8ag ogi nagadana8a otcimani8a acitc odadami8an. Midac ka iji nosone8a8adjin Jesusan.

*Jesus paba kikinoamage  
(Inabin acitc Lok 6.17-19)*

<sup>23</sup> Jesus ki paba ijagoban mizi8e Galilee akikag. Kikinoamageban pepakan Coda8inni aiamiemigi8amikag, e paba kagik8edj min8adjimo8ini ka odji kikendjigadenig Kije Manidon Odogima8i8ini, acitc okigeabanin kakina ka akozindjin adigotc ka inapinendjin.

<sup>24</sup> Jesus ki ani mikomagani8i mizi8e Siria (Syrie) akikag. Kakina dac ka akozi8adj pepakan ka inapine8adj ki pidji8inagani8i8ag Jesusikag kidji kigeigo8adjin. Nandam e taci8adj kitci 8isagen-damobanig, nandam okigickago8abanin madji manidon, nandam majise8apinebanig, acitc nandam op8ana8itona8aban kidji pimose8adj. Jesus dac kakina ogi kigean.

<sup>25</sup> Kitci mane a8iagog onosone8a8agoban Jesosan. Galilee akikag odose8agoban, acitc Midadtcin Odenan ka ijinikadenig akini, Jerusalem odenakag, Coda (Judée) akikag, acitc k8ekagam Jourdain sibikag.

## 5

### *Jesos kagik8e pik8adinajicikag*

<sup>1</sup> Apitc ka 8abamadjin e kitci manendjin a8iagon e nosoneogodjin, Jesos ki ik8amadji8e pik8adinajicini. Apitc dac ka abidj, okikinoamaganan ogi pi nazikagon.

<sup>2</sup> Ki madji kikinoamage dac.

### *Jesos omikodan ca8endagozi8ini (Inabin acitc Lok 6.20-23)*

<sup>3</sup> “Ca8endagozi8ag igi8e ka kikendamo8adj  
ega eta 8ina8akag kidji gi iji apaceni-  
mo8adj,  
Kije Manidokag dac maia kidji iji apaceni-  
mo8adj,  
Kije Manidon mega Odogima8i8inikag iji  
tibendagozi8ag!

<sup>4</sup> Ca8endagozi8ag igi8e ka kackendamo8adj,  
Kije Manidon mega oga kagidjiigo8an!

<sup>5</sup> Ca8endagozi8ag igi8e ka nokidee8adj,  
kada minagani8i8ag mega ii akini  
Kije Manidon kagi ikidonipanin kidji  
migi8endjin!

<sup>6</sup> Ca8endagozi8ag igi8e ka kitci nda8endamoadj  
Kije Manidon ka iji nda8endamindjin  
kidji inadizi8adj,



oga aiana8a mega kakina kagi iji  
pagosendamoadj!

<sup>7</sup> Ca8endagozi8ag igi8e ka kidimagenima8adjin  
kodagian a8iagon,

Kije Manidon mega oga kidimagenimigo8an!

<sup>8</sup> Ca8endagozi8ag igi8e ka paiekidee8adj,  
oga 8abama8an mega Kije Manidon!

<sup>9</sup> Ca8endagozi8ag igi8e ka 8idjia8adjin kodagian  
kidji mino 8idji8idindjin,

Kije Manidon mega ‘nidabinodjjimag’ oga  
ijinikanigo8an!

<sup>10</sup> Ca8endagozi8ag igi8e ka nanekadjiagani8i8adj  
e ndota8a8adjin Kije Manidon adi eji  
nda8endamindjin,

Kije Manidon mega Odogima8i8inikag iji  
tibendagozi8ag!”

<sup>11</sup> “Kica8endagozim apitc a8iagog  
manazomigo8eg, nanekadjiigo8eg, acitc  
kagina8icki8adj e madji mikomigo8eg, e  
nosoneojieg odji.

<sup>12</sup> Min8endamok acitc modjigendamok. Teb8e  
mega Kije Manido kiga kitci ca8enimigo8a 8ak8ig.  
Mi iidi maia kagi iji nanekadjiagani8i8adj ni-  
ganadjimo8innig, kagi pimadizi8apan ab8amaci  
kina8a.”

*Jesos omikodan ci8itagan acitc 8asea8ini  
(Inabin acitc Mak 9.50; Lok 14.34-35)*

<sup>13</sup> Jesos kiabadj ki ikido: “Ci8itagan  
kidijinagozim ooma akikag. Kicpin dac ani  
ijiseg ci8itagan ega kidji ci8itaganipog8ag,  
adi dac kegi todjigadegiban kidji koki  
ci8itaganipog8ag? Ka8in aja odji pejig

abadasinon. Sagidji8ebinigade dac, acitc a8iagog omamagoockana8a.”

14 “8asakonendamagan kidijinagozim ooma akikag. Kakina dac a8iag o8abadan odenani kicpin pik8adinakag iji tag8anig.

15 Ka8in a8iag 8asakonendjigani osakaasin, anamig akikokag kidji iji atodj. Tiegodj 8asakonendjiganatigokag odiji aton, kakina a8iagon pidigamig ka tendjin kidji 8asakonendama8adjin.

16 Mi iidi enendag8ag kidji inasakoneg ki8asakonendjigani8a a8iagog odji, kidji gi 8abadamo8adj adi eji mino ijitcigeieg, acitc kidji gi odji icpenima8adjin Kije Manidon Kidadami8an, 8ak8ig ka tendjin.”

*Jesos omikodan Kije Manidon odinakonige8ini*

17 “Ka8in inendakegon egi pijaian kidji pi nda pigobida8ag Mois odinakonige8in, kek8an niganadjimo8innig okikinoamage8ini8a. Ka8in nidodji pijasi kidji pi nda pigobido8anin, nigi pija sa kidji pi 8abadai8eian adi maia 8a ikidomaga-gin.

18 Teb8e ki8idamonom, inigikigotc ke tag8ano8ag8en 8ak8i acitc aki, ka8in 8a8adj pejig ka agacinojag ojibiigan kek8an pejig ega ka apitendag8ag inakonige8in kada 8ebinigadesinon, pinici kakina kidji iji8ebagin.

19 Kicpin dac a8iag ana8endag pejig eta ini inakonige8inan, misa8adj ma8adj ega ka apitendag8anig, acitc kikinoama8adjin kodagian a8iagon kidji kagikina8abamigodjin, mi aa ma8adj ke tabasendagozidj Kije Manidon Odogima8i8inikag. Aa8e dac ka nosoneagin

ini inakonige8inan acitc kikinoama8adjin kodagian a8iagon kidji kagikina8abamigodjin, mi aa8e ke kitci icpendagozidj Kije Manidon Odogima8i8inikag.

<sup>20</sup> Teb8e ki8idamonom, kicpin ega na8adj k8aiak8adizieg apitc8in Coda8inni kikinoamage8innig acitc Coda8innig ka nagadjito8adjin inakonige8inan, ka8in kigagi pidigesim Kije Manido Odogima8i8inikag.”

*Jesos omikodan kiji8azi8ini*

<sup>21</sup> “Kigi nodana8adok adi ka inagani8i8adj 8eck-adj kikitci anicinabeminabanig:

‘Ka8in kiga nici8esim. *Exode 20.13; Deutéronome 5.17*

*Kicpin a8iag nici8edj, kada tibakonagani8i.’*

<sup>22</sup> Nin dac 8in ki8idamonom oo8e. A8enenigotc ke kiji8azig8en o8idjiki8en odji kada tibakonagani8i. Aa8e ka inadjin o8idjiki8en: ‘Kikikimadizinan!’ kada iji8inagani8i nigan Coda8inni kitci aiamie onakonige8innikag. Aa dac ka inadjin: ‘Ka8in odji pejig kidabadizisi!’ kackitamadizo kitci ick-odekag kidji madjocte8ebinagani8idj.

<sup>23</sup> Apitc dac nda migi8ean kipagidinige8in kitcit8a 8isini8aganikag taji ka iji icpenimaganidj Kije Manido, odji mika8ian dac egi kiji8aadj kidjiki8e, <sup>24</sup> mi iji nagadan iima kipagidinige8in. Pinama dac a8i nda kagidjii kidjiki8e, midac pidjinag ke nda migi8ean kipagidinige8in.”

<sup>25</sup> “Kicpin a8iag inactaonik egi madji toda8adj, acitc ani 8idjiok tibakonige8igi8amikag e ijaieg, nanada8i todan teci8ag kidji gi 8a8ejibido8an ii, ab8amaci kidji oditameg.

Kicpin mega ega mikidaman ii, kiga iji8inig nigan tibakonige8innikag, tibakonige8inni dac kiga pagidenimig takoni8e8innikag, acitc takoni8e8inni kiga kibaog kibaodimigi8amikag.

<sup>26</sup> Teb8e dac ki8idamonom, ka8in kiga sagaasi iima, pinici kidji ick8a kijikazo8an ick8eag so-manike inigik ka inendagozian kidji kijikazo8an.”

*Jesos omikoman a8ian madji aido8ini ka pamendamindjin*

<sup>27</sup> “Kigi nodana8adok adi ka inakonigani8ag: ‘Ka8in madji aido8in pamendakegon.’ *Exode 20.14; Deutéronome 5.18*

<sup>28</sup> Nin dac 8in ki8idamonom oo8e. Aa nabe ka kana8abamadjin e mosa8enimadjin ik8e8an, aja madji aido8ini opamendan odeikag.

<sup>29</sup> Kicpin kickijig kikitcinikag inekena pataigo8an, manibidon, midac 8asag inatig8en. Na8adj kiga minose kidji 8anito8an pejig kickijig apitc8in kidji madjocteigadeg kakina kia8 kitci ickodekag.

<sup>30</sup> Kicpin kikitcinidji pataigo8an, kickijan, midac 8asag inatig8en. Na8adj kiga minose kidji 8anito8an pejig kinidji apitc8in kidji madjocteigadeg kakina kia8 kitci ickodekag.”

*Jesos omikoman ka 8ebinidindjin ka niba8indjin (Inabin acitc Matio 19.9; Mak 10.11-12; Lok 16.18)*

<sup>31</sup> “Ki inakonigani8an acitc: ‘A8enenigotc 8ebinadjin okokomiman, panima ojibiugani oga minan e 8ebinadjin.’ *Deutéronome 24.1*

<sup>32</sup> Nin dac 8in ki8idamonom oo8e. A8enenigotc 8ebinadjin okokomiman ega egi nodjiandjin kodag naben, opatadian ini ik8e8an, madji aido8ini mega oga pabamendamine kicpin koki niba8indjin. Acitc aa8e ke 8idigemadjin ini ik8e8an, ke8in madji aido8ini opabamendan.”

*Ka8in kegon 8idakegon kidji odji teb8etago8eg*

<sup>33</sup> “Kigi nodana8adok adi ka inagani8i8adj 8eck-adj kikitci anicinabeminabanig:  
‘Kicpin inadj ka Tibendjigedj ketcinam kegoni kidji todam8adj,

*todan adi kagi ikido8an kidji todaman.’ Lévitique 19.12; Nombres 30.3(2); Deutéronome 23.22-24*

<sup>34</sup> Nin dac 8in ki8idamonom oo8e. Apitc ikido8eg kegon kidji todameg, ka8in kegon 8idakegon kidji odji na8adj teb8etago8eg. Ka8in ikidokegon: ‘Icpimig nidodji teb8e,’ mi mega iima eji abidj Kije Manido ka ogima8idj.

<sup>35</sup> Ka8in ikidokegon: ‘Akikag nidodji teb8e,’ mi mega iima eji tajigaba8idj Kije Manido. Acitc ka8in ikidokegon: ‘Jerusalemikag nidodji teb8e,’ mi mega ii kitci ogima ododenam.

<sup>36</sup> Acitc ka8in ikidokegon: ‘Nictig8anikag nidodji teb8e,’ ka8in mega iaga pejig 8ina8anisis kikackitosin kidji makade8ag kek8an kidji 8abag.

<sup>37</sup> ‘Ee’ eta ikidok, konigotc ‘Ka8in.’ 8egonenigotc kodag ikido8eg kidji 8abadai8eieg e teb8eieg, madji manidokag odjimagan.”

*Jesús omikodan nak8itage8ini  
(Inabin acitc Lok 6.29-30)*

<sup>38</sup> Jesos kiabadj ki ikido: “Kigi nodana8adok adi ka inakonigani8ag:

*‘Kicpin ki potcabinik a8iag, mi kekin ke toda8adj.*

*Kicpin ki pok8abideok a8iag, mi kekin ke toda8adj.’ Exode 21.23-25; Lévitique 24.19-20;*

*Deutéronome 19.21*

<sup>39</sup> Nin dac 8in ki8idamonom oo8e. Ka8in nak8ita8akegon a8iag ka madji todago8eg. Kicpin a8iag pasabaok, pagidin k8ekinekena acitc kidji iji pasabaok.

<sup>40</sup> Kicpin a8iag 8i tibakonik acitc 8i makamik kipabagi8ani, mi iji mij acitc kipizika8agani.

<sup>41</sup> Kicpin a8iag k8ag8edjimik kidji pimi8ida8adj omackimod pejigotibaigan inigik, nijotibaigan inigik iji8idao.

<sup>42</sup> Kicpin a8iag k8ag8edjimik kegoni, mi iji mij. Kicpin a8iag 8i a8iazomik kegoni, mi iji a8ii.”

*Sagiikog ka madjenimigo8eg*

*(Inabin acitc Lok 6.27-28,32-36)*

<sup>43</sup> “Kigi nodana8adok adi ka inakonigani8ag:

*‘Kiga sagia8a kidjipimadizimi8a, Lévitique 19.18 pekic dac kiga madjenima8a ka madjenimigo8eg.’*

<sup>44</sup> Nin dac 8in ki8idamonom oo8e. Sagiikog ka madjenimigo8eg acitc aiamietamaokog igi8e ka nanekadjiigo8eg.

<sup>45</sup> Kicpin iidi inakamigizieg, Kije Manido Kidadami8a 8ak8ig ka tedj odabinodjijiman kiga ijinikanigom. 8in mega opagidinan kizison kidji mokaamindjin taji e tendjin ka madjideendjin acitc ka minodeendjin, acitc opagidinan kidji kimi8anig taji e tendjin ka madji inakamigizindjin acitc ini8e ka mino inakamigizindjin.

<sup>46</sup> Kicpin sagieg8a eta igi8e ka sagiigo8eg, 8egonen 8edji inendameg kidji ca8endagozieg? 8a8adj igi8e ka ma8adjia8adjin conian kitci ogiman odji mi iidi e todamo8adj.

<sup>47</sup> Kicpin anamika8eg8a eta kidjiki8e8ag, ka8in ii odji pejig kegon. 8a8adj igi8e ega ka teb8eta8a8adjin Kije Manidon mi iidi e todamo8adj.

<sup>48</sup> Kina8a dac, apanigotc k8aiakoziok, tabickotc Kidadami8a 8ak8ig ka tedj 8edjidagotc ka kitci k8aiakozidj.”

## 6

### *Adi ke iji 8idjieg8a ka kidimagizi8adj*

<sup>1</sup> Jেসেস kiabadj ki ikido: “Iag8amig! Apitc mino kegon todameg, ka8in ii todakegon ka iji manenani8ag, kidji gi 8abamigo8eg kakina a8iagog. Ka8in mega Kidadami8a, 8in icpimig ka tedj, kiga ca8enimigosi8a, kicpin iidi todameg.”

<sup>2</sup> “Apitc dac ca8enimeg8a conian ka kidimagizi8adj, ka8in iidi todakegon kakina a8iagog kidji kikendamo8adj adi ka pi inakamigizieg. Mi iidi e todamo8adj ka kimodizi8adj aiamiemigi8amikag acitc mikanakag, kidji gi min8adjimagani8i8adj. Teb8e ki8idamonom, aja kakina ogi odisigona8a ka iji kackitamadizo8adj.

<sup>3</sup> Kina8a dac 8in, apitc ako ca8enimeg8a conian ka kidimagizi8adj, todamok iidi ega 8a8adj ma8adj ka kitci pec8abameg ki8idji8agani8a kidji kikendag.

<sup>4</sup> Ka8in dac a8iag oga kikendasin egi ca8enimeg8a. Kije Manido dac Kidadami8a, 8in

kabena ka 8abamigo8eg adi enakamigizieg, kiga ca8enimigo8a.”

*Jesos omikodan aiamie8ini  
(Inabin acitc Lok 11.2-4)*

<sup>5</sup> “Apitc aiamieieg, ka8in inadizikegon tabickotc 8ina8a ka kimodizi8adj. Okitci min8endana8a e tajigaba8i8adj e aiamie8adj aiamiemigi8amikag acitc kikeag mikanakag, kakina a8iagon kidji gi 8abamigo8adjin. Teb8e ki8idamonom, aja kakina ogi odisigona8a ka iji kackitamadizo8adj.

<sup>6</sup> Kina8a dac 8in, apitc 8i aiamieieg, pidi-geok kina8a eta kipakesagami8akag, kibaamok kidick8ademi8a, acitc pagosenimik Kidadami8a, iima ka tedj misa8adj ega e 8abameg. Kidadami8a dac, 8in kabena ka 8abamigo8eg adi enakamigizieg, kiga ca8enimigo8a.”

<sup>7</sup> “Apitc aiamieieg, ka8in motci migod-jimokegon, tabickotc ega ka teb8eta8a8adjin Kije Manidon ka todamo8adj. ‘Niga kitci ndotagonan Kije Manido kicpin kin8ej aiamieieg,’ inendamog.

<sup>8</sup> Ka8in todakegon tabickotc ka todamo8adj! Kije Manido mega Kidadami8a aja okikendan 8egonen ka nodeseieg ab8amaci k8ag8edjimeg.

<sup>9</sup> Apitc dac aiamieieg, mi oo8e ke ikido8eg:  
Nidadaminan, 8ak8ig ka tean,  
8egona kakina a8iag kitcit8a8endag  
kidijinikazo8ini.

<sup>10</sup> 8egona pijamagag kidogima8i8in.  
8egona iji8ebag ooma akikag eji nda8endaman,  
tabickotc ka iji8ebag 8ak8ig.

<sup>11</sup> Mijicinam ogajigag midjim ke odji pimadiziag.

<sup>12</sup> Kasiamaocinam ka iji patadiag,



tabickotc acitc ka iji ponenimagid8a igi8e kagi madji todago8ag.

<sup>13</sup> Ka8in pagidenimi8eken kidji pakebinigo8ag, 8ack8ebinicinam dac madji manidokag.

[Kin mega ka tibendaman ogima8i8in, macka8izi8in,

acitc icpendagozi8in, kagigekamig. Amen.]”

<sup>14</sup> “Kicpin mega ponenimeg8a 8ina8a kagi madji todago8eg, Kije Manido Kidadami8a 8ak8ig ka tedj kiga kasiamago8a kipatado8ini8a.

<sup>15</sup> Kicpin dac ega ponenimeg8a 8ina8a kagi madji todago8eg, Kije Manido Kidadami8a ka8in kiga kasiamagosi8a adi kagi iji patadieg.”

*Jesou omikodan pagidadjige8ini*

<sup>16</sup> “Mina8adj kodag kegon. Apitc pagidadjigeieg, ka8in kackendaminagozikegon, tabickotc ka kimodizi8adj ka todamo8adj. 8i paietenagozi8ag mega e pagidadjige8adj, kakina a8iagon kidji gi 8abamigo8adjin. Teb8e ki8idamonom, aja kakina ogi odisigona8a ka iji kackitamadizo8adj.

<sup>17</sup> Kina8a dac 8in, apitc pagidadjigeieg, kiziabiok acitc pinak8eok.

<sup>18</sup> Ka8in dac a8iagog kiga kikenimigosi8ag e pagidadjigeieg. Mi eta Kidadami8a oga kikendan, iima ka tedj misa8adj ega e 8abameg. Kidadami8a dac, 8in kabena ka 8abamigo8eg adi enakamigizieg, kiga ca8enimigo8a.”

*Ma8adjitamadzok 8anadizi8inan 8ak8ig ka iji kitci apitendag8agin*

*(Inabin acitc Lok 12.33-34)*

<sup>19</sup> “Ka8in ma8adjitamadzokegon 8anadizi8inan ooma akikag, ke 8anadjito8adjin

mandjocag, acitc ke ani ag8ag8abikagin, acitc kimodi8innig ke odji pig8aamo8adjin kidick8ademabiko8an kidji kimodimigo8eg.

<sup>20</sup> Tiegodj, ma8adjitamadzok 8anadizi8inan 8ak8ig ka tag8agin. Iima dac, ka8in oga kackitosina8a mandjocag kidji 8anadjito8adjin, acitc ka8in kada ani ag8ag8abikasino8an, acitc ka8in kimodi8innig oga pig8aasina8an kidick8ademabiko8an kidji kimodimigo8eg.

<sup>21</sup> Ke ijinag8agin mega ki8anadizi8ini8an, mi acitc ke ijideeieg.”

*8asea8inikag iji pimadiziok  
(Inabin acitc Lok 11.34-36)*

<sup>22</sup> “Mi maia 8asakanendjigan epitendag8agin kickijigon kia8ikag. Kicpin min8acigin kickijigon, ka iji 8aseag kada tag8an mizi8e kia8.

<sup>23</sup> Kicpin dac ega min8acigin kickijigon, mizi8e kia8 ka iji kacki tibikag kada tag8an. Kicpin dac ega 8aseag pidigamig kinikag, acitc motci kacki tibikag, mi aja maiagotc ka iji kitci kacki tibikag kidiji pimadizinan.”

*Kidji iji apacenimonani8ag Kije Manidokag  
(Inabin acitc Lok 16.13; 12.22-31)*

<sup>24</sup> Jesus kiabadj ki ikido: “Ka8in a8iag nijin kackan ogagi anokita8asi8an. Pejig mega ini8e oga madjeniman, kodagian dac ini8e oga sagian. Kek8an pejig ini8e oga anokita8an, kodagian dac ini8e ka8in oga pabiziskenimasi8an. Ka8in mid-jinijin kigagi anokita8asi8a8ag Kije Manido acitc conia.”

<sup>25</sup> “Ki8idamonom dac, ka8in nigod inendakegon 8egonen ke midjieg kek8an 8egonen ke

minik8eieg, kidji odji pimadizieg. Ka8in kek8an animendakegon adi ke ijio8eg kia8i8akag. Kana na8adj apitendag8asinodok pimadizi8in apitc8in midjim? Acitc kana na8adj apitendag8asinodok kia8i8a apitc8in kegojican?

<sup>26</sup> Kana8abamikog pinecijag icpimig ka pabamise8adj. Ka8in kitigesi8ag, acitc ka8in oma8adjitosina8an kitiganan kagi kitige8adj, acitc ka8in tag8asini ke iji asadjigo8adj. Misa8adj dac, Kije Manido Kidadami8a 8ak8ig ka tedj, odacaman. Kana na8adj kina8a kidapitendagozisina8adok apitc8in igi pinecijag?

<sup>27</sup> A8enen aa e tacieg keckitodj kidji pagojatodj opimadizi8in e kitci 8a8anendag inigik kiabadj ke pimadizidj?”

<sup>28</sup> “8egonen 8edji kitci animendamiigo8eg adi ke ijio8eg? Kana8abadamokon 8abig8anin cibeckodeg adi ejigigin. Ka8in mikimomasino8an acitc ka8in ojitamadizomagasino8an kegojican.

<sup>29</sup> Kidininom dac, misa8adj kitci ogima Sanamo (Salomon) egi aiagin ka kitci sanaganigin kegojican, ka8in iaga pejig apitci kitci min8acisini okegojiciman ka apitci min8acinigin ini 8abig8anin.

<sup>30</sup> Kije Manido iidi omin8acitonan mijackoni, nogom cibeckodeg ka nta8iginigin, acitc ne8ad 8abanig ke madjocte8ebinigadenigin ickodekag. Kana a8acamej kekina8a kiga odji kana8abamigosi8a Kije Manido kidji 8a8epinigo8eg? Kotadji agacinoja eji teb8etameg!”

<sup>31</sup> “Ka8in dac animendakegon kidji inendameg:

‘8egonen ke midjiag?’ kek8an: ‘8egonen ke minik8eiag?’ kek8an: ‘Adi ke ijio8ag?’

<sup>32</sup> Mi mega igi8e ega ka teb8eta8a8adjin Kije Manidon apanigotc ka nanada 8abadamo8adjin kakina ini kegonan. Kina8a dac 8in, Kidadami8a 8ak8ig ka tedj okikendan e nda8endamegon ini kakina kegonan kidji pimadjo8eg.

<sup>33</sup> Tiegodj pinama mamidonendamok Kije Manido Odogima8i8in acitc adi ke iji k8aiakopimadizieg adi eji nda8enimigo8eg Kije Manido. Misa dac kiga minigo8a kakina ini kegonan kegi nda8endamegon.

<sup>34</sup> Ka8in dac animendakegon adi ke iji8ebag 8abag. Kiga aiana8an 8abag kodagian kegonan kidji animendamiigo8egon. Tibise tag8an taso kajik adi ke iji animendameg, ega mamakadj kidji mamidonendameg adi ke iji8ebag 8abag.”

## 7

### *Ka8in onenimakegonig kodagiag a8iagog (Inabin acitc Lok 6.37-38,41-42)*

<sup>1</sup> Jesos kiabadj ki ikido: “Ka8in onenimakegon a8iag, ka8in dac Kije Manido kiga tibakonigo8a.

<sup>2</sup> Adi kagi iji onenimeg8a kidjipimadizimi8ag, mi iidi ke iji tibakonigo8eg Kije Manido. Adi kagi iji toda8eg8a kidjipimadizimi8ag, mi iidi Kije Manido ke todago8eg.

<sup>3</sup> 8egonen 8edji kitci kana8abadam8adj kidjiki8e e pizinidj minigonacini, kin dac 8in ka8in kipabiziskendasin mitigoc e pizinian?

<sup>4</sup> Adi dac kegi odji ikido8aban: ‘Nidjiki8e! Ack8e niga manibidon ii ka pizinian,’ pekic dac ka8in 8a8adj ki8abadasin mitigoc ka pizinian?

<sup>5</sup> Kikitci kimodizinan! Pinama ki manibido8an ii mitigoc kagi pizinian, kidji gi 8abian kicpin 8i manibida8adj kidjiki8e ka pizinidj.”

<sup>6</sup> “Ka8in minakegon ka kitcit8a8endag8anigin kegonan animocag. Kicpin iidi todameg, kada motci k8ekigaba8i8ag kidji mag8amigo8eg. Acitc ka8in minakegon asinin ka kitci sanagizindjin kokocag. Kicpin mega iidi todameg, oga motci mamagocka8a8an.”

*K8ag8ed8eok, nanada 8abadamok, acitc papa8aamok ick8adem*

*(Inabin acitc Lok 11.9-13)*

<sup>7</sup> “K8ag8ed8eok, kiga minigom dac. Nanada 8abadamok, kiga mikana8a dac. Papa8aamok ick8adem, kiga cenamagom dac.

<sup>8</sup> A8enenigotc mega k8ag8ed8edj kegoni, oga odisigon. A8enenigotc nanada 8abadag kegoni, oga mikan. Acitc a8enenigotc papa8aag ick8ademini, kada cenama8agani8i.

<sup>9</sup> Kicpin pejig e tacieg abinodjijan aia8adjin, asinin na oga minan kicpin pak8ejiganan k8ag8edjimigodjin odabinodjijiman?

<sup>10</sup> Kek8an dac, kinebigon na oga minan kicpin kigozan k8ag8edjimigodjin?

<sup>11</sup> Misa8adj madjideeieg, kikikendana8a mino kegonan kidji mineg8a kidabinodjijimi8ag. Midac na8adj a8acamej Kidadami8a 8ak8ig ka tedj ke iji minadjin mino kegonan ini8e ka k8ag8edjimigodjin.”

12 “Mi iidi iji mino todaokog kodagiag a8iagog adi kina8a eji nda8endameg kidji iji mino todago8eg. Mi mega ekidomaganigobanen Mois odinakonige8in acitc niganadjimo8innig omazinaigani8a.”

*Ka iji agasick8ada8eag  
(Inabin acitc Lok 13.24)*

13 “Nijin tag8anon ick8ademan. Pidigeok dac ka iji agasick8ada8eag. Ka magick8ada8eag mega ick8adem, mi iima ke iji mikameg nici8anadjio8in. Minojimon dac ii mikana kidji ijani8ag, acitc dac mane8ag igi ka iji pimaado8adj.

14 Ka agasick8ada8eag dac ick8adem, mi iima ke iji mikameg pimadizi8in. Sanagan kidji ani ijani8ag ii mikana, ka8in dac manesi8ag igi8e ka mikamo8adj.”

*Jesos omikoman mitigon acitc ominimini  
(Inabin acitc Lok 6.43-44)*

15 “Iag8amenimikog niganadjimo8innig ka kagina8icki8adj. Mi tabickotc mantcenicag ejinagozi8adj, pekic mi maia tabickotc maiganag ka kitci kotanigozi8adj ejidee8adj.

16 Kiga nisida8ina8a8ag apitc kikenimeg8a adi enadizi8adj. Kakina mega pepejig minatig odji nisida8inagozi adi ejinag8anigin ominiman. Ka8in a8iag oga mikasinan minan azadikag, acitc ka8in a8iag kada ma8izosi kibisatigokag.

17 Kitci minogini8an ominiman ka minozidj minatig, acitc ka8in minogisini8an ominiman minatig ega minozidj.

18 Ka8in kada ijisesinon ega kidji min8acinigin ominiman minatig ka minozidj, acitc ega ka minozidj ka8in kadagi min8acisini8an ominiman.

19 A8enatigigotc ega min8acinigin ominiman, kicka8agani8i acitc madjocte8ebinagani8i.

20 Kigagi nisida8ina8a8ag dac niganadjimo8innig ka kagina8icki8adj apitc kikenimeg8a adi enadizi8adj.”

*Igi8e teb8e ka nosone8a8adjin ka Tibendjigendjin*

*(Inabin acitc Lok 13.25-27)*

21 “Ka8in kakina a8iagog ka ijinikaniji8adj ‘Tebendjigean!’ kadagi pidigesi8ag Kije Manidon Odogima8i8inikag. Mi eta igi8e ka ijitcige8adj ka iji nda8endamindjin Nidadaman, 8ak8ig ka tendjin, kadagi pidige8ag.

22 Apitc odjiticiseg Kije Manido kidji tibakonigedj, mane a8iagog niga igog: ‘Tebendjigean! Tebendjigean! Nigi paba tibadjimomin Kije Manido omin8adjimo8in, ki8izon e abadjito8ag! Nigi abadjitonanan ki8izon kidji sagidjinija8agid8a madji manidog a8iagokag! Kitci mane nigi iji mamada8izimin, ki8izon e abadjito8ag!’

23 Midac niga inag: ‘Ka8in 8ikad kidodji kikenimisinonom. A8as 8edi ijaok, kina8a ka nta madji inakamigizieg!’ ”

*Jesou omikodanan nijin migi8aman*

*(Inabin acitc Lok 6.47-49)*

24 “A8enenigotc ke ndotamog8enin nidikido8inan nogom kagi ikido8an, acitc ke nosoneagin, mi maia tabickotc ka kagita8endag

nabe, asinikag kagi iji migi8amikedj, ke ijinagozidj.

<sup>25</sup> Ki kitci kimi8ani, ki kitci pajidjibi8anon sibir, acitc ki kitci nodinicinomagan ii migi8am. Ka8in dac odji ka8i8ebasasinon, asinikag mega ki iji sakakisidjigade.”

<sup>26</sup> “A8enenigotc dac ke ndotamog8enin nidikido8inan nogom kagi ikido8an, ega dac nosoneagin, mi maia tabickotc ega teb8e ka kagita8endag nabe, nega8ikag kagi iji migi8amikedj, ke ijinagozidj.

<sup>27</sup> Ki kitci kimi8ani, ki kitci pajidjibi8anon sibir, acitc ki kitci nodinicinomagani omigi8am. Midac ka iji ka8asanig, acitc ki ick8a abadani.” Mi ka ikidodj Jesus.

*Kakina a8iagog mamakadendamog adi eji kiki-noamagendjin Jesosan*

<sup>28</sup> Apitc Jesus ka ick8a kikinoamagedj, kakina a8iagon iima ka tendjin ki kitci mamakadendamog adi ka iji kikinoamagedj.

<sup>29</sup> Ka8in mega odji iji kikinoamagesi tabickotc Coda8inni kikinoamage8innin ka iji kikinoamagendjin odinakonige8inikag. Apitc e kikinoamagegobanen Jesus, kikenimagani8iban ako e kitci macka8izidj.

## 8

*Jesokigean pejig naben e omigi8apinendjin  
(Inabin acitc Mak 1.40-45; Lok 5.12-16)*

<sup>1</sup> Jesus ki pi pinazi8e pik8adinajicikag, acitc mane a8iagon ogi pi nosoneogon.



<sup>2</sup> Pejig a8ian e kitci omigi8apinendjin ogi pi nazikagon. Ogi pi nibak8itagon, acitc ogi igon: “Tebendjigean! Kicpin iji nda8endaman, kikackiton kidji kigeijian.”

<sup>3</sup> Jesus ki tesindjita, acitc ogi saminan, e inadjin: “Kinada8enimin kidji kigean. Kigen sa dac.” Teci8ag dac ki kige aa nabe ka inapinedj.

<sup>4</sup> Jesus dac ogi inan: “Ndotan! Ka8in a8iag 8idama8aken egi kigeinan. Anic dac nda 8abadai Coda8inni aiamie ogima adi ejinagozian nogom, acitc migi8en ii pagidinige8ini Mois kagi inakonigedj kidji todjigadenig. Mi kidji gi teb8etamo8adj kakina a8iagog egi kigean.”

*Jesus okigean pejig cimaganici ogiman odanodagani*

*(Inabin acitc Lok 7.1-10)*

<sup>5</sup> Apitc Jesus ka tag8icig Kaponaoom (Caper-naüm) odenakag, pejig cimaganici ogiman ega ka Coda8inni8indjin ogi pi nda 8abamigon, acitc ogi pagosenimigon kidji 8idoka8adjin.

<sup>6</sup> Ogi igon: “Tebendjigean! Nidanodagan kitci akozi. Pimicin onibe8inikag 8edi nimigi8amikag. Midjimicka acitc kitci mamida8endjige.”

<sup>7</sup> Jesus dac ogi inan: “Niga pi nda kigea.”

<sup>8</sup> Pekic dac aa cimaganici ogima ogi nak8e8ajian: “Tebendjigean! Ka8in tibise nidapitendagozisi kidji gi pi pidigean nimigi8amikag. Anic pejig eta kegon ikidon, misa dac kidji kigedj nidanodagan.

<sup>9</sup> Kenin mega nidaia8a pejig nikackam, acitc nidaia8ag cimaganicag e kackakanag8a. Pejig aa8e nidina kidji ijadj 8edi, mi eji ijadj. Kodag

aa8e nidina kidji pijadj, mi eji pijadj. Acitc nidan-odagan nidanona: ‘Ijitan oo8e!’ misa eji ijitadj.”

<sup>10</sup> Apitc Jesus ka nodag ii, ogi kitci mamakazita8an, acitc ogi inan a8iagon kagi nosoneogodjin: “Teb8e ki8idamonom, ka8in 8ikad nidodji mika8asi pejig a8iag Israel a8iagokag epitci sogi teb8etag tabickotc aa8e nabe.

<sup>11</sup> Ki8idamonom oo8e. Mane a8iagog 8abanog acitc nigabianog ka odji8adj kada pidige8ag Kije Manidon Odogima8i8inikag acitc kada iji abi8ag ka iji magocani8anig kidji 8idji 8isinima8adjin Abanaaman (Abraham), Aisikan (Isaac) acitc Tcekapan (Jacob).

<sup>12</sup> Igi8e dac ka inendagozi8apan Kije Manidon Odogima8i8inikag kidji iji tibendagozi8adj, ka iji kacki tibikanig kada iji 8ebinagani8i8ag. Iima dac, kada kitci ma8i8ag acitc kada kitci mamad8eabidecka8ag ke apitci kodagito8adj.”

<sup>13</sup> Midac Jesus ogi inan ini cimaganici ogiman: “Mi iji ki8en. Kigi teb8etan e kackitodj Kije Manido kidji kigeadjin kidanodaganan, acitc mi ke toda8adjin.”

Mi maiagotc ii apitc ki kigeagani8i8an odanodaganan.

*Jesus okigean kitci mane ka akozindjin  
(Inabin acitc Mak 1.29-34; Lok 4.38-41)*

<sup>14</sup> Jesus dac ki tag8icin Pien omigi8amikag. Iima dac ogi 8abaman Pienan ozigosini e pimakocinindjin onibe8inikag, e kitci kijizo8apinendjin.

15 Jesos ogi samindjinan, midac ka iji poni kiji-zondjin. Ki pazig8i dac aa ik8e, acitc ki madjita kidji mikimodj kidji acamadjin Jesosan.

16 Apitc e ani onag8icinig, Jesusikag ki iji8inagani8i8ag kitci mane a8iagog ka kigickago8adjin madji manidon. Jesos dac ogi aiamian madji manidon e sagidjini8adjin, acitc dac ogi kigean kakina iima ka akozindjin.

17 Midac iidi ka iji8ebag ii kagi mazinadenig niganadjimo8inni Isaia omazinaiganikag:

*“Ogi manibidonan kikodagito8inanan.*

*Kigi kigeigonan adi ka iji akoziakoban.” Ésaïe 53.4*

*Igi8e ka nda8endamo8adj kidji nosone8a8adjin Jesosan*

*(Inabin acitc Lok 9.57-62)*

18 Apitc e 8abamadjin mane a8iagon 8ajagam 8inikag, Jesos ogi inan okikinoamaganan: “Ijadan 8edi agamig sagaiganikag.”

19 Pejig Coda8inni kikinoamage8inni ogi pi nazika8an Jesosan acitc ogi inan: “Kikinoam-age8inni! Kiga nosoneon adigotc ke ija8anen.”

20 Jesos dac ogi inan: “8agocag o8aji8ag acitc pinecijag o8asasoni8ag, pekic dac nin, Ka pi Anicinabe8iidizodj, ka8in nidaiasin migi8am ke iji an8ecimono8an.”

21 Pejig kodag a8ian, ka okikinoamaganipan, ogi igon Jesos: “Tebendjigean! Pinama pagidinicin kidji nda naata8ag nidadam o8ia8.”

22 Jesos dac ogi inan: “Nosoneocin! Igi8e mi maia ka nibo8adj ka ijinagozi8adj oga kacki-tona8a kidji naatama8a8adjin o8ia8ini ka nibondjin.”

*Jesos okibitinan e kitci nodinig*

*(Inabin acitc Mak 4.35-41; Lok 8.22-25)*

<sup>23</sup> Jesos dac tcimanikag ki pozigoban, acitc okikinoamaganan ogi 8idjiogon.

<sup>24</sup> Kitata, ki madji kitci nodin sagaiganikag, acitc kegat ki kozabi tciman, epitci mamagaag. Jesos dac 8in taji nibagoban.

<sup>25</sup> Okikinoamaganan ogi pi kockonigon, acitc ogi igon: “Tebendjigean! Ag8acimicinam! Aja kiga nisaba8emin!”

<sup>26</sup> Jesos dac ogi inan: “8egonen 8edji kitci se-gizieg? Kitci agacinoja eji teb8etameg!” Jesos dac ki pazig8i, acitc ogi kitci aiमितon e kitci nodinig acitc e kitci mamagaanig. Midac ki ani kitci an8atini.

<sup>27</sup> Kakina dac ka taci8adj ki kitci mamakaden-damo8agoban acitc ikido8agoban: “A8enen dac aa nabe maiagotc? 8a8adj e nodinig acitc nibini onadotagon!”

*Jesos okigean nijin naben madji manidon kagi pidigeckagondjin*

*(Inabin acitc Mak 5.1-20; Lok 8.26-39)*

<sup>28</sup> Apitc Jesos ka mijagagobanen Gadara akikag, k8ekagam Galilee sagaiganikag, nijin naben ki pi odji sagaamon 8ibabikiniganikag, acitc ogi pi nda nagickagon. Igi8e nabeg ogi pidigeckago8agoban madji manidon, acitc kakina a8iagon okosigo8agoban kidji nagickago8adjin iima mikanakag, osa mega kitci kotadendagozibanig igi.

<sup>29</sup> Ki kitci pabibagi8ag dac: “Kije Manido Og8izisan! Adi eji nda8enimijiag? Kigi pi nda

pajacteojinam na, ab8amaci kidji odjiteciseg kidji tibakonige8igijigag?”

<sup>30</sup> Tebanig iima pecodj kitci mane kokocag e nanada 8isini8adj.

<sup>31</sup> Midac igi madji manidog ogi kitci pagosen-ima8an Jesosan: “Kicpin 8i sagidjinijaojiag, todan kidji pidigecka8agid8a igi kokocag.”

<sup>32</sup> Jesus dac ogi inan: “Ijaok.” Igi dac madji manidog ki sagaamog nabekag, acitc ogi pidi-gecka8a8an ini kokocan. Teci8ag dac kakina igi kokocag ki pakobig8ackoni8ag acitc ki nis-aba8e8ag.

<sup>33</sup> A8iagog dac ka kana8enima8adjin kokocan ki ojimo8ag. Odenag ki ipai8e8ag, acitc ki tibad-jimo8ag kakina adi ka iji8ebanig, acitc adi ka iji8ebizindjin ini nijin naben kagi pidigeckagond-jin madji manidon.

<sup>34</sup> Kakina dac a8iagog iima odenakag ka tajike8apan ogi pi nda nagicka8a8an Jesosan. Apitc dac ka 8abama8adjin, ogi kitci k8ag8edjima8an kidji madjandjin iima odaki8akag.

## 9

*Jesos okigean a8ian ega ka mazikandjin  
(Inabin acitc Mak 2.1-12; Lok 5.17-26)*

<sup>1</sup> Kegapitc dac Jesus ki pozigoban tcimanikag kidji ajo8aag sagaigani. Ogi oditan dac ododenam.

<sup>2</sup> Ki pidji8idama8agani8i pejig a8ian ega e mazikandjin tesiniganikag. Apitc Jesus 8eabamadjin ini a8iagon kagi pidji8inandjin ini naben adi epitci sogi teb8etamindjin, ogi

inan ini8e ega ka mazikandjin: “Nig8izis! Ka8in ana8endjigeken! Aja ki kasiigade8an kipatado8inan.”

<sup>3</sup> Nandam dac Coda8inni kikinoamage8innig ki inidi8ag: “Omanazoman Kije Manidon aa nabe!”

<sup>4</sup> Yesus okikendanagoban adi enendaminigobanen acitc ogi inan: “8egonen 8edji madji inendameg?”

<sup>5</sup> Na8adj na 8edandok kidji inag: ‘Aja ki kasiigade8an kipatado8inan,’ kek8an: ‘8anickan acitc pimosen’ kidji inag?’

<sup>6</sup> Kinada8eniminom mega kidji kikendameg Aa8e Ka pi Anicinabe8iidizodj e kackitodj kidji kasiamagedj patado8ini ooma 8akidakamig,” ki ikido.

Ogi inan dac ini8e ega ka mazikandjin: “8anickan, odapinan kitesinigan, acitc ki8en kimigi8amikag.”

<sup>7</sup> Ki 8anicka dac aa nabe acitc ki ki8e.

<sup>8</sup> Apitc ka 8abadamo8adj ii, kakina a8iagog ki kitci segizi8ag. Ogi icpenima8an dac Kije Manidon egi minandjin a8ian ii macka8izi8ini.

### *Jesos onad8e8eman Mation*

*(Inabin acitc Mak 2.13-17; Lok 5.27-32)*

<sup>9</sup> Yesus iima ki odji madja, acitc meg8adj e pimaadodj, ogi odji 8abaman pejig naben, Matio e ijinikazonigobanen. Ojibiige8igi8amikag ka iji ma8adjiagani8indjin conian e kijikaomangani8indjin kitci ogiman taji abigoban. Yesus dac ogi inan: “Nosoneocin.”

Matio dac ki pazig8i acitc ogi nosone8an.

<sup>10</sup> Kegapitc Yesus ki nda 8isinigoban Mation omigi8aminikag. Kitci mane8agoban ka

ma8adjia8adjin conian kitci ogiman odji acitc kodagiag madji a8iagog ka inenimaganisi8apan e pi nda 8idji 8isinima8adjin Jesosan acitc okikinoamaganan.

11 Coda8innig dac ka nagadjito8agobanen inakonige8inan ogi 8abama8agoban, acitc ogi ina8agoban Jesosan okikinoamaganan: “8egonen kikikinoamage8innimi8a 8edji 8idji 8isinimadjin ini8e ka ma8adjia8adjin conian kitci ogiman odji acitc ini8e ka madji inadizindjin?”

12 Jesus dac ogi noda8an acitc ki ikido: “A8iagog ka mino pimadizi8adj ka8in onada8enimasi8a8an mackiki8innin, mi eta ka akozi8adj.

13 K8ag8e nisidotamok adi 8a ikidomaganig kagi ojibiigadenig Kije Manido Omazinaiganikag: *‘Kinada8eniminom kidji kije8adizieg, acitc ega mamakadj kidji pagidinigetamaojieg a8esizag.’* *Osée 6.6*

Ka8in mega nidodji pijasi kidji nd8e8emag8a ka kitci k8aiak8enimidizo8adj a8iagog, tiegodj nigi pija kidji nd8e8emag8a ka patadi8adj.”

*Jesos omikodan pagidadjige8ini  
(Inabin acitc Mak 2.18-22; Lok 5.33-39)*

14 Nigodin Cabadis okikinoamaganan ogi nazika8a8agoban Jesosan. Ogi k8ag8edjima8an dac: “Mojag nipagidadjigemin nina8it acitc ke8ina8a ka nagadjito8adjin inakonige8inan. 8egonen dac 8edji ega pagidadjige8adj kikikinoamaganag?”

15 Jesus dac ogi nak8e8ajian: “Kidinen-dana8a na kadagi kackendamog igi8e kagi

nd8e8emagani8i8adj e niba8inani8anig, meg8adj ini naben ka niba8indjin e 8idji8a8adjin? Ketcinadj ka8in ii ijisesinon! Kegapitc dac kada odjicise panima kidji madjadj aa ka niba8idj. Midac pidjinag ke pagidadjige8adj ka nd8e8emagani8i8adj.”

16 “Ka8in a8iag odabadjitosin ocki kegojicini kidji pag8aag kete kegojicini. Ii mega ocki kegojic kada odji manise kete kegojicikag. Midac kiabadj kada ani magi tadocka.

17 Acitc dac ka8in kete nibi8ajikag ka pack8egino8agin iji siginigadesinon ocki cominabo. Kicpin mega iidi todjigadeg, mi ke iji pakodjisegin ini. Motcikag dac kada inajiga8in ii cominabo, acitc mi eck8a abadagin ini nibi8ajan. Tiegodj, ocki pack8egino nibi8ajikag iji siginigade ocki cominabo. Ka8in dac nigodisinon cominabo acitc kin8ej kada min8acinon pack8egino nibi8ajan.”

*Jesos okigean Tcerosan (Jairus) odanisini acitc pejig ik8e8an*

*(Inabin acitc Mak 5.21-43; Lok 8.40-56)*

18 Meg8adj Jesos e taji ikidodj oo8eni, pejig Coda8inni ka niganizidj ki pi tag8icin, acitc ogi nibak8ita8an Jesosan. Ki ikido dac aa nabe: “Nidanis nogom maia odji nibo. Pijan dac kidji pi nda taginadj, midac kada koki pimadizi.”

19 Jesos ki pazig8i kigi okikinoamaganan, ogi 8idji8an dac.

20 Pejig dac ik8e, aja midatcin acitc nijopibon inigik o8anitonagoban omisk8i, odakanag



ogi pi odji nazika8an Jesusan, acitc ogi taginan 8ajagameig okonasini.

<sup>21</sup> Inendamogoban mega: “Kicpin iaga tagi-nam8ag Jesus okonas, mi ke iji kigeian.”

<sup>22</sup> Jesus ki k8ekigaba8i, acitc ogi odji 8abaman ini ik8e8an. Ogi inan dac: “Nidanis! Ka8in ana8endjigeken! Kiteb8etamo8in kigi kigeigon.” Teci8ag dac ki kige aa ik8e.

<sup>23</sup> Jesus dac ki odji tag8icin 8edi Coda8inni ka niganizindjin omigi8aminikag. Ogi 8abaman nodag8atcige8innin e ick8atandjin kidji nodag8atcigendjin meg8adj e nig8aakani8anig, acitc a8iagon e kitci mad8etondjin.

<sup>24</sup> Ki ikido dac: “Kakina ka tacieg, sagaamok ooma! Ka8in mega nibosi aa ik8eses, motci niba eta.” Kakina dac ogi maskita8a8an Jesusan.

<sup>25</sup> Apitc ka ick8a sagidjini8adjin kakina a8iagon, Jesus ki pidige ik8esesan opakesagamini. Ogi na8adjindjibinan acitc ki pazig8i8an.

<sup>26</sup> Mizi8e dac iima akikag ki nodagani8an oo kagi iji8ebanig.

### *Jesus okigean nijin a8iagon ega ka 8abindjin*

<sup>27</sup> Jesus dac ki odji madja iima migi8amikag. Meg8adj dac e ani pimosedj, nijin a8iagon ega ka 8abindjin ogi madji nosoneogon, e pabibag-imigodjin: “Kin ogima David odanike ojisan! Kidimagenimicinam!”

<sup>28</sup> Apitc Jesus ka oditag migi8amikag, ogi pi nazikagon ini8e ega ka 8abindjin. Jesus dac ogi k8ag8edjiman: “Kiteb8etana8a na e kackito8an kidji kigeinagok?”

“Ee, Tebendjigean! Niteb8etananan!” ki ikido8ag.

<sup>29</sup> Jesus dac ogi tagickijig8enan, acitc ki ikido: “Kiga iji8ebizim adi ka iji teb8etameg.”

<sup>30</sup> Ki odji 8abi8agoban dac. Jesus dac ogi kitci sogi aiamian: “Ndotaacik 8e8enda! Ka8in a8iag 8idama8akegon adi ka ijiseieg.”

<sup>31</sup> Misa8adj dac, apitc ka ick8a sagaamo8adj, ogi paba mikoma8an Jesusan mizi8e iima akikag.

*Jesus okigean pejig naben ega ka nta8endjin*

<sup>32</sup> Meg8adj e ani sagaamo8apan igi nabeg ega ka 8abi8apan, Jesus ki pidama8agani8i pejig a8ian ega ka nta8endjin, e kigickagondjin madji manidon.

<sup>33</sup> Apitc dac Jesus ka ick8a sagidjinija8adjin madji manidon, aa nabe okackitonagoban aja kidji anim8edj. Kakina dac a8iagog iima ka te8agobanen ki kitci mamakadendamog, acitc ki ikido8ag: “Ka8in 8ikad ooma Israel akikag kidodji 8abadasinanan kegon e apitci mamakadendag8ag!”

<sup>34</sup> Anic dac Coda8innig ka nagadjito8agobanen inakonige8inan ki ikido8ag: “Aa8e ka kackakanadjin madji manidon, mi aa8e ka minadjin Jesusan macka8izi8ini kidji gi sagidjinija8andjin madji manidon.”

*Jesus okidimageniman a8iagon ka pi nda 8abamigodjin*

<sup>35</sup> Jesus paba ijagoban kakina odenakag acitc odenajicikag iima akikag. Paba kikinoamagegoban Coda8inni aiamiemigi8amikag, acitc paba kagik8egoban min8adjimo8ini, ka odji

kikendjigadenig Kije Manidon Odogima8i8ini. Okigeagoban kakina ka akozindjin adigotc ka inapinendjin.

<sup>36</sup> Kitci mane a8iagon ogi 8abaman egi pi nda nagickagodjin, acitc ogi kitci kidimageniman. Kitci aiekozi8agoban mega igi a8iagog acitc 8i ani ana8endjigebanig, tabickotc mantcenicag ega ka tendjin a8ian kidji kana8enimigo8adjin iji-nagozi8agoban.

<sup>37</sup> Jesos dac ogi inan okikinoamaganan: “Mi maia kitiganan ejinagozi8adj igi a8iagog. Kitci manedon kitiganan ke ma8adjitcigadegin, midac eta ka8in tibisesi8ag mikimo8innig.

<sup>38</sup> Pagosenimik dac Kije Manido, 8in ka tibendagin kitiganan, kidji ijinija8adjin mane kodagian mikimo8innin kidji ma8adjitondjin okitiganan.”

## 10

*Jesos odonabaman  
ka midatcin acitc nijindjin Odanodaganan  
(Inabin acitc Mak 3.13-19; Lok 6.12-16)*

<sup>1</sup> Jesos dac ogi nd8e8eman ka midatcin acitc nijindjin okikinoamaganan, acitc ogi minan macka8izi8ini kidji gi sagidjinija8andjin madji manidon, acitc kidji gi kigeandjin ka akozindjin adigotc enapinendjin.

<sup>2</sup> 8adan ono8e o8izoni8an ka midatcin acitc nijindjin Jesos Odanodaganan: Simo, Pien ka ijinikanagani8idj, acitc Andre, 8in Simo o8idjiki8en; Jak (Jacques) acitc John, 8ina8a midjinijin Zebedee og8izisan;

<sup>3</sup> Pilip (Philippe), acitc Batelemi (Barthélemy); Tomas (Thomas) acitc Matio (Matthieu), 8in ka

ma8adjiadjin conian kitci ogiman odji; Jak, 8in Alpi (Alphée) og8izisan, acitc Tadi (Thaddée);

<sup>4</sup> Simo, 8in ka acidagimagani8igobanen taji ka iji ma8asag8akonidindjin ega ka nda8endaminigobanen kidji tibenimigo8adjin ogiman Rom ka odjindjin, acitc Judas Iskaniot (Iscariote), 8in nage ka mamijimadjin Jesosan.

*Jesos omadjinija8an okikinoamaganan kidji a8i paba kagik8endjin*

*(Inabin acitc Mak 6.7-13; Lok 9.1-6)*

<sup>5</sup> Jesos ogi madjinija8an ini ka midatcin acitc nijindjin naben kidji a8i paba kagik8endjin. Ogi inan dac ab8amaci madjandjin: “Ka8in ijakegon iima akin adi eji tajike8adj ega ka Coda8inni8i8adj, acitc ka8in pidigekegon odenan Samani (Samarie) akikag.

<sup>6</sup> Tiegodj, ijaok ka iji tajike8adj Israel a8iagog, tabickotc mantcenicag ka 8anicino8adj ka iji-nagozi8adj.

<sup>7</sup> Apitc dac paba ijaieg, mi oo8e ke paba tibad-jimo8eg: ‘Aja kegat kada tag8icinomagani Kije Manido Odogima8i8in.’

<sup>8</sup> Kigeikog ka akozi8adj, abidjibaikog ka nibo8adj, kigeikog ka omigi8apine8adj, acitc sagidjinijaokog madji manidog. Ka8in kegon odji inagidag8asinon ii macka8izi8in kagi minigo8eg kidji todameg ii, kiga kitci abadjitona8a dac, ega mamakadj kidji kijikago8eg.

<sup>9</sup> Ka8in conia madji8inakegon adigotc enagidagozidj.

<sup>10</sup> Ka8in madji8idokegon mackimod e pabamodeieg, ka8in nijin pabagi8anan, ka8in

kek8an makizinan konigotc sakaon. Mikimo8inni mega inendagozi kidji minagani8idj adi ke odji pimadjiodj.”

<sup>11</sup> “Apitc tag8icinieg pejig odenakag kek8an odenajicikag, nanada 8abamik a8iag ke 8i kana8enimigo8eg omigi8amikag, acitc mi iima tajikeok, pinici kidji odjtciseg kidji odji madjaieg.

<sup>12</sup> Apitc pidigeieg a8iag omigi8amikag, ikidok oo8e: ‘Kije Manido kiga minigo8a pekadendamoni.’

<sup>13</sup> Kicpin igi8e ka tajike8adj iima migi8amikag 8i kana8enimigo8eg, teb8e oga odisigona8a pekadendamoni. Kicpin dac ega nda8enimigo8eg, kiga pagosenima8a Kije Manido ega kidji minadjin pekadendamoni.

<sup>14</sup> Kicpin dac ega tedj a8iag iima migi8amikag kek8an odenakag e nda8enimigo8eg acitc e 8i ndotago8eg, mi iji madjaok acitc papa8izidecimonok e minigonaci8akizineieg.

<sup>15</sup> Teb8e ki8idamonom, apitc odjtcisenig Kije Manido kidji tibakonigedj, na8adj a8acamej oga sogi pajacte8an ini8e a8iagon iima odenag ka tajikendjin, apitc8in ini8e madji a8iagon 8eckadj ka tajikenipanin Sodom odenag acitc Gomora (Gomorrhe) odenag.”

*Kada nanekadjiagani8i8ag igi8e ka nosone8a8adjin Jেসosan*

*(Inabin acitc Mak 13.9-13; Lok 21.12-17)*

<sup>16</sup> “Ndotaoaik! Mi tabickotc mantcenicag ka ijini8a8agani8i8adj nena8idj maiganikag e ijinagozieg e madjini8aonagok. Iag8amig dac, tabickotc ka iji kitci iag8ami8adj kinebigog, acitc

k8aiak8adiziok, tabickotc ka inadizi8adj omimig ka 8abizi8adj.

<sup>17</sup> Iag8amig! A8iagog mega kiga takonigo8ag acitc nigan tibakonige8innikag kiga iji8inigo8ag. Kiga papajacteogo8ag odaiamiemigi8ami8akag.

<sup>18</sup> E nosoneojieg mega ke odji takonigo8eg acitc ke odji iji8inigo8eg nigan ka niganizi8adj acitc ogimakag kidji tibakonigo8eg. Ii dac apitc, kiga 8idama8a8ag min8adjimo8ini, 8ina8a igi8e acitc ega ka Coda8inni8i8adj.

<sup>19</sup> Apitc dac iji8inigo8eg nigan tibakonige8innikag, ka8in nigod inendakegon adi ke ikido8eg acitc ke todameg. Kiga 8idamagom mega adi ke ikido8eg ii apitc.

<sup>20</sup> Ka8in mega kina8akag kada odjisesino8an kidikido8ini8an, Kidadami8a dac Omino Manido-man kiga 8idamago8a adi ke ikido8eg.”

<sup>21</sup> “Nandam a8iagog oga mamijima8an o8idjiki8e8an kidji nisimagani8indjin, acitc mi nandam nabeg pejig8an ke toda8a8adjin odabinodjjimi8an kidji gi nisimagani8indjin. Nandam abinodjjig oga ana8eta8a8an onigiigo8an, acitc oga pagidenima8an kidji nisimagani8indjin.

<sup>22</sup> E nosoneojieg, kakina a8iagog kiga odji madjenimigo8ag. Aa8e dac ega ke ana8endjigedj, ka sogigaba8idj dac, mi aa8e ke ag8acimagani8idj.

<sup>23</sup> Apitc nanekadjiigo8eg pejig odenakag, kodag odenag ipai8eg. Teb8e ki8idamonom, ka8in 8a8adj maci kiga ick8a paba tibadjimosim min8adjimo8in kakina odenan Israel akikag, ab8amaci tag8icig Aa8e Ka pi Anicinabe8iidizodj.”

24 “Aa ka kikinoamazodj ka8in na8adj apitendagozisi apitc8in ini8e ka kikinoamagodjin, acitc anokitage8inni ka8in na8adj apitendagozisi apitc8in okackaman.

25 Oda kitci inendan kikinoamagan toda8agani8idj tabickotc ka todaomagani8indjin okikinoamage8inniman, acitc anokitage8inni oda kitci inendan toda8agani8idj tabickotc ka todaomagani8indjin okackaman. Tabickotc ka niganendagozidj pejigodenakag nidapitendagoz-inan. Nigi manazomigo e ijinikanigo8an: ‘Beelzebul, ka niganizidj madji manidokag.’ Na8adj dac a8acamej kiga manazomigo8a, kidji madji ijinikanigo8eg, kina8a ninikag ka iji tibendagozieg.”

*Kije Manido kinagadjigo8a*  
(*Inabin acitc Lok 12.2-7*)

26 “Ka8in dac kosakegonig a8iagog. Kakina kegon ka kadjigadeg kada nag8an, acitc kakina kegon ega maci ka kikendjigadeg kada kikendag8an.

27 Kakina kegon ka 8idamonagok ka iji kacki tibikag, koki 8idamageok ka iji 8aseag. Kakina kegon ka kimodji 8idamago8eg, mi iji pabibagiok e 8idamageieg kakina a8iagogokag.

28 Ka8in kosakegonig a8iagog ka kackito8adj kidji nisigo8eg. Okackitona8a kidji nici8anadjito8adj 8ia8ini, ka8in dac 8in okackitosina8a kidji nici8anadjia8adjin a8ian odjiticagocini. Tiegodj, kosik Kije Manido, 8in ka kackitodj kitci ickodekag kidji nici8anadjitodj

8ia8ini acitc dac kidji nici8anadjiadjin a8ian odjitcagocini.

<sup>29</sup> Kije Manido kakina kegoni onagadjiton, 8a8adj kegoni ka kitci agacinojanig. Anic dac kina8a ma8adji kidapitenimigo8a. 8adan oo8e. Pejig somanike eta kidinada8emin nijin k8ig8icig, midac 8in Kije Manido Kidadaminan eji kikendag apitc nibondjin pejig ini k8ig8icin.

<sup>30</sup> Okikendan 8a8adj adi e tasinigin ki8ina8anisisi8an kictig8ani8akag.

<sup>31</sup> Ka8in sa dac kotadjikegon, na8adj mega kina8a kikitci apitenimigo8a apitc8in kitci mane k8ig8icig!”

*Ka8in agadjikegon kidji tibadjimo8eg  
e te8eta8eg Jesos*

*(Inabin acitc Lok 12.8-9)*

<sup>32</sup> “A8enenigotc ega ke cag8enimog8en kidji 8idama8adjin kodagian a8iagon ninikag e iji tibendagozidj, kenin acitc niga 8idama8a Nidadam 8ak8ig ka tedj e tibenimag 8aa8e.

<sup>33</sup> A8enenigotc dac ke inag8en a8iagon ega e kikenimijidj, kenin acitc niga ina Nidadam 8ak8ig ka tedj ega e kikenimag 8aa8e.”

*Jesos mega 8edji nenicikesenani8ag  
(Inabin acitc Lok 12.51-53; 14.26-27)*

<sup>34</sup> “Ka8in inendakegon e pido8an pekaden-damo8in ooma akig. Ka8in nidodji pijasi kidji pido8an pekadendamoin, tiegodj nigi pi nda nenicikebinag a8iagog, acitc kidji migadi8adj.

<sup>35</sup> Nigi pija kidji ijisenig nabe kidji ana8eta8adjin odadaman, ik8e kidji



ana8eta8adjin odjodjoman, acitc naaganik8e kidji ana8eta8adjin ozigosan.

<sup>36</sup> Kakina dac pepejig a8iag oga madjenimigon ini8e a8iagon ka 8idji tajkemadjin.”

<sup>37</sup> “Aa8e na8adj a8acamej ka kitci sagiadjin odadaman kek8an odjodjoman apitc8in nin, ka8in inendagozisi ninikag kidji iji tibendagozidj. Acitc aa8e na8adj a8acamej ka kitci sagiadjin og8izisan kek8an odanisan apitc8in nin, ka8in inendagozisi ninikag kidji iji tibendagozidj.

<sup>38</sup> Aa8e ega pimi8inadjin otcibaiatigoman acitc ega ijadj adigotc ke ija8ag, ka8in inendagozisi ninikag kidji iji tibendagozidj.

<sup>39</sup> Aa8e ka kitci manadjitodj opimadizi8in kada nibo, aa8e dac pekic ke nibog8en nin odji, kada koki pimadizi.”

### *Aa8e ke ca8enimagani8idj*

#### *(Inabin acitc Mak 9.41)*

<sup>40</sup> “Aa8e ka mino todago8eg, kenin nimino todag. Acitc aa8e mino todaojidj, omino toda8an ke8in ini8e kagi pidjinijaojindjin.

<sup>41</sup> Aa8e ka mino toda8adjin Kije Manidon pejig oniganadjimo8innimini, osa mega Kije Manidokag iji tibendagozi8an e niganadjimo8inni8indjin, ka iji ca8enimagani8idj niganadjimo8inni kada iji ca8endagozi ke8in. Aa8e ka mino toda8adjin a8ian e k8aiakozindjin, osa mega k8aiakozi8an, kada ca8endagozi tabickotc a8ian ka k8aiakozindjin.

<sup>42</sup> Teb8e ki8idamonom, aa8e ka minadjin 8a8adj pejigonagan e min8agaminig anisibini ini8e ega odji pejig ka apitendagozindjin

nikikinoamaganan, osa mega nin ini nikikinoamaganan, ketcinadj kada ca8enimagani8i.”

## 11

*Cabadis okikinoamaganan onada 8abama8an Jesosan*

*(Inabin acitc Lok 7.18-35)*

<sup>1</sup> Apitc Jesus ka ick8a 8idama8adjin ka midatcin acitc nijindjin okikinoamaganan adi ke todamindjin, iima ki odji madja kidji paba kikinoamagedj acitc kidji paba kagik8edj odenakag iima Galilee akikag.

<sup>2</sup> Kibaodimigi8amikag tegoban Cabadis ii apitc, acitc ki nodagegoban peba ijitandjin Jesosan. Ogi ijinija8an dac nandam okikinoamaganan

<sup>3</sup> kidji nda k8ag8edjimandjin Jesosan: “Kin na aa8e Kije Manidon kagi ikidonipanin kidji pidjini-jaogodjin? Kek8an kodag panima niga pianan?”

<sup>4</sup> Jesus ogi nak8e8ajian: “Nda tatibadjimotaok Cabadis adi ka iji nodameg acitc ka iji 8abadameg.

<sup>5</sup> Ega ka 8abi8apan aja 8abi8ag, ega ka mazika8apan aja pimose8ag, ka omigi8apine8apan aja kige8ag, ega ka ozite8apan aja ozite8ag, ka nibo8apan koki pимadizi8ag, acitc ka kidimagizi8adj aja 8idama8agani8i8ag Kije Manidon omin8adjimo8ini.

<sup>6</sup> Ca8endagozi aa a8iag ega ke ana8enimijidj.”

<sup>7</sup> Apitc ka ick8a madjandjin Cabadisan okikinoamaganan, Jesus ogi mikoman Cabadisan a8iagokag e ikidodj: “Apitc ka ijaieg pig8adakamigokag, a8enen kagi a8i nda 8abameg? Kidinendana8aban na kidji 8abameg a8iag e kitci cagozidj, tabickotc nibic ka kitci

mamadji8ebasag e nodinig e ijinagozidj? Ka8in sa iidi!

<sup>8</sup> A8enen dac kagi a8i nda 8abameg? Kigi a8i nda 8abama8a na a8iag e kitci minokon-aedj? Ka kitci minokonae8adj, kitci ogiman omigi8aminikag iji tajike8ag.

<sup>9</sup> A8enen dac kagi a8i nda 8abameg? Niganadjimo8inni na kagi a8i nda 8abameg? Ee! Ki8idamonom, Cabadis na8adj apitendagozi apitc8in niganadjimo8inni.

<sup>10</sup> Cabadis dac 8in, mi 8aa Kije Manidon Omaz-inaiganikag ka mikomagani8idj, oo8e e mazi-nadenig:

‘Kije Manido ikido:

*Niniganinija8a aa8e ke tibadjimodj  
nidikido8ini,  
kidji nigani ojitamaok kimikanani adi ke ani  
ijaian.’* *Malachi 3.1*

Mi mezinadenig.

<sup>11</sup> Teb8e ki8idamonom, ka8in a8iag tesi ooma akikag na8adj e kitci apitendagozidj apitc8in Cabadis. Pekic dac aa8e ma8adj ka tabasendagozidj Kije Manidon Odogima8i8inikag, na8adj apitendagozi apitc8in Cabadis.

<sup>12</sup> Apitc ka odji madji kagik8edj Cabadis pinici nogom, ki kitci sogapineigadeni Kije Manido Odogima8i8in, acitc ka kitci sogendagozi8adj a8iagog ki k8ag8e makazo8ag ii Ogima8i8ini.

<sup>13</sup> Ab8amaci tag8icigiban Cabadis, kakina niganadjimo8innig omazinaigani8akag acitc Mois odinakonige8inikag, ogi mikodana8a Kije Manidon Odogima8i8ini.

14 Kicpin dac 8i teb8etaojieg, mi 8aa Cabadis ka mikomigodjin niganadjimo8innin apitc ka iki-donigobanen kidji koki tag8icinindjin Elin ooma akikag.

15 Kakina kina8a keckito8eg kidji nisidotameg, 8e8enda ndotamok.”

16 “A8enen kegi iji tibaageiabab a8iagog nogom ka pimadizi8adj ejinagozi8adj? Mi maia tabickotc abinodjijag ka odamino8adj ejinagozi8adj, pepakan ka taji okogaba8i8adj ka iji ada8ani8anig, acitc ka pabibagimidi8adj oo8eni:

17 ‘Nigi nodag8atcigemin, ka8in dac kidodji nimisim.

Mina8adj dac nibo8ini nigamo8inan nigi nig-amomin,

kiabadj dac ka8in kidodji ma8isim.’

18 Midac pejig8an, apitc ka tag8icig Cabadis e pi nda kagik8edj, ka8in ododji am8asi8agoban pak8ejiganan acitc ka8in odji minik8esigoban cominaboni. Ki ikidonani8anogoban dac e kigick-agogobanen madji manidon.

19 Nin dac, Ka pi Anicinabe8iidizodj, apitc ka tag8icinian kidji pi nda kagik8eian, ka8in nidodji mana 8isinisi acitc ka8in nidodji mana minik8esi. Midac kiabadj ka iji ikidonani8ag: ‘Kana8abamik aa nabe! Mi eta kidji 8isinidj acitc kidji minik8edj cominaboni eji mika8idj. Omino 8idji8an ini8e ka ma8adjiandjin conian kitci ogiman odji, acitc ini8e ka madji inadizindjin,’ ikidonani8an. Eji pimadizi8adj dac a8iagog, mi 8edji nagozi8adj ka apitci odisigo8ag8en Kije Manidon okagita8endamo8ini.”

*Ke iji8ebizi8adj igi8e ega ka 8i teb8etamo8adj  
(Inabin acitc Lok 10.13-15)*

<sup>20</sup> Igi8e a8iagog ka tajike8apan iima odenan taji kagi iji kitci mamada8izindjin Jesosan, ka8in 8i an8endizosi8agoban acitc ka8in 8i poni pata-disi8agoban. Jesos dac ogi kaganonan ini a8iagon, e ikidodj:

<sup>21</sup> “Kiga kitci madji iji8ebizim, kina8a ka tajikeieg Korazin (Chorazin) odenag acitc kina8a ka tajikeieg Betseda (Bethsaïda) odenag! Kitci mane mega nigi iji mamada8izinan kidodenami8akag, ka8in dac misa8adj ki8i odji an8endizosim. Kicpin ini mamada8izi8inan ki todjigadegibanin 8eckadj 8edi Tir (Tyr) acitc Sidon odenakag, igi madji a8iagog iima ka tajike8apan aja 8eckadj kadagi makade8eginoobanig kidji 8abadai8e8adj e an8endizo8adj.

<sup>22</sup> Teb8e dac ki8idamonom, apitc odjiticisenig Kije Manido kidji tibakonigedj, na8adj a8acamej kiga sogi pajacteogom apitc8in igi8e a8iagog 8eckadj Tir acitc Sidon ka tajike8apan.

<sup>23</sup> Kina8a dac Kaponaoom (Capernaüm) odenag ka tajikeieg, ‘Nikitci apitendagozimin’ kidi-nendana8a na? Tiegodj dac Kije Manido kiga kitci sogi pajacteogo8a. Kitci mane mega nigi iji mamada8izinan kidodenami8akag, ka8in dac misa8adj kigi odji an8endizosim. Kicpin ki todjigadegibanin ini mamada8izi8inan Sodom odenag, kadagi an8endizobanig igi8e a8iagog, acitc kiabadj nogom kadagi pimadjiomaganiban odenami8a.

<sup>24</sup> Teb8e dac ki8idamonom, apitc odjiticisenig

Kije Manido kidji tibakonigedj, na8adj a8acamej kiga sogi pajacteogom apitc8in igi8e a8iagog 8eck-adj Sodom odenag ka tajike8apan.”

*Jesos onad8e8eman kidji nazikagodjin a8iagon  
(Inabin acitc Lok 10.21-22)*

<sup>25</sup> Ii dac apitc Jesos ki ikido: “Nidadam, kin ka Tibendamanin 8ak8ig acitc aki, mig8etc kidinin, osa mega kigi kikendamonag abinodjijag kegonan ka kadama8ad8a a8iagog ka kagita8endamo8adj acitc ka omidonendjigani8adj.

<sup>26</sup> Nidadam! Teb8e mi ii8e kin kagi iji nda8endaman kidji ijinag8ag.”

<sup>27</sup> “Kakina macka8izi8ini Nidadam nigi minig. Ka8in a8iag nikikenimigosi, midac eta Nidadam nikikenimig. Ka8in a8iag okikenimasin Nidadaman, midac eta nin Og8izisan nikikenima, acitc igi8e ka nda8enimag8a kidji kikenima8adjin.”

<sup>28</sup> “Pi nazikaocik, kina8a kakina ka kitci aiekozieg acitc ka kitci k8azigo8aneieg. Kiga mininom dac kidji an8ebieg.

<sup>29</sup> Pagidenimidizok kidji anokitaojieg, acitc kagikina8abamicik. Nikitci kije8adizinan mega, acitc nikitci nokidee. Midac iidi ke odji mikameg an8ebi8in kina8a tibina8e odji.

<sup>30</sup> Kitci 8edan mega ii ka inanoninagok, acitc nagan ii ka mininagok kidji pimi8ido8eg.”

## 12

*Jesos omikodan Coda8inni aiamie kijigoni  
(Inabin acitc Mak 2.23-28; Lok 6.1-5)*

<sup>1</sup> Nigodin meg8adj e Coda8inni aiamie kijiganig, Jesos acitc okikinoamaganan opimi cabocta8eckana8agoban ka iji kitigani8anig anominan. Kitci 8i 8isinibanin ini okikinoamaganan. Ki madjita8agoban dac kidji ma8adjia8adjin nandam anominan acitc ogi am8a8an.

<sup>2</sup> Nandam Coda8innig ka nagadjito8agobanen inakonige8inan ogi 8abamigo8an e todamo8adj ii, acitc ogi ina8an Jesosan: “Kijigabamik! Kikikinoamaganag oma8adjia8an anominan meg8adj e aiamie kijiganig! Ikidomaganon kidinakonige8inanan ega e inendagozi8adj kidji todamo8adj iidi.”

<sup>3</sup> Jesos dac ogi nak8e8ajian: “Kana 8ikad kidodji nabo8adasina8a Kije Manido Omazinaiganikag adi ka todamogobanen ogima David? Nigodin ki mamida8askade8agoban 8in acitc o8idji8aganan.

<sup>4</sup> David dac ki pidigegoban Kije Manidon odaiamiemigi8aminikag. 8in dac acitc o8idji8aganan ogi am8a8agoban pak8ejiganan Kije Manidon kagi ca8enimagani8indjin. Kidinakonige8inanan ikidomaganon ega e inendagozi8adj kidji am8a8adjin ini pak8ejiganan, inazinade Coda8inni aiamie ogimag eta kidji am8a8adjin.

<sup>5</sup> Mina8adj dac, kana 8ikad kidodji nabo8adasina8a kidinakonige8inakag adi ako e todamo8adj aiamie ogimag? Maiagotc kitci mikimo8ag aiamiemigi8amikag e aiamie kijiganig, ka8in dac onosoneasina8a kagi inakonigani8anig e Coda8inni aiamie kijiganig. Misa8adj dac, ka8in tibakonagani8isi8ag ii odji.

<sup>6</sup> Ki8idamonom, tag8an kegon ooma na8adj e kitci apitendag8ag apitc8in Coda8inni kitci aiamiemigi8am!

<sup>7</sup> Mazinadeni mega Kije Manido Omazinaiganikag:

*‘Kinada8eniminom kidji kije8adizieg  
acitc ega mamakadj kidji pagidinigetamaojieg  
a8esizag.’* *Osée 6.6*

Ka8in kidagi inactaonasi8a8ag igi8e ega kagi madji todamo8adj, kicpin maiagotc nisidotamegoban adi 8a ikidomagag oo8e.

<sup>8</sup> Nin mega, Ka pi Anicinabe8iidizodj, nitibendan ii ka Coda8inni aiamie kijigag.”

*Nabe ega ka mazikanig onidji  
(Inabin acitc Mak 3.1-6; Lok 6.6-11)*

<sup>9</sup> Jesus dac ki odji madja iima, acitc Coda8inni aiamiemigi8amikag ki ija.

<sup>10</sup> Pejig nabe iima tegoban ega e mazikanig onidji. Nandam dac a8iagog iima ka te8agobanen ogi k8ag8edjima8an Jesosan: “Ikidomaganon na kidinakonige8inanan kidji kigeagani8idj a8iag e aiamie kijiganig?” Ok8ag8e nanada8i ina8abanin mega kidji k8ag8e katcidina8adjin ke iji nak8e8ajii8endjin, kidji gi inactaona8adjin egi panaagendjin.

<sup>11</sup> Jesus dac ogi nak8e8ajian: “Kicpin pejig e tacieg aia8adjin e motci pejigondjin mantcenen, acitc podazig8egodjinindjin ka iji kitci pagonekamiganig e aiamie kijiganig, kana oga a8i 8ik8adjiasi8an?”

<sup>12</sup> Teb8e na8adj kitci apitendagozi pejig a8iag apitc8in pejig mantcenic! Ikidomaganon sa dac



kidinakonige8inanan kidji mino toda8agani8idj a8iag e Coda8inni aiamie kijiganig.”

<sup>13</sup> Jেসেস dac ogi inan ini naben: “Pi ijindjitan.”

Midac ka todag, acitc teci8ag k8aiak ki koki mikimomagani onidji, tabickotc kodag ii8eni.

<sup>14</sup> Igi dac Coda8innig ka nagadjito8agobanen inakonige8inan ki odji sagaamog aiamiemigi8amikag, acitc ki nda ma8adjiidi8ag kidji nanada8i kikendamoadj adi ke todamo8apan kidji gi nisa8apanin Jেসেসan.

*Mi aa Jেসেস kagi onabamigodjin  
Kije Manidon kidji anodagani8idj*

<sup>15</sup> Apitc Jেসেস ka nodagedj e 8i nisigodjin, ki madja, acitc mane a8iagon ogi nosoneogon. Jেসেস dac ogi kigean kakina ka akozindjin.

<sup>16</sup> Pekic dac ogi kitci sogineman e 8idama8adjin ega kidji tibadjimondjin a8enen 8in.

<sup>17</sup> Midac iidi ka ani iji8ebanig adi kagi ikidogobanen niganadjimo8inni Isaia:

<sup>18</sup> “*Mi ka ikidodj Kije Manido:*

*8adan 8aa nidanodagan, kagi onabamag.*

*Nikitci sagia acitc nikitci min8endamiig.*

*Nimino Manidoman niga mina kidji kigick-  
agodjin,*

*acitc oga paba tibadjimota8an kakina a8iagon  
kidji pi nda ag8acimimagin.*

<sup>19</sup> *Ka8in a8ian oga k8ag8e cagozomasin,  
acitc ka8in kada pabibagisi.*

*Ka8in kada kiji8esi ka iji manenani8anig  
kidji gi noda8agani8idj.*

<sup>20</sup> *Kada kitci nokadizi apitc paba tedj  
ka iji cagozindjin a8iagon,*

*tabickotc ka kagan8ackosi8agagin mijackon  
 ka ani piskiginigin ka ijinagozindjin.  
 Oga 8idjian ini8e ka cagozindjin  
 oteb8etamo8inikag,  
 tabickotc 8asakonendjigan ana8iz ka  
 8asakoneg  
 ka ijinagozindjin.  
 Oga todan ii pinici kidji ndotaomagani8indjin  
 Kije Manidon,  
 kakina a8iagon kidji gi odji  
 ag8acimagani8indjin.*

<sup>21</sup> *Kakina dac ka inakanezi8adj a8iagog  
 kada iji apacenimo8ag 8inikag.” Ésaïe  
 42.1-4*

Mi ii8eni kagi ojibiag niganadjimo8inni Isaia omazinaiganikag, Jesosan e mikomadjin.

*Jesos ajide8e e inactaonagani8idj  
 (Inabin acitc Mak 3.22-30; Lok 11.14-23)*

<sup>22</sup> Pejig nabén Jesús kí pidji8idama8agani8i. Ka8in 8abisigoban acitc ka8in nta8esigoban, osa mega okigickagobanin madji manidon. Jesús dac ogi kigean ini nabén, kidji gi anim8endjin acitc kidji gi 8abindjin.

<sup>23</sup> Kakina dac a8iagog iima ka te8agobanen kí kitci mamakadendamobanig, acitc kí ikido8ag: “Mi ini ne8ad Kije Manido kagi ikidopan kidji pid-jinija8adjin, 8aa Davidikag ke pi odaiagizindjin.”

<sup>24</sup> Apitc dac Coda8innig ka nagadjito8agobanen inakonige8inan ka nodage8agobanen ii, kí ikido8ag: “Mi aa madji manido ogima, ‘Beelzebul’ ka ijinikazodj, kagi minadjin Jesosan

macka8izi8ini kidji gi sagidjinija8andjin madji manidon a8iagokag!”

<sup>25</sup> Jesus dac okikenimabanin adi enen-daminigobanen. Midac ogi inan: “Kicpin a8iagog pejig ogima8i8inikag ka tajike8adj iji ma8asago migadi8adj pepejig e taci8adj, kada ani nici8anadjiomagan ii ogima8i8in. Kicpin a8iagog pejig odenakag ka tajike8adj iji ma8asago migadi8adj, kada ani nici8anadjiomagan ii odena. Acitc kicpin a8iagog ka pejigode8izi8adj migadi8adj, ka8in kadagi pimadjiomagasinon ii pejigodena.

<sup>26</sup> Kicpin dac kitci madji manido sagid-jinija8adjin kodagian madji manidon ka tibenimadjin, kitci madji manido 8inigotc tibina8e migandizo! Adi dac ke odji pimadjiomaganig odogima8i8in?

<sup>27</sup> Kitci madji manido Beelzebul niminig omacka8izi8in kidji gi sagidjinija8ag8a madji manidog kidikidom. Pekic dac nandam igi8e ka nosoneogo8eg, ke8ina8a okackitona8a kidji sagidjinija8a8adjin madji manidon. Adi dac 8edinamo8adj 8ina8a omacka8izi8ini8a? Ka nosoneogo8eg 8abadai8e8ag ega e teb8eieg.

<sup>28</sup> Ka8in kitci madji manido ogima Beelzebul ka minijidj macka8izi8ini kidji sagidjinija8ag8a madji manidog, 8in Kije Manido Omino Manido-man ka minijidj. Ki8abadaigona8a dac Kije Manido Odogima8i8in aja egi pi odisigo8eg.”

<sup>29</sup> “Ka8in a8iagigotc kadagi pidigesi ka macka8izindjin a8iagon omigi8aminikag kidji gi nda kimodimadjin odaimini kicpin ega pinama mag8apinadjin ini ka macka8izindjin naben.

Apitc ick8a mag8apinadjin, oga kackiton kidji kimodimadjin.”

<sup>30</sup> “Kicpin a8iag ega 8idji mikimomijidj, onagabidon nimikimo8ini. Kicpin a8iag ega 8idjiidj kidji ma8adjiimagin a8iagon, tiegodj odobenija8an.

<sup>31</sup> Midac 8edji 8idamonagok, kadagi kasiama8agani8i8ag a8iagog kakina opatado8ini8an, acitc kakina kagi iji manad8e8adj acitc ka iji madjigij8e8adj kadagi kasiama8agani8i8ag. Anic dac a8enenigotc ke maskenimag8enin Mino Manidon, ka8in kada kasiama8agani8isi.

<sup>32</sup> A8enenigotc ke madji mikomijig8en nin, Ka pi Anicinabe8iidizodj, kada kasiama8agani8i. Anic dac a8enenigotc ke madji mikomag8enin Mino Manidon, ka8in 8ikad kada kasiama8agani8isi, ka8in nogom acitc ka8in kek8an pidjinag.”

*Jesou omikoman mitigon acitc ominimini  
(Inabin acitc Lok 6.43-45)*

<sup>33</sup> “Kicpin minatig minozidj, kada minogini8an ominiman. Kicpin dac ega minozidj minatig, ka8in kada minogisini8an ominiman. Kakina mega pepejig minatig odji nisida8inagozi adi eji-nag8anigin ominiman.

<sup>34</sup> Kina8a madji a8iagog, tabickotc ka pitcibo8inezi8adj kinebigog kidijinagozim! Adi dac kegi odji mikodamegon mino kegonan, e kitci madjideeieg? Ejigij8edj mega a8iag, odji nag8ani adi ejideedj.

<sup>35</sup> Mino a8iag mino kegonan odjimagani8an odeikag, osa mega minodee. Madji a8iag dac

madji kegonan odjimangani8an odeikag, madjidee mega.”

<sup>36</sup> “Teb8e ki8idamonom, apitc tibakonige8igijigag, kakina pepejig a8iag panima kada tibadjimo kakina ka pi anica aikidodj.

<sup>37</sup> Kije Manido oga abadjitonan kidikido8ini8an apitc tibakonigo8eg kakina pepejig e tacieg. E abadjitodjin dac kidikido8ini8an, kiga odji 8idamagom kicpin ka apitci k8aiak8adizi8eg8en kek8an ka apitci panaage8eg8en.”

*Jesos onak8e8ajian  
ini8e ka k8ag8edjimigodjin kidji mamada8izidj  
(Inabin acitc Mak 8.11-12; Lok 11.29-32)*

<sup>38</sup> Nandam Coda8innig ka nagadjito8agobanen inakonige8inan acitc nandam Coda8inni kikinoamage8innig ogi ina8an Jesosan: “Kikinoamage8inni! Mamada8izin, kidji 8abadai8ean teb8e kimacka8izi8in Kije Manidokag epitci odjimaganog8en.”

<sup>39</sup> Jesos dac ogi nak8e8ajian: “A8iagog nogom ka te8adj kitci madji a8iago8i8ag acitc ka8in o8i teb8eta8asi8a8an Kije Manidon! Nik8ag8edjimigog kidji mamada8izi8ag kidji nda motci kikendamo8adj epitci teb8emaganig8en ii egi pidjinijaojindjin Kije Manidon. Ka8in sa dac niga mamada8izi8asin. Aja mega okikendana8a 8eckadj adi kagi iji8ebizindjin niganadjimo8innin Jonasan. Midac iima ke iji 8abadamo8adj mamada8izi8ini ka k8ag8ed8e8adj.

<sup>40</sup> Nisokajik acitc nisotibik Jonas ki tajikegoban ka kitci mididondjin kigozan omisadanikag.

Midac pejig8an nin, Ka pi Anicinabe8iidizodj, nisokajik acitc nisotibik niga tajike anamakamig.

<sup>41</sup> 8eckadj a8iagog Ninip (Ninive) ka tajike8agobanen ki an8endizogag apitc ka noda8a8adjin Jonasan e kagik8endjin. Aja dac te nogom ooma pejig a8iag na8adj e kitci apitendagozidj apitc8in Jonas. Apitc dac Kije Manido tibakonadjin a8iagon, Ninip ka tajike8agobanen a8iagog kada pazig8i8ag kidji inactaona8adjin ini8e a8iagon nogom ka tendjin ega ka 8i an8endizondjin.

<sup>42</sup> Acitc dac aa 8eckadj kitci ogimak8e, ca8anog ka odjipan, kitci 8asag ki odose e pi nda ndo-tagin Sanamon (Salomon) odikido8inan, e kitci kagita8endamindjin. Aja dac te nogom ooma pejig a8iag na8adj e kitci apitendagozidj apitc8in Sanamo. Apitc dac Kije Manido tibakonadjin a8iagon, aa ogimak8e kada pazig8i kidji inactaonadjin ini a8iagon nogom ka tendjin ega ka 8i ndo-tamindjin.”

*Okoki pidigecka8an a8ian madji manido  
(Inabin acitc Lok 11.24-26)*

<sup>43</sup> “Apitc madji manido ick8a sagid-jinija8agani8idj a8iagogag, pig8adakamigokag paba ija kidji k8ag8e mikag ke iji an8ecimonodj. Ka8in dac omikasin.

<sup>44</sup> Ikido dac: ‘Niga koki ki8e taji ka iji tajikeiabanan kagi odji sagidjinijaogo8an.’ Midac koki ki8e acitc omika8an ini a8ian ka odji sagid-jinija8agani8ipan, tabickotc migi8amini ka kitci paiekinag8anig e ijinagozindjin, ega dac kodag a8ian iima e tajikendjin.

<sup>45</sup> Aa dac madji manido onada sabaman nij8atcin kiabadj kodagian madji manidon, na8adj kiabadj e madji inadizindjin apitc8in 8in. Mama8 dac opidigecka8a8an ini a8ian acitc mi iima eji tajike8adj. Ick8a dac ii, na8adj kiabadj kitci kotadendagozi aa a8iag apitc8in ockadok. Mi ke iji8ebizi8adj a8iagog nogom ka pimadizi8adj ka kitci madji a8iago8i8adj.” Mi ka ikidodj Jesus.

*Jesus odjodjoman acitc o8idjiki8en  
(Inabin acitc Mak 3.31-35; Lok 8.19-21)*

<sup>46</sup> Meg8adj Jesus kiabadj e aiamiadjin a8iagon, odjodjoman acitc o8idjiki8en ki tag8icinobanin. Ag8adjik paba tajigaba8ibanig acitc o8i aiama8abanin.

<sup>47</sup> Jesus dac ki inagani8i: “Kidjodjom acitc kidjiki8eg ag8adjik paba tajigaba8i8ag, e 8i aiamiik8a.”

<sup>48</sup> Jesus dac ogi nak8e8ajian: “A8enen dac aa nidjodjom acitc a8eneni8ag igi nidjiki8eg?”

<sup>49</sup> Okikinoamaganan dac ogi ino8an, acitc ki ikido: “Kijigabamikog! Mi ogo8e nidjodjom acitc nidjiki8eg.

<sup>50</sup> A8enenigotc mega ke ijitcigedj adi eji nda8endamindjin Nidadaman 8ak8ig ka tendjin, mi aa nidjiki8e kek8an nidjodjom.”

## 13

*Kitige8inni adisokan  
(Inabin acitc Mak 4.1-9; Lok 8.4-8)*

<sup>1</sup> Ii pejig8an e kijiganig, Jesus ki sagaamogoban migi8amikag ka iji tegobanen acitc tcigagam sagaiganikag ki iji nda abi kidji kikinoamagedj.

<sup>2</sup> Kitci manebanin a8iagon e ma8adjiidindjin 8ajagam 8inikag, pidonag dac ki iji nda abigoban. Ag8idinoban ii tciman nibikag, a8iagog dac tci-gagam tajigaba8i8agoban.

<sup>3</sup> Adisokanan dac odabadjitonagobanin e kiki-noamagedj mane kegoni.

Ogi inan dac: “Nigodin pejig kitige8inni ki nda kitigegoban.

<sup>4</sup> Meg8adj dac e taji kitigegobanen odanomin-iman okitigan akikag, nandam mikanakag ki in-agodjino8an. Pinecijag dac ogi pi nda am8a8an.

<sup>5</sup> Kodagiag dac anominag ka iji asini8akamiganig ki inagodjinog, ka iji ega kipagakamiganig. Teci8ag dac ki madjigi8ag anominag, ega e manenig akini.

<sup>6</sup> Apitc dac ka ani icpagodjig kizis, ki ick8ade8an ini kitiganijican acitc ki pate8an, ega tibise e kin8agin 8adabin.

<sup>7</sup> Nandam dac kodagiag anominag ka iji minesatigo8anig ki inagodjinog. Meg8adj dac ka pimigigin ka min8acigin kitiganan, minesatigog acitc ki ani madjigi8ag, midac ka iji ani kib8anamockigadegin kidji gi minogigin ka min8acigin kitiganan.

<sup>8</sup> Kodagiag dac nandam anominag ka iji min8acinig akini ki inagodjinog. Kitiganan dac ki madjiginon acitc minan ki nta8iginon, nanandam memidasomidana8edon e azaodegin, nanandam dac nenigod8asomidana8edon, acitc dac nanandam nenisomidana8edon e azaodegin.”

<sup>9</sup> Jesus kiabadj ki ikido: “Kakina kina8a keck-ito8eg kidji nisidotameg, 8e8enda ndotamok.”



*8egonen 8edji abadjitodjin adisokanan Jesos  
(Inabin acitc Mak 4.10-12; Lok 8.9-10)*

<sup>10</sup> Jesos dac okikinoamaganan ogi pi nazikagon acitc ogi k8ag8edjimigon: “8egonen adisokanan 8edji abadjito8anin e aiamiad8a a8iagog?”

<sup>11</sup> Ogi nak8e8ajian dac: “Kina8a kigi odisigona8a kidji kikendameg Kije Manido Odogima8i8in, ega 8ikad a8iag kagi kikendag. Igi8e dac 8ina8a, ka8in ododji odisigosina8a.

<sup>12</sup> A8iag mega kegoni ka aiag, a8acamej oga odisigon, kitci mane dac kegoni oga aian. Aa dac a8iag ega kegoni ka aiag, misa8adj pagi eta kegoni aiag kada makamagani8i.

<sup>13</sup> 8edji abadjito8anin dac adisokanan e kiki-noama8ag8a, osa ka8in kegoni o8abadasina8a apitc inabi8adj, acitc ka8in kegoni onodasina8a acitc ka8in kegoni onisidotasina8a apitc ndo-tamo8adj.

<sup>14</sup> Midac oodi eji8ebizi8adj 8eckadj kagi iji tibadjimogobanen niganadjimo8inni Isaia:

*‘Kije Manido ikido:*

*Kiga kitci paietetana8a, ka8in dac kiga nisido-tasina8a.*

*8e8enda kiga kijigabadana8a,*

*ka8in dac kiga nisida8inasina8a.*

<sup>15</sup> *Ani kitci cibictig8ane8ag mega igi a8iagog.*

*Ki kibota8agendizo8ag acitc ki pazag8abi8ag.*

*Ka8in ockijigo8an o8i abadjitosina8an kidji 8abi8adj,*

*acitc ka8in ota8aga8an o8i abadjitosina8an*

*kidji nodamo8adj,*

*acitc ka8in omidonendjigani8a o8i*

*abadjitosina8a*

*kidji nisidotamo8adj.  
Ka8in ninikag 8i inasamigaba8isi8ag.  
Ka8in dac nikackiasi8ag kidji kigeag8a.' "Ésaie  
6.9-10*

<sup>16</sup> “Kina8a dac, kica8endagozim, ki8abim mega acitc kidozitem!

<sup>17</sup> Teb8e ki8idamonom, kitci mane niganadjimo8innig acitc a8iagog ka k8aiakozi8adj ogi kitci nda8endana8a kidji iji 8abadamo8adj ka iji 8abadameg, ka8in dac ododji 8abadasina8a. Ogi kitci nda8endana8a kidji nodamo8adj ka iji nodameg, ka8in dac ododji nodasina8a.”

*Jesos 8a8idamage adi ekidomaganig kitige8inni adisokani*

*(Inabin acitc Mak 4.13-20; Lok 8.11-15)*

<sup>18</sup> “8e8enda ndotamok kidji nisidotameg adi ekidomagag oo8e adisokan kitige8inni e mikomaganidj.

<sup>19</sup> Igi8e a8iagog ka nodage8adj e mikodjigadenig Kije Manidon Odogima8i8ini, acitc ega ka nisidotamo8adj, mi maia tabickotc anominag mikanakag kagi inagodjino8agobanen ejinagozi8adj. Kitci madji manidon opi nda manibidoni kagi kitigani8anig odei8akag, kidji 8anike8adj min8adjjimo8ini.

<sup>20</sup> Nandam dac kodagiag a8iagog, mi maia tabickotc anominag ka iji asini8akamiganig kagi inagodjino8agobanen ejinagozi8adj. Onodana8a min8adjjimo8ini acitc teci8ag oteb8etana8a e modjigendamoadj.

<sup>21</sup> Ka8in dac macka8izimagasini oteb8etamo8ini8a acitc ka8in kin8ej okana8endasina8a. Apitc dac madjise8adj,

kek8an nanekadjiagani8i8adj Kije Manidon omin8adjimo8ini odji, teci8ag o8ebinana8a oteb8etamo8ini8a.

<sup>22</sup> Nandam dac kodagiag a8iagog, mi maia tabickotc anominag ka iji minesatigo8anig akini kagi inagodjino8agobanen ejinagozi8adj. Onodana8a Kije Manidon omin8adjimo8ini. Pekic dac odanimendamiigona8an kegonan ka nda8endamo8adjin kidji pimadjio8adj, acitc omotci nda8endana8a kidji 8anadizi8adj, ega e kikendamo8adj ega odji pejig e apitendag8anig. Kib8anamockigade dac ii min8adjimo8in, ka8in dac odji pejig abadasini opimadizi8ini8akag.

<sup>23</sup> Nandam dac kiabadj kodagiag a8iagog, mi maia tabickotc anominag ka iji min8acinig akini kagi inagodjino8agobanen ejinagozi8adj. Onodana8a min8adjimo8ini acitc 8e8enda onisidotana8a. Odabadjitona8a dac opimadizi8ini8akag, nandam pagi eta, nandam enigok, acitc nandam okitci abadjitona8a.”

### *Madji mijacko adisokan*

<sup>24</sup> Jesos ogi abadjiton kodagini adisokani e kiki-noamagedj, e ikidodj: “8adan oo ejinag8anig Kije Manido Odogima8i8in. Pejig nabe ki kitigegoban ka minozindjin anominan okitigan akikag.

<sup>25</sup> Nigodin dac e tibikanig, meg8adj kakina a8iagon e nibandjin, pejig a8ian ka kitci mad-jenimigodjin ki kimodji tag8icinon. Madji mijackoni dac ki kitigenigoban iima okitigan akikag, nena8idj anominikag ka minozindjin. Midac ka iji madjandjin.

26 Apitc dac ka madjigi8adj ka minozi8adj anominaḡ, acitc minan ka ani nta8igigin, mi acitc madji mijackon ka iji madjigigin.”

27 “Odanokitage8inniman dac aa ka tibendag akini ogi pi igon: ‘Kacka! Mino anominaḡ eta kigi kitigenaban kikitigan akikag. Adi dac 8edjiseḡin madji mijackon?’ ”

28 “Aa dac kacka ogi inan: ‘A8iag e madjenimijidj ii ka todag.’ ”

“Igi8e dac anokitage8innig ogi k8ag8edjima8an: ‘Kinada8endan na kidji nda mamani8ido8agin madji mijackon?’ ”

29 “Ogi nak8e8ajian dac: ‘Ka8in ii todakeḡon. Meg8adj mega taji manibido8egon madji mijackon, ne8ad acitc ka min8acigin kitiganan kiga pitci pidona8an.

30 Mi ijitaokon manodj kada ma8asago madjiginon, pinici kidji odjitciseḡ kidji ma8adjitcigadeḡin kitiganan. Ii dac apitc, niga inag ka ma8adjito8adjin kitiganan: Manibidaokon pinama madji mijackon, acitc ok8abidaokon kidji ick8azameḡon. Mina8adj dac ma8adjitaokon ka min8acigin kitiganan acitc nidatasonigi8amikag ataokon, mi ke inag8a,’ ki ikido aa nabe.” Mi ka inadisedj Jesus.

*Ma8adj* ka kitci agasiminagizidj anomin adisokan

*(Inabin acitc Mak 4.30-32; Lok 13.18-19)*

31 Jesus dac ogi abadjiton kodagini adisokani e kikinoamagedj, e ikidodj: “8adan oo8e eji-nag8anig Kije Manido Odogima8i8in. Mi maia

tabickotc anomines ejinag8anig, pejig kitige8inni kagi kitigedj okitigan akikag.

<sup>32</sup> Mi aa ma8adji ka kitci agasiminagizidj kakina ka taci8adj anominag. Apitc dac ka madjigidj, mi aa ma8adji ka mitcakozidj. Ani kin8akozi tabickotc mitig, acitc pinecijan pi nda 8asasonike8an o8adik8anikag.”

*Obisidjigani adisokan  
(Inabin acitc Lok 13.20-21)*

<sup>33</sup> Jesus ogi abadjiton kodagini adisokani e kiki-noamagedj, e ikidodj: “8adan oo ejinag8anig Kije Manido Odogima8i8in. Mi maia tabickotc obisidjigan ejinag8anig, pejig ik8e kagi iji kiniga8isisodj kitci mane kapanekag, pinici kidji kitci obicinindjin mizi8e odobiziganiman.”

*8egonen Jesus 8edji abadjitogobanen  
adisokanan  
(Inabin acitc Mak 4.33-34)*

<sup>34</sup> Kakina ini kegonan Jesus ogi iji 8a8idama8an a8iagon adisokanan e abadjitodjin. Ka8in kegoni ikidosiban ega e abadjitodjin adisokanan.

<sup>35</sup> Otodanagoban iidi kidji iji8ebanig kagi ikidonigobanen niganadjimo8innin:  
“Adisokanan niga abadjita8anan e aiamiag8a,  
niga 8idama8ag kegonan kagi kadjigadenigin  
ka ako kijendjigadeg aki.” *Psaume 78.2*

*Jesus 8a8idamage adi ekidomaganig  
madji mijacko adisokani*

<sup>36</sup> Jesus dac ogi naganan kakina a8iagon, acitc ki ki8e ka iji tajikepan. Okikinoamaganan dac ogi pi nazikagon acitc ogi k8ag8edjimigon: “8a8idamaocinam adi 8a ikidomagag madji

mijacko adisokan ka nta8iginogobanen kitigan akikag.”

<sup>37</sup> Jesus ogi nak8e8ajian: “Aa8e ka kitigedj ka minozindjin anominan, mi 8aa Kagi pi Anicinabe8iidizodj.

<sup>38</sup> Kitigan aki dac, mi maia tabickotc a8iagog ooma akig ijinag8an. Ka minozi8adj dac anominag, mi maia tabickotc igi a8iagog Kije Manidon Odogima8i8inikag ka iji tibendagozi8adj ejinagozi8adj. Madji mijackon dac 8in, mi maia tabickotc igi8e ka tibenimigo8adjin madji manidon ejinag8agin.

<sup>39</sup> Madji a8iag dac ka kitigedj madji mijackoni, mi aa madji manido. Apitc dac ma8adjitcigadegin kitiganan, mi maia tabickotc ka ponaki8ag ejinag8ag. Ka ma8adjito8adjin dac kitigani, mi igi ajenig.”

<sup>40</sup> “Ka ijinag8ag dac kagi ma8adjitcigadegin madji mijackon kidji ick8azigadegin, mi pejig8an ke ijiseg apitc ponaki8ag.

<sup>41</sup> Ii apitc Ka pi Anicinabe8iidizodj oga pidjini8an odajeniman. Kada paba ija8ag dac Kije Manidon Odogima8i8inikag, e ma8adjia8adjin ini8e ka pakebinandjin kodagian a8iagon e 8ik8adjandjin kidji patadindjin, acitc ini8e ka madji inakamigizindjin.

<sup>42</sup> Kitci ickodekag dac oga iji8ebina8an. Iima dac kada kitci ma8i8ag a8iagog acitc kada kitci mamad8eabidecka8ag ke apitci kodagito8adj.

<sup>43</sup> Ka k8aiakozi8adj dac 8ina8a, mi maia tabickotc kizis ka kitci tcakasigedj ke ijinagozi8adj Odadami8an Odogima8i8inikag. Kakina kina8a

keckito8eg kidji nisidotameg, 8e8enda ndotamok!”

*Ka sanagag kegon ka kadjigadeg adisokan*

<sup>44</sup> “8adan oo8e ejinag8anig Kije Manido Odogima8i8in. Mi maia tabickotc pejig kegon ka kitci sanagag egi kadjigadeg kitigan akikag ejinag8anig. Pejig dac a8iag ogi mikan, acitc ogi koki kadon. Ki kitci modjigendam. Kakina dac ki nda ada8e odaiman, acitc ogi kicpinadon ii kitigan akini.”

*Migis adisokan*

<sup>45</sup> “Mina8adj dac, mi maia tabickotc ada8e8inni ka nanada 8abamadjin ka kitci minojicindjin migisan ejinag8anig Kije Manido Odogima8i8in.

<sup>46</sup> Apitc dac pejig ka mika8adjin ka kitci sanagizindjin, ki nda ada8e kakina odaiman, acitc ogi kicpinanan ini migisan.”

*Asabi adisokan*

<sup>47</sup> “Mina8adj dac, mi maia tabickotc asab kagi pakobiatig8ani8ag sagaiganikag ejinag8anig Kije Manido Odogima8i8in, acitc kakinagotc aijinagozi8ag kigozag kagi pidaamo8adj.

<sup>48</sup> Apitc kicpone kigozi8idj aa asab, ki ag8azidabi8ag ka pagida8a8adj, acitc ki onabi8ag kidji onina8adjin kigozan. 8adabi8akikokag ogi iji asa8an ka minozindjin kigozan, acitc ogi 8ebina8an ini8e ega ka minozindjin.

<sup>49</sup> Apitc ponaki8ag, mi pejig8an ke ijiseg. Ajenig oga pi nda onina8an madji a8iagon acitc ka k8aiakozindjin.

<sup>50</sup> Oga madjocte8ebina8an dac madji a8iagon. Iima dac, kada kitci ma8i8ag acitc kada kitci ma-mad8eabidecka8ag ke apitci kodagito8adj.”

*Ocki kegonan acitc 8eckadj kegonan  
ka kitci apitendag8agin*

<sup>51</sup> Jesos dac ogi k8ag8edjiman: “Kakina na kigi nisidotana8a ii?”

“Ee, ninisidotananan,” ogi igon.

<sup>52</sup> Ogi inan dac: “A8enenigotc 8e8enda ka kikendagin Coda8inni Inakonige8inan, acitc ani kikendag adi eji kikinoamage8ag e mikodam8ag Kije Manidon Odogima8i8ini, 8adan oo ejinagozidj. Mi maia tabickotc ka kitci 8anadzidj a8iag ejinagozidj, ka kitci manenigin o8anadzisi8inan omigi8amikag, nandam ocki kegonan acitc nandam 8eckadj kegonan.”

*Jesos ana8enimagani8i 8edi Nazaretikag  
(Inabin acitc Mak 6.1-6; Lok 4.16-30)*

<sup>53</sup> Ka ick8a adisokedj e kikinoamagedj, Jesos ki odji madja iima.

<sup>54</sup> Ki ijagoban dac 8edi Nazaret odenakag, taji kagi odji obigigobanen. Ki madji kikinoamage dac iima Coda8inni aiamiemigi8amikag, acitc kakina a8iagon ka tenipanin iima ki kitci mamakaden-damon. Ikido8agoban dac: “Adi 8edinag ii ok-agita8endamo8in? A8eneni8an kagi minigodjin macka8izi8ini kidji gi iji mamada8izidj iidi?”

<sup>55</sup> Kana mi 8aa mitigonabe og8izisan? Mani ijinikazo8an odjodjoman! Mi ini Jak (Jacques) o8idjiki8en, Josep (Joseph), Simo (Simon), acitc Jod (Jude)!



<sup>56</sup> Ocimejan ka ik8e8indjin kakina tajike8an ooma kina8itinakag! Adi dac 8edinag ii ok-agita8endamo8in acitc omacka8izi8in?”

<sup>57</sup> Onagabinigona8aban dac ii kidji teb8eta8a8adjin Jesosan.

Jesos dac ogi inan: “Kitci manadjiagani8i ako niganadjimo8inni. Kagi iji obigidj dac odenani acitc omigi8amikag eta ka8in iji manadjiagani8isi,” ki ikido.

<sup>58</sup> Ka8in dac Jesos mane ki iji mamada8izisi 8edi Nazaretikag, ka8in mega teb8eta8agani8isiban.

## 14

*Cabadis (Jean-Baptiste) nibo*

*(Inabin acitc Mak 6.14-29; Lok 9.7-9)*

<sup>1</sup> Ii apitc Herod (Hérode), ka ogima8igobanen Galilee akikag, ki nodagegoban Jesosan e miko-magani8indjin.

<sup>2</sup> Ogi inan dac odanodaganan: “Mi aa Cabadis, kagi abidjibag8en! Mi 8edji kackitodj kidji mamada8akamigizidj!”

<sup>3-4</sup> Mi mega oo8e ka iji8ebag kidji nibodj Cabadis. Herod acitc Herodiad (Hérodiane) ki iji niba8i8agoban, misa8adj Herodiad egi iji niba8igobanen Pilipikag, Herod o8idjiki8en. Cabadis dac odinagoban Herodan: “Ka8in kidinendagozisi kidji makazo8an aa ik8e, mi mega ekidomagagin inakonige8inan.” Herod dac ki anokigoban kidji na8adinimagani8indjin Cabadisan, acitc kidji mag8apinagani8indjin acitc kidji kiba8agani8indjin kibaodimigi8amikag.

<sup>5</sup> Herod onada8endanagoban kidji nisimagani8indjin Cabadisan. Okosabanin dac

ini a8iagon ka nosone8andjin Cabadisan, kakina mega niganadjimo8inni8i odinenima8agoban ini.

<sup>6</sup> Apitc Herod ka tibickamogobanen, Herodiad odanisan ki niminigoban nigan a8iagon kagi nd8e8emagani8indjin. Herod dac ogi kitci min8endamiigon ini ik8esesan e nimindjin.

<sup>7</sup> Ogi inan dac: “Teb8e ketcinadj kiga minin kakina kegon ke k8ag8edjimiji8anen.”

<sup>8</sup> Ogi igon dac aa ik8eses odjodjoman 8egoneni ke iji k8ag8ed8edj. Midac ka inadjin Herodan aa ik8eses: “Pidamaocin Cabadis octig8an kitci nabaginaganikag.”

<sup>9</sup> Herod dac ki kitci kackendamisegoban. Pekic dac kakina iima kagi nd8e8emagani8inigobanen ogi nodagon adi kagi inadjin ini ik8esesan kidji minadjin 8egonenigotc ke iji k8ag8edjimigog8en. Midac ka iji ikidodj kidji minadjin.

<sup>10</sup> Ogi ijinija8an dac a8ian kidji nda kickig8ega8andjin Cabadisan 8edi kibaodimigi8amikag.

<sup>11</sup> Kitci nabaginaganikag dac ki iji pidji8idjigadeni Cabadis octig8an. Ki minagani8i dac aa ik8eses, midac ka iji minadjin odjodjoman.

<sup>12</sup> Cabadis dac okikinoamaganan ogi pi nadji8idoni o8ia8, acitc ogi naatoni. Ogi a8i nda 8abama8an dac Jesosan, e nda 8idama8adjin adi kagi iji8ebanig.

*Jesos odacaman nanan kitci midasomidana (5000) a8iagon*

*(Inabin acitc Mak 6.30-44; Lok 9.10-17; John 6.1-14)*

13 Apitc Jesus ka nodagedj Cabadisan egi ni-bondjin, 8in nicikena ki pozi tcimani e mad-jiodj, ega ka iji tani8anig e ijadj. A8iagog dac ki nodage8ag. Ogi nagadana8an dac ododenami8an, acitc ogi nosone8a8an Jesusan tcigibiag e pima-jagame8adj.

14 Apitc dac Jesus ka kabadj tcimanikag, ogi 8abaman kitci mane a8iagon. Ogi kitci kidim-ageniman dac ini a8iagon, acitc ogi kigean ka akozindjin.

15 Apitc e ani onag8icinig, Jesus okikinoama-ganan ogi pi nazikagon acitc ogi igon: “Ka8in tag8asinon kegon ooma, acitc aja kitci 8ikadi8an. Ijinijaok dac igi a8iagog, odenajicikag kidji nda manimidjime8adj.”

16 Jesus ogi inan: “Ka8in mamakadj kada ijasi8ag. Kina8a tibina8e mijikog kidji 8isini8adj.”

17 Midac ka ina8adjin Jesusan: “Motci nanani8ag obiziganesag e aia8agid8a acitc ni8i8ag kigozag.”

18 Jesus dac ki ikido: “Ack8e pijiokog igi obiziganesag acitc kigozag.”

19 Mina8adj Jesus ogi inan kakina a8iagon kidji abindjin motakamig. Ogi odapinan dac ini ka nananindjin obiziganesan acitc ka nijindjin kigozan. Ki icpanabi 8ak8ig acitc mig8etc ogi inan Kije Manidon. Ogi papak8ebinan obiziganesan, acitc ogi minan okikinoamaganan. 8ina8a dac ogi madinama8a8an kakina a8iagon.

20 Ki 8isini8an dac kakina, acitc ki tebickono8an. Jesus dac okikinoamaganan ogi ma8adjitona8a midjimini kagi odji ickosenig.

Midatcin acitc nijin 8adabi8akik8an ki kicpone8an inigik ka ickosenig midjimini.

<sup>21</sup> 8aiej nanan kitci midasomidana (5000) taci8agoban nabeg kagi 8isini8adj, ega ik8e8ag acitc abinodjijag e acidagimagani8i8adj.

*Jesos 8agidjibig iji pimose*

*(Inabin acitc Mak 6.45-52; John 6.15-21)*

<sup>22</sup> Teci8ag dac ka ick8a acamadjin a8iagon, Jesos ogi pozinija8an okikinoamaganan tcimanikag, 8ina8a nitam kidji gi ajo8aamindjin sagaigani. 8in dac ki tajike iima, e ki8enija8adjin ini mane a8iagon.

<sup>23</sup> Ick8a dac ii, pik8adinajcikag ki 8agidamadji8e e nda aiamiedj. Apitc e ani onag8icinig, Jesos kiabadj teban iima, 8in eta.

<sup>24</sup> Nena8agam dac sagaiganikag ki ani inasan tciman, acitc ki naga8ebasan e kitci nodig acitc e kitci mamagaag.

<sup>25</sup> Apitc e ani pidabanig, Jesos ogi nda nazika8an okikinoamaganan, 8agidjibig e iji pimosedj.

<sup>26</sup> Apitc ka 8abamigodjin e pimosedj 8agidjibig, kakina ki kitci kock8endamon. Midac ekidondjin: “Tcibai mada aa!” Acitc ki kitci pabibagi8an, epitci kitci segizindjin.

<sup>27</sup> Teci8ag dac Jesos ogi aiamian: “Ka8in segizikegon! Nin Jesos! Ka8in nigod inendakegon!”

<sup>28</sup> Midac Pien ogi inan: “Tebendjigean! Kicpin teb8e kin e aiaa8anen, ikidon kidji nda nagickaonan nibikag.”

<sup>29</sup> Jesos dac ogi inan: “Pijan!” Pien dac ki kaba tcimanikag acitc 8agidjibig ki iji pimose e nda nagicka8adjin Jesosan.

<sup>30</sup> Apitc dac ka 8abadag e madjino8enig, mi ka iji kotag. Kegapitc dac ki ani kozabi. Midac ki pabibagi: “Tebendjigean! Ag8acimicin!”

<sup>31</sup> Teci8ag dac Jesus ki ijindjita. Ogi na8adjibinan dac acitc ogi inan: “Kitci agacinoja eji teb8etaman! 8egonen 8edji ega ki apacenimo8an ninikag?”

<sup>32</sup> Midjinijin dac ki pozi8ag tcimanikag, acitc mi ka iji ponino8enig.

<sup>33</sup> Igi dac kikinoamaganag tcimanikag ka te8adj ogi nibak8ita8a8an Jesusan e ikido8adj: “Kin teb8e Kije Manido Og8izisan!”

*Jesus okigean ka akozindjin  
Jenesaret (Génésareth) akikag  
(Inabin acitc Mak 6.53-56)*

<sup>34</sup> Jesus acitc okikinoamaganan ki ick8a ajo8agame8agoban sagaigani acitc ki kaba8ag Jenesaret akikag.

<sup>35</sup> A8iagog iima ka tajike8apan ogi nisida8ina8a8an Jesusan, acitc ki paba ija8ag mizi8e iima akikag e paba 8a8idamage8adj egi tag8icinindjin. Ogi iji8idama8a8an dac kakina ka akozindjin.

<sup>36</sup> Okitci k8ag8edjima8agoban dac Jesusan kidji gi pagidinigo8adjin pagigotc eta kidji taginamo8adj 8ajagameig okonasini. Kakina dac ka taginamo8adj ki kige8ag.

## 15

*8eckadj Coda8innig okikinoamage8ini8a  
(Inabin acitc Mak 7.1-13)*

<sup>1</sup> Nandam Coda8innig ka nagadjito8agobanen inakonige8inan acitc nandam Coda8inni kiki-noamage8innig, Jerusalem ka odji8adj, ogi pi nazika8a8an Jesusan, acitc ogi k8ag8edjima8an:

<sup>2</sup> “8egonen 8edji ega nosoneamo8adj kikikinoamaganag ka iji kikinoamage8apan 8eckadj kikitci anicinabeminabanig? Ka8in mega kizindjisi8ag ab8amaci 8isini8adj, tabickotc kagi ikidomaganig aiamie inakonige8ini!”

<sup>3</sup> Jesos dac ogi nak8e8ajian: “Kina8a dac, 8egonen 8edji ega ndotamegon Kije Manido odinakonige8inan? Tiegodj, kinosoneana8an kina8a tibina8e kikikinoamage8ini8an.

<sup>4</sup> Kije Manido mega ki ikido:

*‘Kiga manadjia8ag kidadami8a acitc kidjodjomi8a.’ Exode 20.12; Deutéronome 5.16*

Acitc dac mina8adj ki ikido:

*‘Aa8e ke madji inadjimag8en odadaman kek8an odjodjoman*

*inendagozi kidji nisagani8idj.’ Exode 21.17*

<sup>5</sup> Kina8a dac, pakan kidiji kikikinoamagem, e ikido8eg: ‘Kicpin pejig a8iag odadaman kek8an odjodjoman nodesendjin kegoni, okackiton kidji inadjin: Nida min8endan kidji mininan kegon kidji gi 8idjiinan. Sanagadakamig dac kidji gi to-damaban, aja mega nig nakomonan kidji minag Kije Manido.’

<sup>6</sup> Kipagidina8a dac aa a8iag ega kidji manadjiadjin odadaman ke 8idjiapanin. Midac iidi e todameg e 8ebinameg Kije Manido odikido8in, e kikinoam-ageieg kina8a tibina8e kikikinoamage8ini8a.

<sup>7</sup> Kikitci kimodizim! Kikitci teb8emigo8agoban e mikomigo8eg niganadjimo8inni Isaia, apitc ka ojibiag oo8eni:

<sup>8</sup> *Kije Manido ikido:*

*Ogo8e a8iagog nimin8adjimigog  
odikido8ini8an e abadjito8adjin,  
anic dac nikitci na8abamigog odei8akag.*

<sup>9</sup> *Kitci anica dac nidaiamitagog.*

*Kikinoamage8ag mega ini inakonige8inan  
a8iagon kagi ojitondjin,  
mi maia tabickotc nin kagi ojita8agin*

*ini inakonige8inan 8a in8eto8adjin.’ ”Ésaie  
29.13*

*Ka pataigodj a8iag*

*(Inabin acitc Mak 7.14-23)*

<sup>10</sup> Jesus dac ogi nd8e8eman kakina a8iagon acitc ogi inan: “Ndotaoicik, acitc k8ag8e nisidotamok oo8e.

<sup>11</sup> Ka8in 8in ka pidigemaganig a8iag odonikag ka pataigodj, tiegodj ka sagidjisenig.”

<sup>12</sup> Jesus dac okikinoamaganan ogi pi nazikagon acitc ogi igon: “Coda8innig ka nagadjito8adjin inakonige8inan ki kitci nickadizi8ag egi nodaok8a e ikido8adj ii.”

<sup>13</sup> Jesus dac ogi inan: “Kada manakibidji-gade8an kakinagotc kitiganan ega kagi kitigedj Nidadam 8ak8ig ka tedj.

<sup>14</sup> Ka8in pabiziskenimakegonig Coda8innig ka nagadjito8adjin inakonige8inan! Mi tabickotc ega ka 8abi8adj ka k8ag8e kikino8ina8adjin e 8idji pimo8ema8adjin kodagian ega ka 8abindjin eji-nagozi8adj. Kicpin dac a8iag ega ka 8abidj k8ag8e

kikino8inadjin e 8idji pimosemadjin kodagian ega ka 8abindjin, midjinijin kada podazig8egodjinog ka iji 8anakamiganig.”

<sup>15</sup> Pien dac ogi k8ag8edjiman Jesusan: “8a8idamaocinam adi maia 8a ikidomagag ii adisokan.”

<sup>16</sup> Jesus ogi inan: “Kekina8a, kana maci kiabadj kikackitosina8a kidji nisidotameg?

<sup>17</sup> Aja kinisidotana8adok ka midjig a8iag, omisadakag pidigemagani acitc kegapitc sagaamomagani o8ia8ikag.

<sup>18</sup> Anic dac a8iag odeikag odjiseni8an odikido8inan apitc anim8edj, acitc mi ii8eni ka pataigodj.

<sup>19</sup> Odeikag mega odjimagani8an a8iag omadji midonendamo8inan, kidji nici8edj, madji aido8ini kidji pabamendag, kidji madjakamigizidj, kidji kimodidj, kidji kagina8ickidj e inactaonadjin kodagian a8iagon, acitc kidji manazomadjin.

<sup>20</sup> Mi ii8eni ka pataigodj a8iag. Kicpin dac ega kizindjidj ab8amaci 8isinidj tabickotc kagi ikidomaganig aiamie inakonige8ini, ka8in 8in ii opataigosin.”

*Pi8idek8e oteb8eta8an Jesusan  
(Inabin acitc Mak 7.24-30)*

<sup>21</sup> Mina8adj dac Jesus ki odji madja iima, acitc ki ija 8edi akikag pecodj Sidon acitc Tir (Tyr) ode-nakag.

<sup>22</sup> Pejig ik8e iima tajikegoban ega e Coda8inni8idj, Kenan (Canaan) akini kagi odjinipanin okitci anicinabeman. Ogi pi nda



8abaman Jesusan acitc ogi pabibagiman: “Ka Tibendjigean! Kin ogima David odanike ojisan! Kidimagenimicin! Nidanis okigickagon madji manidon, kitci kodagito dac!”

<sup>23</sup> Ka8in dac kegoni ododji iji nak8e8ajiasin Jesus. Okikinoamaganan dac ogi pi nazikagon e pi nda pagosenimigodjin: “8ack8enijao aa ik8e. Ka8in mega kicko8esi e pabibagimigo8ak e pimi nosoneogo8ak.”

<sup>24</sup> Jesus dac ogi nak8e8ajian: “Nigi pidjini-jaogo ooma akikag kidji 8idjiag8a Israel a8iagog eta, tabickotc mantcenicag ka 8anicino8adj ka ijinagozi8adj.”

<sup>25</sup> Ogi pi nibak8itagon dac ini ik8e8an, acitc ogi igon: “Tebendjigean! 8idjiicin!”

<sup>26</sup> Jesus dac ogi nak8e8ajian: “Ka8in min8acisinon kidji makameg8a abinodjijag omidjimimi8a acitc dac kidji iji 8ebinama8eg8a animocag.”

<sup>27</sup> Ogi igon dac: “Tebendjigean. Teb8e ii, anic dac 8a8adj animocag omamojagadana8a ka pabi8isenig midjimini ka odji pinagodenig okackami8an o8isini8agani8akag.”

<sup>28</sup> Jesus dac ogi inan: “Maiagotc kikitci sogi teb8etan. Kiga minigo sa ka iji pagosendaman.”

Maia dac ii apitc ki kige8an odanisan.

### *Jesus okigean mane ka akozindjin*

<sup>29</sup> Jesus ki odji madja iima, acitc ki ija tci-gagam Galilee sagaiganikag. Ki ik8amadji8e pik8adinajicikag acitc ki 8a8enabigoban iima.

<sup>30</sup> Kitci mane a8iagon ogi pi nda 8abamigobanin iima. Ki pidji8inagani8i8ag dac a8iagog

ka atci8icka8adj, ega ka 8abi8adj, ka makizi8adj, ega ka nta8e8adj, acitc kitci mane kodagiag ka akozi8adj. Nigan Jesosikag ki iji pagidinagani8i8ag, ogi kigean dac.

<sup>31</sup> Ki kitci mamakadendamog dac kakina a8iagog apitc ka 8abama8adjin e anim8endjin ega kagi nta8enipanin, e kigendjin kagi makizinipanin, e mino pabamosendjin kagi atci8ickanipanin, acitc e 8abindjin ega kagi 8abinipanin. Kakina dac ogi icpenima8an Israel a8iagon Okije Manidomini.

*Jesos odacaman  
ni8in kitci midasomidana (4000) a8iagon  
(Inabin acitc Mak 8.1-10)*

<sup>32</sup> Kegapitc Jesos ogi nd8e8eman okikinoamaganan acitc ogi inan: “Nikidimagenimag igi8e a8iagog. Aja nisokajik ni8idjiogog acitc aja ka8in kegoni odaiasina8a kidji 8isini8adj. Ka8in ni8i ki8enija8asi8ag ega egi 8isini8adj. Ne8ad mega ozam kada kitci cagozi8ag kidji ki8e8adj.”

<sup>33</sup> Okikinoamaganan dac ogi k8ag8edjimigon: “Adi dac ke odinamak midjim kakina kidji gi acamaiakonig ooma pig8adakamigokag?”

<sup>34</sup> Jesos dac ogi k8ag8edjiman: “Adi inigik obiziganesag e aia8eg8a?”

Ogi nak8e8ajiigon dac: “Nij8atci8ag, acitc pagi kigozesag.”

<sup>35</sup> Jesos dac ogi inan kakina a8iagon kidji abindjin motakamig.

<sup>36</sup> Ogi odapinan dac ini ka nij8atcindjin obiziganesan acitc kigozan, acitc mig8etc ogi inan Kije Manidon. Ogi papak8ebinan dac, acitc

ogi minan okikinoamaganan, 8ina8a dac ogi madinama8a8an a8iagon.

<sup>37</sup> Kakina dac ki 8isini8an acitc ki tebickono8an. Jesos dac okikinoamaganan ogi ma8adjitona8a ka ickosenig midjimini, nij8atcin dac 8adabi8akik8an ki kicpone8an.

<sup>38</sup> Ni8in kitci midasomidana (4000) tacibanig nabeg kagi 8isini8adj, ega ik8e8ag acitc abinodji-jag e acidagimagani8i8adj.

<sup>39</sup> Jesos dac ogi ki8enija8an ini a8iagon, midac ka iji pozidj tcimanikag acitc Magadan akikag ki ija.

## 16

### *Jesos k8ag8edjimagani8i kidji mamada8izidj (Inabin acitc Mak 8.11-13; Lok 12.54-56)*

<sup>1</sup> Nandam Coda8innig ka nagadjito8agobanen inakonige8inan acitc nandam Coda8innig ega ka teb8etamo8agobanen abidjiba8ini ogi pi nda 8abama8an Jesosan. O8i k8ag8e katcidina8abanin anodj kidji iji nak8e8ajii8endjin. Ogi k8ag8edjima8an dac kidji mamada8izindjin, kidji gi odji kikendamo8adj kicpin teb8e Kije Manidokag epitci odjimaganig8en omacka8izi8ini.

<sup>2</sup> Jesos dac ogi nak8e8ajian: ‘Apitc pagicimog, kidikidom oo8e: ‘Kitci mamisk8anak8an, kada minokijigan dac.’

<sup>3</sup> Acitc 8ibadj e kijeba8acig, kidikidom oo8e: ‘Kitci makade misk8aban, kada kimi8an dac oga-jigag.’ Apitc kijigabadameg 8ak8ig, maiagotc

kikackitona8a kidji odji kikendameg adi ke ijigiji-gag, ka8in dac kikackitosina8a kidji nisidotameg adi 8a ikidomagag oo8e eji8ebag nogom.

<sup>4</sup> A8iagog nogom ka te8adj kitci madji a8iago8i8ag, acitc ka8in o8i teb8eta8asi8a8an Kije Manidon! Nik8ag8edjimigog kidji mamada8izi8ag kidji nda motci kikendamoadj epitci teb8emaganig8en ii egi pidjinijao-jindjin Kije Manidon. Ka8in sa dac niga mamada8izi8asin. Aja mega okikendana8a adi kagi iji8ebizindjin niganadjimo8innin Jonasan 8eckadj. Midac iima ke iji 8abadamo8adj mamada8izi8ini ka k8ag8ed8e8adj.”

Midac Jesus ka iji naganadjin e madjadj.

*Iag8amig ka 8agackizi8adj kikinoamage8innig  
(Inabin acitc Mak 8.14-21)*

<sup>5</sup> Apitc Jesus acitc okikinoamaganan ka ajo8aamo8agobanen sagaigani, okikinoamaganan ki 8anikenigoban kidji madji8inandjin pak8ejiganan.

<sup>6</sup> Jesus dac ogi inan: “Iag8amig Coda8innig ka nagadjito8adjin inakonige8inan acitc Coda8innig ega ka teb8etamo8adj abidjiba8ini odobisidjigani8a.”

<sup>7</sup> Ka8in dac ododji nisidotagosibanin okikinoamaganan adi 8a ikidopan. Ki k8ag8edjimidi8an dac: “Adi 8a ikidodj ii? Misa egi 8anike8aiak pak8ejiganan 8edji ikidodj ii.”

<sup>8</sup> Jesus dac ogi odji pabiziskita8an adi ekidondjin e aiamiidindjin. Ogi inan dac: “Kotadj agacinoja eji teb8etameg! 8egonen 8edji inidieg ega e aia8eg pak8ejigan?”

<sup>9</sup> Kana maci kinisidotasina8a? Mik8endamok kagi papak8ebinama8ag8aban igi8e ka nano kitci midasomidana8e8apan (5000) a8iagog ka nananipanin obiziganesan. Adi inigik dac kagi kicponaieg8a 8adabi8akikog apitc ka ma8adjito8eg inigik ka ickoseg midjim ii apitc?

<sup>10</sup> Mina8adj dac mik8endamok kagi papak8ebinama8ag8aban igi8e ka nio kitci midasomidana8e8apan (4000) a8iagog ka nij8atcinipanin obiziganesan. Adi inigik dac kagi kicponaieg8a 8adabi8akikog apitc ka ma8adjito8eg inigik ka ickoseg midjim ii apitc?

<sup>11</sup> Adi dac 8edji ega nisidotameg ega pak8ejigan aa ka mikodamonagok? Mina8adj dac kidininom, iag8amig Coda8innig ka nagadjito8adjin inakonige8inan acitc Coda8innig ega ka teb8etamo8adj abidjiba8ini odobisidjigani8a.”

<sup>12</sup> Okikinoamaganan dac ki odji nisidotamo8an ega 8in iidi e inadjin kidji iag8amindjin obisidjigani ka abadjitcigadenig kidji obiziganikani8anig. Tiegodj, ogi inan kidji iag8amindjin okikinoamage8ini ini8e Coda8innin ka nagadjitondjin inakonige8inan acitc ini8e ega ka teb8etamindjin abidjiba8ini.

### *Mi 8aa Jesus*

*Kije Manidon kagi ikidonipanin kidji pidjinijaogodjin*

*(Inabin acitc Mak 8.27-30; Lok 9.18-21)*

<sup>13</sup> Jesus ki ija 8edi akikag pecodj odenani Sesani Pilip (Césarée Philippe) ka ijinikadenig. Iima dac ogi k8ag8edjiman okikinoamaganan: “Adi

ekido8adj a8iagog e mikomiji8adj, nin, Ka pi Anic-inabe8iidizodj?”

14 Ogi nak8e8ajiigon dac: “Nandam ikido8ag e Cabadisi8i8adj, kodagiag ikido8ag e Eli8i8adj, kodagiag kiabadj ikido8ag e Jeremi8i8adj kek8an kodag 8eckadj niganadjimo8inni.”

15 Jesos dac ogi k8ag8edjiman: “Kina8a dac, a8enen enenimijeg?”

16 Simo Pien dac ogi nak8e8ajian: “Kin aa8e Kije Manidon kagi ikidonipanin kidji pidjinijaogodjin, 8in aa8e ‘Christ’ ka ijinikanagani8idj, Kije Manido ka pimadizidj Og8izisan.”

17 Jesos dac ogi inan: “Kica8endagozinan, Simo, John og8izisan. Ka8in mega a8iagog kidodji kikinoamagosig oo8e teb8e8ini, tiegodj Nidadam 8ak8ig ka tedj kagi minik kidji iji kikendam8adj ii.

18 Nin dac ki8idamon oo8e. Pien kidijinikazonan, ‘asini’ ka ikidomagag. Misa dac iima asinikag ke iji ma8adjiag8a kakina ka tibenimag8a. Ka8in dac 8a8adj kakina nibo8in omacka8izi8inan ogagi cagodjiigosina8a.

19 Kiga minin Kije Manido Odogima8i8in kidabikaiganan. Kakinagotc kegon ke nagabido8anen ooma 8akidakamig, kada nagabidjigade 8ak8ig. Kakina dac kegon ke pagidinamo8anen ooma 8akidakamig, kada pagidinigade 8ak8ig.”

20 Jesos dac 8e8enda ogi 8idama8an okikinoamaganan ega kidji paba tibadjimondjin 8in aa8e kagi ikidonipanin Kije Manidon kidji pidjinijaogodjin.

*Jesos nigani tibadjimo kidji nibodj acitc kidji abidjibadj*

*(Inabin acitc Mak 8.31-9.1; Lok 9.22-27)*

<sup>21</sup> Ii dac apitc Jesos ki madjita 8e8enda kidji 8a8idama8adjin okikinoamaganan: “Panima Jerusalem ki ijaian, acitc panima niga kitci kodagiigog ka niganizi8adj Coda8innig, Coda8inni kitci aiamie ogimag acitc Coda8inni kikinoamage8innig. Niga nisigo, ki nisogonaganig dac niga abidjiba8an.”

<sup>22</sup> Pien dac pagi pakan ogi iji8inan Jesosan, 8in eta kidji aiamiadjin, acitc ogi kaganonan, e inadjin: “Kije Manido kiga nagadjiig, Tebendjigean! Ka8in iidi kiga iji8ebizisi!”

<sup>23</sup> Jesos dac ki k8ekigaba8i acitc ogi inan Pienan: “A8as 8edi ijan, kitci madji manido! Ki8i nagabini-jinan mega kidji todaman adi enendagozian kidji todaman. Ka8in Kije Manido ka inendag kidinendasin, tiegodj tabickotc a8iagog ka inendamo8adj kidinendan.”

<sup>24</sup> Jesos dac ogi inan kakina okikinoamaganan: “Kicpin a8iag 8i 8idjiojidj, panima ki poni mik8enimidizodj, panima ki pimi8inadjin otcibaiatigoman, acitc panima ki nosoneojidj.

<sup>25</sup> Aa8e mega ka kitci manadjitodj opimadizi8in kada nibo, aa8e dac pekic ke nibog8en nin odji, kada koki pimadizi.

<sup>26</sup> Adi dac inasag a8iag kakina kegonan ka kitci min8acinigin tibendagibanin ooma akikag, kicpin 8anitodj opimadizi8in? Tag8anidok na kegoni kegi meckodonag kidji gi koki aiag opimadizi8in?

<sup>27</sup> Aa8e mega Ka pi Anicinabe8iidizodj kada pi tag8icin kigi odajeniman, e 8abadai8edj Odadaman odicpendagozi8ini. Oga kijika8an dac pepejig a8ian kagi iji kackitamadzondjin adi ka pi inadizindjin.

<sup>28</sup> Teb8e ki8idamonom, nandam a8iagog ooma ka te8adj ka8in kada nibosi8ag ab8amacı 8abama8adjin Ka pi Anicinabe8iidizondjin e pi nda ogima8indjin.”

## 17

### *Jesos pakan ijinagozi e 8abamagani8idj (Inabin acitc Mak 9.2-13; Lok 9.28-36)*

<sup>1</sup> Ka ick8a nigod8asogonaganig, Jesos ogi madji8inan Pienan, Jakan, acitc Jak o8idjiki8en Johnan. Ogi iji8inan dac ka iji kitci icpadinanig pik8adinani, 8ina8a eta kidji te8adj.

<sup>2</sup> Meg8adj dac e kana8abamigodjin, ki ani kitci pakanabaminagozi Jesos. Mi maia tabickotc kizis ka ani ijig8easodj, acitc mi maia tabickotc ka 8asakonenigin odaiman ka apitci 8abiganigin.

<sup>3</sup> Igi dac nisin kikinoamaganag ogi 8abama8an Moisan acitc Elin, e taji aiamiandjin Jesosan.

<sup>4</sup> Pien dac ogi inan Jesosan: “Ka Tibendjigean! Kitci min8acin egi pijaiak ooma. Kicpin dac nda8endaman, niga padakisidonan nisin nibaganan, pejig kin odji, pejig Mois odji, acitc pejig Eli odji.”

<sup>5</sup> Meg8adj e taji anim8edj, 8ak8ini e kitci tcakatenig ogi pi nigockagona8a. Ogi noda8a8an dac a8ian iima 8ak8ikag e odji mad8e



anim8endjin e ikidondjin: “Mi aa Nig8izis ka kitci sagiag. Nikitci min8endamiig. Ndotaoak dac!”

<sup>6</sup> Apitc kikinoamaganag ka nodamo8adj ii anim8e8ini, ki kitci panaskabicinog motakamig ka apitciniji8adj.

<sup>7</sup> Jesus dac ogi nazika8an acitc ogi taginan. Ogi inan dac: “Pazig8iok! Ka8in segizikegon!”

<sup>8</sup> Ki 8ajagameabi8ag dac 8ina8akag, ka8in dac kodag a8ian ododji 8abamasi8a8an, mi eta Jesusan.

<sup>9</sup> Meg8adj e ani nisamadjie8adj pik8adinakag, Jesus ogi inan oo8eni: “Ka8in a8iag mikodama8akegon adi kagi iji 8abadameg, pinici kidji abidjibadj Ka pi Anicinabe8iidizodj nibo8inikag.”

<sup>10</sup> Ogi k8ag8edjimigon dac okikinoamaganan: “Coda8inni kikinoamage8innig ikido8ag: ‘Eli pinama kada pi koki tag8icin ab8amaci tag8icig aa8e Kije Manidon kagi ikidonipanin kidji pidjinijaogodjin.’ 8egonen dac 8edji ikido8adj ii?”

<sup>11</sup> Jesus ogi nak8e8ajian: “Teb8e Eli kada pi koki tag8icin, kidji pi nda 8a8ejibidodjin kakina kegonan.

<sup>12</sup> Anic dac, ki8idamonom oo8e. Eli aja ki pi koki tag8icin, ka8in dac a8iagog ododji nisida8ina8asi8an, tiegodj adigotc 8a toda8a8adjin ogi toda8a8an. Midac pejig8an ke iji kodagia8adjin ini8e Ke pi Anicinabe8iidizondjin.”

<sup>13</sup> Ogi nisidotagon dac okikinoamaganan ma-iagotc Cabadisan egi mikomadjin apitc ka mikomadjin Elin.

*Jesos okigean abinodjijan  
ka nta majise8apinendjin*

*(Inabin acitc Mak 9.14-29; Lok 9.37-43a)*

<sup>14</sup> Apitc Jesos acitc nisin okikinoamaganan ka odisa8adjin ini mane a8iagon ka taji piigo8adjin, pejig naben ogi pi nazikagon Jesos, acitc ogi ni-bak8itagon.

<sup>15</sup> Ogi igon dac: “Tebendjigean! Kipagosenimin kidji kidimagenimadj nig8izis. Majise8apine acitc kitci kodagito. Mojag ako madjocjegodjin kek8an pakobise.

<sup>16</sup> Kikikinoamaganag nigi iji8idama8ag, ka8in dac ododji kackiasi8a8an kidji kigea8adjin.”

<sup>17</sup> Jesos dac ogi inan: “8esada ako kina8a nogom ka pimadizieg, ega ka teb8etameg, acitc pijicig madji kegonan ka 8i pamendamegon! Anigik kiabadj ke 8idji tajikeminagok? Anigik panima ke tanendamiijeg? Pidji8idamaocik aa abinodjij ooma.”

<sup>18</sup> Jesos dac ogi kitci kanonan ini madji manidon, midac ka iji sagaamindjin iima ockina8esikag. Teci8ag dac ki kige aa ockina8es.

<sup>19</sup> Nage dac, apitc Jesos acitc okikinoamaganan 8ina8a eta meg8adj e te8agobanen, ogi pi nazikagon okikinoamaganan acitc ogi k8ag8edjimigon: “8egonen dac 8edji ki p8a8inija8agidj kidji sagid-jinja8agidj aa madji manido?”

<sup>20</sup> Jesos dac ogi nak8e8ajian: “Ka8in mega tibise kiteb8etasina8a. Teb8e ki8idamonom, kicpin anomin ka iniginidj inigok8agiban kiteb8etamo8ini8a, kida kackitona8a kidji idameg ii pik8adina: ‘Ooma odji madjan, acitc

8edi ijan, 'kida ndotagona8a dac. Ka8in dac kegon kida p8ana8itosina8a.

<sup>21</sup> [Anic dac, mi eta aiamie8in acitc pagidadjige8in kadagi abadanon kidji gi sagidjinija8agani8idj aa ka inakanezidj madji manido.]”

*Jesos mina8adj tibadjimo kidji nibodj acitc kidji abidjibadj*

*(Inabin acitc Mak 9.30-32; Lok 9.43b-45)*

<sup>22</sup> Nigodin Jesus acitc okikinoamaganan ma8asag ki te8agoban Galilee akikag. Jesus dac ogi inan: “Nin, Ka pi Anicinabe8iidizodj, niga 8agackibinigo, kidji gi tibenimiji8adj a8iagog ooma akig.

<sup>23</sup> Niga nisigog, anic dac, ki nisogonaganig niga abidjiba8an.”

Okikinoamaganan dac ki kitci kackendamon.

*Jesos okijikan kitci aiamie migi8amini*

<sup>24</sup> Apitc Jesus acitc okikinoamaganan ka oditamo8adj Kaponaom odenani, nandam nabeg ogi pi nda nazika8a8an Pienan. Mi igi ka ma8adjia8agobanen conian ka inendagozindjin pepejig Coda8innin kidji kijikamindjin taso pibon kitci aiamiemigi8amini. Ogi k8ag8edjima8an dac Pienan: “Kikikinoamage8innimi8a dac, kana okijikasin kitci aiamiemigi8amini?”

<sup>25</sup> Pien ogi nak8e8ajian: “Tcemekasa, okijikan.”

Apitc Pien ka pidigegobanen taji ka iji tenigobanen Jesusan, 8intam Jesus ki anim8egoban acitc ogi igon: “Adi kin enendaman, Simo? A8enen enendagozi8adj kidji kijika8a8adjin ogiman ka

tendjin ooma akig? Odabinodjijimi8an na kek8an kodagiag a8iagog?”

<sup>26</sup> Pien dac ogi nak8e8ajian: “Kodagiag a8iagog oda kijika8a8an.”

Jesos dac ogi inan: “Ka8in dac mamakadj kitci ogimag odabinodjijimi8an kada inendagozisibanig kidji kijikazo8adj.

<sup>27</sup> Pekic dac, kasa 8in ki8i kiji8aasi8ananag igi8e ka ma8adjia8adjin conian. A8i ijan sa dac tcigagam sagaiganikag acitc nimina8eatig8en kik8ack8enabanabi nibikag. Ag8azidabin aa nitam kigoz ke k8ack8ebina8ad8en acitc ta8anobij. Kiga mika8a dac iima conia kidji gi tibisean kidji gi kijikaman nin inigik mezinaigeian kitci aiamiemigi8amikag, acitc kidji gi kijikadamadizo8an kekin. Odapin dac aa, acitc kijikazon inigik enendagoziak kidji kijikazo8ak.”

## 18

*Jesos 8idamage  
a8enen ma8adji ketci apitendagozindjin  
(Inabin acitc Mak 9.33-37; Lok 9.46-48)*

<sup>1</sup> Ii apitc, Jesos okikinoamaganan ogi pi nazikagon acitc ogi k8ag8edjimigon: “A8enen ma8adji ketci apitendagozidj Kije Manido Odogima8i8inikag?”

<sup>2</sup> Jesos ogi nd8e8eman pejig abinodjijan, acitc ogi asan nigan 8ina8akag.

<sup>3</sup> Ogi inan dac okikinoamaganan: “Teb8e ki8idamonom, kicpin ega adadizieg, tabickotc abinodjijag ka ijinagozi8adj kidji ijinagozieg, ka8in 8ikad kigagi pidigesim Kije Manido Odogima8i8inikag.

<sup>4</sup> Aa8e dac ke tabasenimidizog8en, tabickotc 8aa8e abinodjij ka iji tabasenimidizodj, mi aa8e ma8adji ke kitci apitendagozidj Kije Manido Odogima8i8inikag.

<sup>5</sup> Acitc aa8e nin odji ke mino toda8ag8enin pejig abinodjijan tabickotc ono8e, nimino today kenin.”

*Jesos omikodan patado8ini*

*(Inabin acitc Mak 9.42-48; Lok 17.1-2)*

<sup>6</sup> “A8enenigotc dac ke 8ik8adjiag8enin kidji patadindjin pejig ini ega ka apitendagozindjin ka teb8etaojindjin, na8adj kada minoseni kidji acodapinagani8indjin kitci asinin og8ei8akag aa a8iag, acitc kidji nisaba8anagani8idj kitcigamikag.

<sup>7</sup> Kitci madji iji8eban nogom akikag! Kitci mane kegoni okadjinijaogona8a kidji patadi8adj a8iagog. Ketcinam apanigotc kada tag8anon ini kegonan. Kije Manido dac oga kitci pajacte8an ini8e ke patadiag8enin kodagian a8iagon.”

<sup>8</sup> “Kicpin kinidji kek8an kizid pataigo8an, kick-ijan, 8asag dac inatig8en. Na8adj kiga minose kagige pimadizi8in kidji odisigo8an e motci pejigondjian kek8an e motci pejigozidean, apitc8in kidji aiamanin midjinijin kinidjin acitc midjinijin kizidan, kidji gi odji iji8ebinigo8an dac kitci ick-odekag ega 8ikad ke ata8eg.

<sup>9</sup> Acitc dac kicpin kickijig pataigo8an, manibidon, 8asag dac inatig8en. Na8adj kiga minose kidji odisigo8an kagige pimadizi8in e motci nabanedjabian, apitc8in kidji aiamanin midjinijin kickijigon, kitci ickodekag dac kidji gi odji iji8ebinigo8an.”

*Mantcenic ka 8anicig acitc ka koki mika8agani8idj*

*(Inabin acitc Lok 15.3-7)*

<sup>10</sup> “Iag8amig! Ka8in tabasenimakegon pejig ii e taci8adj igi8e ega ka kitci apitendagozi8adj. Teb8e ki8idamonom, odaia8a8an ajenin 8ak8ig ka tendjin e nagadjii8o8adjin, acitc apanigotc Nidadaman 8ak8ig ka tendjin o8idji tajikema8an igi ajenig.

<sup>11</sup> [Nin dac, Ka pi Anicinabe8iidizodj, nigi pi nda ag8acimag kagi 8anicino8adj.]”

<sup>12</sup> “Adi dac enendameg? Kicpin a8iag aia8adjin midasomidana (100) mantcenicin, odji 8aniadjin dac pejig, kana oga naganasi8an kodagian ka cagidasomidana acitc cagidatcinindjin (99) omantceniciman pik8adinajicikag, kidji a8i nanada 8abamadjin ini8e kagi 8aniadjin?”

<sup>13</sup> Teb8e ki8idamonom, kicpin mika8adjin, na8adj kada kitci min8endam egi mika8adjin ini mantcenicin, apitc8in ini8e ka aia8adjin kodagian ka cagidasomidana acitc cagidatcinindjin omantceniciman ega 8ikad ka 8anicinindjin.

<sup>14</sup> Midac pejig8an, Kidadami8a 8ak8ig ka tedj, ka8in 8a8adj iaga pejig onada8enimasi8an kidji 8anicinindjin ini ega ka apitendagozindjin a8iagon.”

*Adi ke todaman apitc pejig kidjiki8e madji todaok*

<sup>15</sup> “Kicpin kidjiki8e madji todaok, a8i nda 8abam acitc 8idamao 8e8enda adi eji 8isagendamiik, apitc kina8a eta e teieg. Kicpin

dac nisidotag, kigi kackima kidji gi koki mino 8idjiok.

<sup>16</sup> Kicpin dac ega 8i ndotag, mina8adj koki nda 8abam, acitc k8ag8edjim pejig kek8an nijin kodagiag a8iagog kidji 8idjiok8a. Midac iidi ke iji nosoneameg kagi ikidomaganig Kije Manido Omazinaigan:

*‘Kicpin a8iag inactaonagani8idj egi panaagedj, panima nijin kek8an nisin a8iagon kada ikido8an teb8e egi iji panaagedj iidi.’ Deutéronome 19.15*

<sup>17</sup> Kicpin dac ega 8i ndota8adjin ini a8iagon, a8i 8idamaok kodagiag ka teb8etamo8adj ka ma8adjiidi8adj kidji aiamie8adj. Kicpin dac aa a8iag ega 8a8adj 8i ndota8adjin ka ikidondjin ka teb8etamindjin ka ma8adjiidindjin, ka8in odji pejig pabiziskenimaken. Tabickotc a8iag ega ka teb8eta8adjin Kije Manidon inenim, kek8an tabickotc patado8inni ega ka 8i an8endizodj.”

### *Ma8asag kidinendagozim kidji aiamieieg*

<sup>18</sup> “Teb8e ki8idamonom, kakinagotc kegon ke nagabido8eg8en ooma 8akidakamig, kada nagabidjigade 8ak8ig. Kakina dac kegon ke pagidinameg8en ooma 8akidakamig, kada pagidinigade 8ak8ig.”

<sup>19</sup> “Teb8e ki8idamonom acitc, kicpin nijin ii e tacieg ooma akikag ma8asag onendameg kegon kidji k8ag8ed8eieg apitc aiamieieg, kiga minigo8a Nidadam 8ak8ig ka tedj.

<sup>20</sup> Apitc mega 8a8adj nijin kek8an nisin a8iagog ka teb8etaoji8adj ma8adjiidi8adj kidji aiamie8adj, kenin iima niga te, kidji 8idji8ag8a.”

*Anokitage8inni ega ka 8i ponenimadjin koda-gian*

<sup>21</sup> Pien dac ogi nazika8an Jesosan acitc ogi k8ag8edjiman: “Ka Tibendjigean! Atasinanaj enendagozian kidji ponenimag nidjiki8e, kicpin ega ponitodj kidji madji todaojidj? Pinici na nij8atcinanaj?”

<sup>22</sup> Jesus dac ogi nak8e8ajian: “Ka8in nij8atcinanaj eta kiga ponenimasi, apanigotc sa kiga ponenima, 8a8adj pinici nij8atcinanaj nij8asomidana8e8inaj inigik kiga ponenima.

<sup>23</sup> Mi mega oo8e ejinag8anig Kije Manido Odogima8i8in. Pejig ogima ogi onendanagoban oconiaman kidji koki ndodama8adjin kakina odanokitage8inniman.

<sup>24</sup> Maiagotc dac madjitagoban, kagi odji pidji8inagani8indjin pejig odanokitage8inniman kitci mane e mazinaamagodjin.

<sup>25</sup> Ka8in dac aa anokitage8inni okackitosi-nagoban kidji koki ki8e migi8edj ini conian. Ki anoki dac aa ogima kidji ada8ecimagani8indjin ini anokitage8innin kidji tibenimagani8indjin, acitc kidji ada8ecimagani8indjin okokomini acitc odabinodjjimini, acitc mizi8e kakina kegoni ka tibendamindjin, kidji gi kijikadamosenig kakina inigik mezinaamagodjin.”

<sup>26</sup> “Aa dac anokitage8inni ki nibak8ibanio nigan ogimakag, acitc ogi pagoseniman e inadjin: ‘8enibik kiabadj piicin! Kakina dac mizi8e kiga kijikaon.’ ”

<sup>27</sup> “Ogi kidimageniman dac aa ogima. Ogi 8anikadan kakina ka iji mazinaamagodjin, midac ka iji pagidinadjin kidji sagaamindjin.”



28 “Aa dac anokitage8inni ki sagaam, acitc ogi nagicka8an pejig o8idji mikimomaganan, pagi eta ka mazinaamagodjin. Ogi na8adjibinan, acitc kegat ogi kipisk8enan, e inadjin: ‘Kijikaocin inigik mezinaamaojian.’ ”

29 “O8idji8aganan dac ki panaskicimono8an motakamig, acitc ogi kitci pagosenimigon e igodjin: ‘8enibik kiabadj piicin! Kakina dac mizi8e kiga kijikaon!’ ”

30 “Ka8in dac ododji kidimagenimasi8an. Tiegodj, ki anoki kidji kiba8agani8indjin kibaodimigi8amikag, pinici kakina kidji gi koki kijikagodjin.

31 Apitc dac kodagiag anokitage8innig ka 8abadamo8adj adi ka pi iji8ebanig, ki kitci kackendamog acitc ogi a8i 8idama8a8an ogiman kakina ka pi iji8ebanig.”

32 “Ogima dac ogi nd8e8eman ini anokitage8innin acitc ogi inan: ‘Kimadji anokitage8inni8inan! Kakina nin nigi 8anikadan ka mazinaamaojian apitc ka pagosenimijian kidji kidimageniminan.

33 Kekin kidinendagozinaban kidji kidimagenimadj aa ki8idji8agan, tabickotc nin kagi iji kidimageniminan!’ ogi inan.

34 Aa dac ogima ki kitci kiji8azi. Kibaodimigi8amikag dac ogi iji8ebinan ini anokitage8innin kidji kiba8agani8indjin iima pinici kakina kidji gi koki kijikazondjin.”

35 “Midac pejig8an ke todago8eg Nidadam 8ak8ig ka tedj pepejig e tacieg, kicpin ega enigokodeeieg ponenimeg kidjiki8e8a adi kagi pi iji madji todago8eg.”

# 19

*Jesús okikinoamaŝan aŝiagon ega kidji ŝebini-dindjin*

*(Inabin acitc Mak 10.1-12)*

<sup>1</sup> Ka ickŝa ikidodj ii, Jesús ogi nagadan Galilee akini, acitc ki ijagoban ŝedi Coda (Judée) akikag, ŝedi agamig Jourdain sibikag.

<sup>2</sup> Kitci mane aŝiagon ogi nosoneogobanin, acitc ogi kigean iima ka akozindjin.

<sup>3</sup> Nandam Codaŝinnig ka nagadjitoŝagobanen inakonigeŝinan ogi pi nazikaŝaŝan Jesús, kidji kŝagŝe katcidinaŝadjin anodj kidji iji nakŝeŝajiiŝendjin. Ogi kŝagŝedjimaŝan dac: “Pagidiniŝemaganon na kidinakonigeŝinanan pejig nabe kidji ŝebinadjin okokomiman ŝegonenigotc odji?”

<sup>4</sup> Jesús ogi nakŝeŝajian: “Kana kidodji naboŝadasinaŝa Kije Manido Omazinaigan? Mazinadeni ooŝeni:

*‘Apitc ka kijendagin kakina kegonan,*

*Kije Manido ogi kijeniman naben acitc ikŝeŝan.’*

*Genèse 1.27; 5.2*

<sup>5</sup> Ki ikido dac Kije Manido:

*‘Ti dac odji, nabe oga naganan odadaman acitc odjodjoman,*

*kidji ŝidjiŝadjin okokomiman,*

*acitc kada pejigŝeiendagoziŝag e iji niŝiŝadj. Genèse 2.24*

<sup>6</sup> Midac ii odji, kaŝin aja niŝeieгимaganiŝisiŝag, mi eta motci pejigŝeiendagoziŝag. Kaŝin dac aŝiag oda nicikebidosin Kije Manidon kagi mamaŝatondjin.”

<sup>7</sup> Ini dac Coda8innin ka nagadjitonigobanen inakonige8inan ogi k8ag8edjimigon: “Mois dac ki inakonige oo8eni. Kicpin nabe 8i 8ebinadjin okokomiman, panima oga minan ojibiigani e tibadjimomaganig teb8e egi 8ebinadjin ini okokomiman. 8egonen dac 8edji ki inakonigedj ii8eni?”

<sup>8</sup> Jesus dac ogi nak8e8ajian: “Mois kigi pagidinigo8a kidji 8ebineg8a kikokomimi8ag, osa mega kikitci cibictig8anem. Anic dac apitc ka kijendagin kakina kegonan Kije Manido, ka8in 8in iidi ki ijinag8asiniban.

<sup>9</sup> Teb8e ki8idamonom, kicpin pejig nabe 8ebinadjin okokomiman ega kagi nodjiandjin kodagian naben, acitc niba8idj kodagian ik8e8an, madji aido8ini opabamendan.”

<sup>10</sup> Jesus dac okikinoamaganan ogi igon: “Kicpin ega kackitodj nabe kidji 8ebinadjin okokomiman 8egonenigotc odji, na8adj kada minoseni ega 8ikad kidji niba8idj!”

<sup>11</sup> Jesus ogi inan: “Ka8in kakina a8iagog okackitosina8a maiagotc kidji nisidotamo8adj oo kiki-noamage8ini, nandam eta Kije Manido ominan macka8izi8ini kidji gi nisidotamindjin.

<sup>12</sup> Ka8in niba8isi8ag nandam nabeg, ka8in mega okackitosina8a, mi gotc ii e to8adj ka ako nta8igi8adj. Ka8in nandam nabeg okackitosina8a kidji niba8i8adj, osa mega ki madij8agani8i8ag onini8akag. Ka8in niba8isi8ag nandam a8iagog, na8adj 8e8enda kidji gi anokita8a8adjin Kije Manidon. Aa dac a8iag ka kackitodj kidji nisidotag ii kikinoamage8ini, oda ndotan.”

*Jesos odaiamit8anan abinodjijesan  
(Inabin acitc Mak 10.13-16; Lok 18.15-17)*

<sup>13</sup> Nandam a8iagog ogi iji8ina8an abinodjijesan Jesosikag, kidji gi saminandjin acitc kidji gi aiamietama8andjin. Kikinoamaganag dac ogi kaganona8an ini a8iagon ka pidji8inandjin ini abinodjijan.

<sup>14</sup> Jesos dac ki ikido: “Pagidinikog abinodjijag kidji pi nazikaoji8adj! Ka8in odjiakegonig. A8iagog mega tabickotc abinodjijag ka apitendagozi8adj, Kije Manidon Odogima8i8inikag kada iji tibendagozi8ag.”

<sup>15</sup> Jesos dac ogi saminan ini abinodjijan. Midac ka iji madjadj.

*Nabe ka kitci oconiamidj  
(Inabin acitc Mak 10.17-31; Lok 18.18-30)*

<sup>16</sup> Nigodin pejig nabe ogi pi nazika8an Jesosan, acitc ogi k8ag8edjiman: “Kikinoamage8inni! Adi ke iji mino ijitcigeian kidji gi odisigo8an kagige pимadizi8in?”

<sup>17</sup> Jesos dac ogi inan: “8egonen 8edji k8ag8edjimijian adi ke iji mino ijitcigean? Kije Manido eta teb8e mino ijitcige. Kicpin nda8endaman kagige pимadizi8in, panima ki nosoneamanin Kije Manido odinakonige8inan.”

<sup>18</sup> Ogi k8ag8edjimigon dac: “Adi ini8eni8an?”

Jesos dac ogi nak8e8ajian:

*“Ka8in kiga nici8esim.*

*Ka8in madji aido8in kiga pamendasina8a.*

*Ka8in kiga kimodisim.*

*Ka8in anodjigotc kiga iji inactaonasi8a8a kidjipimadizimi8a.*

19 *Kiga manadjia8ag kidadami8a acitc kidjodjomi8a.*

*Kiga sagia8a kidjipimadizimi8a tabickotc kina8a ka iji sagiidizo8eg.” Exode 20.12-16; Deutéronome 5.16-20; Lévitique 19.18*

20 Midac aa ockina8e ogi inan: “Kakina nigi nosoneanan ini inakonige8inan. Adi dac kegi todaman a8acamej?”

21 Jesus dac ogi inan: “Kicpin maiagotc 8i k8aiakozian, a8i ada8en kakina kidaiman, acitc ca8enimik ka kidimagizi8adj kiconiaman, midac kidji aiamanin 8anadizi8inan 8ak8ig. Pijan dac acitc nosoneocin.”

22 Apitc dac aa ockina8e ka nodag ii, ki madja acitc ki kitci kackendamise. Kitci 8anadizigoban mega.

23 Jesus dac ogi inan okikinoamaganan: “8esa kitci sanagizi ka 8anadizidj kidji gi pidigedj Kije Manidon Odogima8i8inikag!

24 Teb8e mina8adj ki8idamonom, kitci sanagizi ka nijo pik8aoganedj a8esiz kidji gi cabocta8eckapan cabonigani ka iji pagoneanig, anic dac na8adj kiabadj sanagizi a8iag ka 8anadizidj kidji gi pidigedj Kije Manidon Odogima8i8inikag.”

25 Apitc dac ka nodamindjin okikinoamaganan adi kagi ikidodj Jesus, ogi kitci mamakazitagon acitc ogi k8ag8edjimigon: “A8enen dac kegi ag8acimagani8idj?”

26 Jesus ogi kana8abaman okikinoamaganan, acitc ogi inan: “Ka8in a8iagigotc kadagi ag8acimidizosi. Kije Manido dac 8in kakina kegoni okackiton.”

27 Pien dac ogi inan: “Nina8it, kakina kegon nigi nagadananan acitc kigi nosoneogo. 8egonen dac ke odisigo8ag?”

28 Jesus dac ogi nak8e8ajian: “Teb8e ki8idamonom, apitc Kije Manido koki ojitodjin kakina kegonan, Ka pi Anicinabe8iidizodj kada taji abi odogima8i tesabi8aganikag ka kitci icpendag8anig. Ii dac apitc, kina8a ka midatcin acitc nijieg kagi nosoneojieg, kiga abim kekina8a pepejig e tacieg kidogima8i tesabi8agani8akag, kidji tibakoneg8a ka midatcin acitc ni8i8adj ka inakanezi8adj Israel a8iagog.

29 Kakina a8iagog ke nagadamo8ag8en omigi8ami8an kek8an okitigan aki8an kidji nosoneoji8adj, kek8an ke nagana8ag8en o8idjiki8e8an, odadami8an, odjodjomi8an, kek8an odabinodjijimi8an kidji nosoneoji8adj, oga odisigona8an midasomidana a8acamej ini kegonan, acitc oga aiana8a kagige pimadizi8ini.

30 Mane dac a8iagog nogom ma8adji ka kitci apitendagozi8adj, ma8adji kada kitci tabasendagozi8ag ii apitc, acitc mane a8iagog nogom ma8adji ka kitci tabasendagozi8adj, ma8adji kada kitci apitendagozi8ag.”

## 20

*Anokitage8innig ka mikimo8adj kitigan akikag adisokan*

1 Jesus mina8adj ki ikidogoban: “8adan oo eji-nag8anig Kije Manido Odogima8i8in. Nigodin 8ibadj e kijeba8acinig pejig a8iag ka tibendag kiti-gan akini ki sagaamogoban e nanada 8abamadjin

nandam anokitage8innin kidji gi mikimondjin okitigan akikag.

<sup>2</sup> Ki nakomo dac kidji kijika8adjin pepejig ini anokitage8innin pejig 8abiconia8abikon pejigokajik e mikimondjin. Ogi ijinija8an dac kidji nda mikimondjin okitigan akikag.”

<sup>3</sup> “Ki koki sagaamogoban dac mina8adj 8aiej e cagidasotibaiganeanig e kijeba8acinig. Ogi odji 8abaman dac nandam kodag a8iagon e paba naniba8indjin ka iji ada8ani8anig, ega e nigod ijitandjin.

<sup>4</sup> Ogi inan dac: ‘A8i mikimok kekina8a nikitigan akikag. K8aiak dac kiga kijikaonom.’

<sup>5</sup> Ki ija8ag dac kitigan akikag.”

“Aa8e dac ka tibendag kitigan akini mina8adj ki koki sagaamogoban 8aiej e abitakijiganigobanen acitc mina8adj 8aiej e ani nisotibaiganeanigobanen e ick8a abitakijiganig, acitc mi pejig8an ka todag.

<sup>6</sup> Kegapitc dac, 8aiej e nanotibaiganeanigobanen e ick8a abitakijiganig, mina8adj ki koki sagaamogoban acitc ogi odji mika8agoban nandam kodagian naben kiabadj e paba naniba8indjin ka iji ada8ani8anig ega e nigod ijitandjin. Ogi k8ag8edjiman dac: ‘8egonen 8edji paba naniba8ieg ooma kabe kijik, ega e nigod ijitaieg?’ ”

<sup>7</sup> “Ogi nak8e8ajjiigon dac: ‘Ka8in mega a8iag nidodji anonigosinan.’ ”

“Ogi inan dac: ‘A8i mikimok sa kekina8a nikitigan akikag.’ ”

8 “Apitc dac e ani onag8icinig, aa8e ka tibendag kitigan akini ogi inan ini ka kackakanandjin kakina anokitage8innin: ‘Nd8e8emik kakina anokitage8innig, acitc kijikaok egi mikimo8adj. Igi8e dac ick8eag kagi anonagani8i8adj nitam kiga kijika8ag, acitc dac igi8e nitam kagi madjita8adj, ick8eag kiga kijika8ag.’ ”

9 “Igi8e dac kagi madjita8apan kidji mikimo8adj e nanotibaiganeanig e ick8a abitakijiganig ki pija8ag, acitc pepejig ki minagani8i8ag pejig 8abiconia8abikon.

10 Apitc dac ka pija8adj igi8e nitam kagi madjita8apan kidji mikimo8adj, ogi inendana8aban na8adj mane conian kidji kackia8adjin. Anic dac ke8ina8a pepejig ki minagani8i8ag pejig 8abiconia8abikon.

11 Apitc dac ka minagani8i8adj oconiami8an, ogi kitci kiji8aigo8an ini8e ka tibendamindjin kitigan akini.

12 Ogi ina8an dac: ‘Igi8e anokitage8innig ick8eag ki madjita8ag, pejigotibaigan eta inigik ki mikimo8ag, tabickotc dac nina8it ka iji kijikaojiag kigi iji kijika8ag, nina8it kagi kitci aiekoziag kabe kijik egi mikimo8ag meg8adj e kitci kijateg!’ ”

13 “Aa8e dac ka tibendag kitigan akini ogi nak8e8ajian pejig ii e tacindjin anokitage8innin: ‘Ni8idji8agan! Ka8in kidodji 8aiejimisinon. Kigi nakomonan kidji mikimo8an pejig 8abiconia8abik kidji kijikago8an pejigokajik, kana?’

14 Odapinan sa dac kikackitason acitc madjan. Mi pejig8an 8a iji kijika8ag aa8e ick8eag kagi madjitadj tabickotc kin.



15 Nin mada aa niconiam. Niga inabadjia dac gotc adi 8a inabadjiag, kana? Kek8an kidodendan na osa e minodeeian?”

16 Jesus dac ogi inan okikinoamaganan: “Midac ejinag8ag, igi8e nogom ick8eag ka te8adj, nigan kada te8ag, acitc dac igi8e nogom nigan ka te8adj, ick8eag kada te8ag.”

*Aja nisininaj Jesus tibadjimo kidji nibodj acitc kidji abidjibadj*

*(Inabin acitc Mak 10.32-34; Lok 18.31-34)*

17 Meg8adj Jesus e pimi ijagobanen Jerusalem odenakag, ogi ma8adjian ka midatcin acitc nijindjin okikinoamaganan, acitc ogi aiamian 8ina8a eta meg8adj e pimode8adj, e inadjin:

18 “Ndotamok! Jerusalem kidijamin. Iima dac, nin, Ka pi Anicinabe8iidizodj, niga takonigo, acitc niga tibenimigog Coda8inni kitci aiamie ogimag acitc Coda8inni kikinoamage8innig. Niga ick8aienimigog dac.

19 Niga iji8inigog ega ka Coda8inni8indjin kidji tibenimijindjin. Igi8e dac niga manenimigog, niga papajacteogog, acitc niga acidak8aogog tcibaiatigokag. Ki nisogonaganig dac, niga abidjiba8an.”

*Jak acitc John odjodjomi8an opagosanimani Jesusan*

*(Inabin acitc Mak 10.35-45)*

20 Kegapitc Zebedee odik8eman ogi pi nazika8ani Jesusan, kigi midjinijin og8izisan. Ogi nibak8ita8an dac, kegoni e pagosenimadjin.

21 Jesus dac ogi k8ag8edjiman: “8egonen neda8endaman?”

Ogi nak8e8ajjiigon dac: “Kinada8enimin kidji ijian kidji kitci apitendagozi8adj ogo8e ka ni8i8adj nig8izisag kidogima8i8inikag, kidji abi8adj dac opimena kinikag, pejig kikitcinikikag acitc pejig kinamadinikikag.”

<sup>22</sup> Jesus dac ogi inan Jakan acitc Johnan: “Ka8in kikikendasina8a 8egonen e k8ag8edjimijieg. Kikackitona8a na kidji kodagito8eg adi nin ke iji kodagito8an?”

Ki ikido8ag dac: “Ee, nikackitonanan.”

<sup>23</sup> Jesus dac ogi inan: “Teb8e kiga kodagitom adi ke iji kodagito8an. Anic dac ka8in nin ke onaco8anag a8enen ke pi abidj nikitcinikikag kek8an ninamadinikikag. Nidadam aja ogi onendan a8eneni8an ke abindjin iima.”

<sup>24</sup> Apitc kodagiag ka midatci8adj kikinoamaganag ka nodamo8adj ii, ogi kitci kiji8aigo8an ini ka nijindjin e iji 8idjiki8edindjin.

<sup>25</sup> Jesus dac ogi nd8e8eman kakina okikinoamaganan acitc ogi inan: “Kikikenima8ag igi8e ka ogima8i8adj ooma akikag kitci kacka8enimidizo8ag, acitc igi8e ka kitci apitendagozi8adj okitci 8i abadjitona8a omacka8izi8ini8a.

<sup>26</sup> Ka8in dac kina8a kida todasina8a iidi. Tiegodj, kicpin pejig aa8e e tacieg 8i kitci apitendagozidj, panima ki anokitago8eg,

<sup>27</sup> acitc kicpin pejig aa8e e tacieg 8i kitci niganizidj, panima ki tabasenimidizodj, tabickotc anokitage8inni ka tibenimeg kidji inenimidizodj.

<sup>28</sup> Midac pejig8an, kenin, Ka pi Anic-inabe8iidizodj, ka8in nidodji pijasi kidji anokitago8an. Nigi pija dac kidji anokitageian,

acitc kidji migi8eian nipimadizi8in kidji gi odji ag8acimag8a mane a8iagog.”

*Jesos okigean nijin naben ega ka 8abindjin  
(Inabin acitc Mak 10.46-52; Lok 18.35-43)*

<sup>29</sup> Apitc Jesos acitc okikinoamaganan ka nagadamo8adj Jeriko (Jéricho) odenani, mane a8iagon ogi nosoneogo8an.

<sup>30</sup> Nijin nabeg ega e 8abi8adj taji abi8agoban opimekana. Apitc dac ka nodage8adj Jesosan kidji pimi ijandjin iima, ki madji pabibagi8ag: “Tebendjigean! Ogima David odanike ojisan! Kidimagenimicinam!”

<sup>31</sup> Mane a8iagon ogi kaganonigo8an acitc ogi igo8an kidji ponimo8adj. Na8adj dac kiabadj ki kiji8e8agoban e pabibagi8adj: “Tebendjigean! Ogima David odanike ojisan! Kidimagenimicinam!”

<sup>32</sup> Jesos ki kibitcigaba8i, ogi nd8e8eman, acitc ogi k8ag8edjiman: “8egonen eji nda8endameg kidji todaonagok?”

<sup>33</sup> Ogi nak8e8ajia8an dac: “Tebendjigean! Kipagosenimigo kidji kigeijiag kidji gi 8abiag.”

<sup>34</sup> Ogi kidimageniman dac Jesos, acitc ogi taginan ockijigoni. Teci8ag dac ogi kackitona8agoban kidji 8abi8adj, acitc ogi nosone8a8an Jesosan.

## 21

*Jesos pidige Jerusalem odenag  
(Inabin acitc Mak 11.1-11; Lok 19.28-40; John 12.12-19)*

<sup>1</sup> Apitc Jesos acitc okikinoamaganan e ani pec8abadamo8adj Jerusalem odenani, pecodj

Betapaje (Bethphagé) odenajicini ani tebanig, Olip (Oliviers) pik8adinajic ka iji tag8ag. Iima dac, Jesus ogi niganinija8an nijin okikinoamaganan,

<sup>2</sup> acitc ogi inan: “A8i ijaok 8edi odenajicikag nigan ka tag8ag. Iima dac kiga mika8a8a pejig noje misaboz e sagapizodj, kigi omisabozociman. Pagidabaokog dac acitc pidji8ijikog ooma.

<sup>3</sup> Kicpin dac kegon igo8eg, nak8e8ajit8ag oo8e: ‘Ka Tibendjigedj onada8eniman,’ teci8ag dac kada pagidinagani8i8ag,” ogi inan.

<sup>4</sup> Midac ii kidji gi iji8ebag 8eckadj kagi ikidodj niganadjimo8inni:

<sup>5</sup> *“8idamaokog oo8eni a8iagog Sion odenakag ka tajike8adj:*

*Kijigabamik!*

*Kipi nazikago8a kidogimami8a, ka kitci nokadizidj.*

*Misabozokag dac iji 8agida8aganebi.*

*Misabozocikag pi iji 8agida8aganebi.”*  
*Zacharie 9.9*

<sup>6</sup> Ki madja8ag dac igi ka niiji8adj kikinoamaganag, acitc ki ijita8ag adi kagi igo8apanin Jesusan kidji todamo8adj.

<sup>7</sup> Ogi iji8idama8a8an dac Jesusan ini noje misabozon acitc omisabozocimini. Ogi pakidjisidona8an dac opizika8agani8an 8agidj misabozokag acitc 8agidj misabozocikag, acitc Jesus ki 8agida8aganebi ini misabozon.

<sup>8</sup> Kitci mane a8iagog ogi taj8egisidona8an opizika8agani8an mikanakag taji Jesusan ke ani ijandjin. Kodagiag dac a8iagog ogi ndogaana8an 8adik8anan acitc ogi atona8an iima mikanakag.

9 A8iagog ka pimose8apan nigan Jesosikag, acitc ke8ina8a igi8e ka nosone8a8agobanen, kitci pabibagi8agoban: “Kitcit8a8endagozi ogima David odanike ojisan! Ca8endagozi aa8e ka Tibendjigendjin kagi pidjinijaogodjin! Kitcit8a8endagozi Kije Manido icpimig ka tedj!”

10 Apitc Jesus ka pidigedj Jerusalem odenakag, kakina a8iagog iima ka tajike8apan ogi kitci ki8ack8eiendamiigona8a adi eji8ebanig. “A8enen dac aa nabe?” iji k8ag8edjimidibanig.

11 Mane dac a8iagog ogi nak8e8ajia8an: “8in aa niganadjimo8inni, Jesus ka ijinikazodj, Nazaret odenakag 8edi Galilee akikag ka odjidj.”

*Jesos pidige Coda8inni kitci aiamiemigi8amikag (Inabin acitc Mak 11.15-19; Lok 19.45-48; John 2.13-22)*

12 Jesus dac ki pidige Coda8inni kitci aiamiemigi8amikag, acitc ogi sagidjinija8an kakina a8ian ka ada8endjin acitc ka kicpinadjigendjin iima. Ogi k8anabi8ebinan an o8isini8agani8an ini8e ka meckodonandjin conian acitc otesabi8agani8an ini8e ka ada8endjin omimin ka 8abizindjin.

13 Ogi inan dac: “Mazinadeni Kije Manido Omazinaiganikag: ‘Kidji iji aiamani8ag kada inabadan nimigi8am.’

*Ésaie 56.7*

Kina8a dac, kimodi8innimigi8am kidinabadji-tona8a,” ki ikido.

14 Ega ka 8abindjin acitc ega ka kackitondjin kidji pimosendjin ogi pi nazikagon Jesus iima kitci aiamiemigi8amikag, acitc ogi kigean.

15 Coda8inni kitci aiamie ogimag acitc Coda8inni kikinoamage8innig ogi 8abadana8an ini kegonan ka kitci mamakadendag8anigin kagi todamindjin Jesosan, acitc ogi noda8a8an abinodjijan kitci aiamiemigi8amikag e pabibagindjin: “Kitcit8a8endagozi ogima David odanike ojisan!” Ki kitci nickadizi8ag dac.

16 Ogi ina8an dac Jesosan: “Kinoda8ag na adi ekido8adj?”

Jesos dac ogi nak8e8ajian: “Ee, ninoda8ag. Maz-inadeni Kije Manido Omazinaiganikag:

*‘8a8adj abinodjijag acitc tcidjicag kigi kikinoama8ag*

*kidji icpenimik8a.’*

*Psaume 8.3*

Kana dac 8ikad kidodji nabo8adasina8a ii?”

17 Jesos dac ogi naganan ini Coda8innin, acitc Jerusalem ki odji madja, Betani (Béthanie) ode-nakag kidji ijadj. Ki niba dac iima.

### *Jesos 8abadai8e*

*adi epitci macka8izimaganig teb8etamo8ini*

*(Inabin acitc Mak 11.12-14,20-24)*

18 8ibadj dac 8iabani8, apitc Jesos e ani koki ijagobanen Jerusalemikag, ki kitci mamida8askadegoban.

19 Ogi 8abaman dac pejig minatigon e pada-kicinindjin opimekana mikanakag, acitc dac ogi nazika8an. Nibicibagon dac eta o8abadanabanin. Jesos dac ogi inan ini minatigon: “Ka8in 8ikad mina8adj kiga mini8isi!” Teci8ag dac aa minatig ki kitci pasogoban.

20 Okikinoamaganan ogi 8abamigon adi ka todag acitc ki kitci mamakadendamon. Ogi

k8ag8edjimigon dac: “Adi ka ijisedj 8edji kitci kaiezigotc ki pasodj aa minatig?”

21 Jেসেস dac ogi nak8e8ajian: “Teb8e ki8idamonom, kicpin teb8etameg, acitc ketcinamendameg, kekina8a kida kackitona8a kidji toda8eg adi kagi toda8ag aa minatig. Acitc dac 8a8adj kigagi idana8a ii pik8adina: ‘Ta8ickan iima acitc pakobi8ebinidizon kitcigamikag,’ midac iidi ke ijiseg.

22 Kicpin teb8etameg, kakina kegon ke iji pagosendameg e aiamieieg kiga odisigona8a.”

*Adi 8edjimaganig Jেসেস omacka8izi8in  
(Inabin acitc Mak 11.27-33; Lok 20.1-8)*

23 Jেসেস ki pidige kitci aiamiemigi8amikag, acitc ki madji kikinoamage. Nandam Coda8inni kitci aiamie ogimag acitc ka niganizi8adj Coda8innig ogi pi nazika8a8an acitc ogi k8ag8edjima8an: “8egonen 8edji todamanin ini kegonan? A8enen kagi pagidinik kidji todaman ii?”

24 Jেসেস ogi nak8e8ajian: “Nintam kegon kiga k8ag8edjiminom. Kicpin dac nak8e8ajijieg, kiga 8idamonom 8egonen 8edji kackito8an kidji todamanin ini kegonan.

25 8idamaocik dac, a8enen ka pidjinija8adjin Cabadisan kidji sigaadagendjin, Kije Manido na, kek8an a8iagog?”

Igi8e dac Coda8innig ki kitci aiamiidi8ag 8ina8a tibina8e, e inidi8adj: “Kicpin nak8e8ajit8aiak: ‘Kije Manido ka pidjinija8adjin Cabadisan,’ kiga k8ag8edjimigonan: ‘8egonen dac 8edji ega ki teb8eta8eg Cabadis?’

26 Kicpin dac ikido8ak: ‘A8iagog ka pidjinja8a8adjin Cabadisan,’ panima ki kosaiakonig a8iagog adi ke inakamigizi8adj. Kakina mega inendamog e niganadjimo8inni8inipanin ini Cabadisan.”

27 Ogi nak8e8ajia8an dac Jesosan: “Ka8in nikikenimasi8anan a8enen kagi pidjinja8adjin.”

Jesos dac ogi inan: “Misa dac kenin ka8in kiga 8idamaosinonom 8egonen 8edji todamanin ini kegonan.”

### *Nabe ka nijinipanin og8izisan adisokan*

28 Jesos dac mina8adj ogi inan: “Adi enendameg oo adisokan? Pejig nabe nijibanin og8izisan. Ogi inan dac ka keteadzindjin: ‘Nig8izis! Nda miki-mon ogajigag kitigan akikag.’

29 Og8izisan dac ogi nak8e8ajiigon: ‘Ka8in ni8i nda mikimosi ogajigag.’ Nage dac ki ani aden-damon, midac ka iji nda mikimondjin kitigan akikag.

30 Aa dac nabe ogi aiamian kodagian og8izisan, acitc mi pejig8an ka inadjin. ‘Aode, Papa’ ki ikido8an, ka8in dac ki odji ijasi8an.

31 Adi dac aa8e eji ni8i8adj enendameg ka ndota8adjin odadaman?”

Ki ikido8ag: “Nitam og8izisan.”

Jesos dac ogi inan: “Teb8e ki8idamonom, igi8e ka ma8adja8adjin kitci ogiman oconiamini, acitc madji ik8e8ag, misa8adj ka kitci patadi8adj, na8adj oga kackitona8a kidji pidige8adj Kije Manidon Odogima8i8inikag, apitc8in kina8a.

32 Cabadis mega ki pija kina8akag, e 8abadaigo8eg adi eji nda8enimigo8eg Kije



Manido kidji inadizieg. Ka8in dac kidodji teb8eta8asi8a8a Cabadis. Igi8e dac ka ma8adjia8adjin conian kitci ogiman odji, acitc madji ik8e8ag, ogi teb8eta8a8an Cabadisan. Misa8adj egi 8abadameg ii, ka8in kidodji an8endizosim kidji teb8eta8eg.”

*Jesos omikoman kitige8innin ka madji inakami-gizindjin*

*(Inabin acitc Mak 12.1-12; Lok 20.9-19)*

<sup>33</sup> “K8ag8e nisidotamok oo8e kodag adisokan. Pejig nabe ki kitigegoban cominici kitiganan odakikag. Ki meniganatigoke dac 8ajagam okitigan akikag, kijadj ki monaige ke iji cacagocka8agani8indjin cominican, acitc ogi ojiton tecibidagani kidji gi odji nagadjitodj okitigan aki. Mina8adj dac ogi a8ian nandam kodagian kitige8innin okitigan aki, midac ka iji nda pabamadizidj.

<sup>34</sup> Apitc ka ani odjiticisenig kidji ma8adjiagani8indjin ini cominican, aa nabe ogi ijinija8an nandam odanokitage8inniman kidji nda 8abamandjin ini a8iagon kagi a8iadjin okitigan aki, kidji a8i nadjii8inandjin inigik cominican kagi inendagozinipanin kidji minigodjin.”

<sup>35</sup> “Igi8e dac kitige8innig ogi na8adjibina8an ini anokitage8innin. Pejig dac ini ogi migana8an, kodagian ogi nisa8an, ick8eag dac ini8e ogi pabim8asinaa8an pinici kidji abida8a8adjin.

<sup>36</sup> Aa dac ka tibendag kitigan akini mina8adj ogi ijinija8an kodagian odanokitage8inniman 8edi okitigan akikag, na8adj mane ogi ijinija8an

apitc8in ockadok. Midac maia pejig8an ka toda8a8adjin igi madji kitige8innig.

<sup>37</sup> Ick8eag dac, ogi ijinija8an og8izisan, e in-endag: ‘Oga manadjia8an nig8izisan.’ ”

<sup>38</sup> “Apitc dac igi kitige8innig ka 8abama8adjin okackami8an og8izisini, ki inidi8ag: ‘Mi aa ockina8e nage ke kacka8idj ick8a nibondjin odadaman. A8isa nisadan, kina8it dac kiga tibendam8anan ii okitigan aki.’

<sup>39</sup> Ogi na8adjibina8an dac ini ockina8en, ogi sagidji8ebina8an iima kitigan akikag, acitc ogi nisa8an.”

<sup>40</sup> Jesus dac ogi k8ag8edjiman Coda8innin: “Apitc dac tag8icig aa ka tibendag kitigan akini, adi ke toda8adjin ini kitige8innin?”

<sup>41</sup> Ogi nak8e8ajiigon dac: “Oga nisan ini madji a8iagon, ega odji pejig kidji kidimagenimadjin. Oga a8ian dac kodagian kitige8innin okitigan aki, ke minigodjin cominican ka inendagozidj kidji aia8adjin apitc odjiticsenig kidji ma8adjandjin.”

<sup>42</sup> Jesus dac ogi inan: “Mazinadeni Kije Manido Omazinaiganikag:

*‘Migi8amike8innig ogi ana8enima8an ini asinin.*

*Anic dac mi aa asini ma8adj i ka ani kitci api-tendagozidj.*

*Ka Tibendjigedj dac ii ka todag,*

*kikitci mamakadendananan dac e 8abadamak.’*

*Psaume 118.22-23*

Kana dac 8ikad kidodji nabo8adasina8a ii?

<sup>43</sup> Mi 8edji 8idamonagok oo8e. Kiga makamigom Kije Manido Odogima8i8in. Kada minagani8i8ag dac kodagiag a8iagog ke iji pimadizi8adj adi

ka iji nda8endamindjin Kije Manidon kidji to-damo8adj.

<sup>44</sup> [Kada ojig8icin aa8e ke pagicinog8en iima asinikag, acitc kicpin pejig a8iagokag inagod-jinindjin ini asinin, oga cacagockagon.]”

<sup>45</sup> Igi8e Coda8inni kitci aiamie ogimag acitc Coda8innig ka nagadjito8agobanen inakonige8inan ogi noda8a8an Jesosan e inadisokendjin e kikinoamagendjin, acitc ogi nisidota8a8abanin egi mikomigo8adjin.

<sup>46</sup> Ogi nanada8i kikendana8a dac adi ke to-damo8apan kidji gi takona8adjin Jesosan. Pekic dac ogi kosa8abanin ini mane a8iagon “niganad-jimo8inni8i Jesus” ka inenimandjin.

## 22

### *Ka kitci magocani8age niba8inani8ag adisokan (Inabin acitc Lok 14.15-24)*

<sup>1</sup> Jesus mina8adj ogi abadjitonagobanin adisokanan kidji kikinoama8adjin a8iagon. Ogi inan dac:

<sup>2</sup> “8adan oo8e ejinag8anig Kije Manido Odogima8i8in. Nigodin pejig ogima odojitonagoban kidji kitci magocani8anig e niba8indjin og8izisan.

<sup>3</sup> Ogi ijinija8an dac odanodaganan kidji nda 8idama8andjin ini a8iagon kagi nd8e8emadjin kidji pi nda 8isinindjin. Ka8in dac 8i pijasinigoban ini8e kagi nd8e8emadjin.”

<sup>4</sup> “Ogi ijinija8an dac aa ogima kodagian odanodaganan e inadjin: ‘Ijilog igi ka nd8e8emag8a: Meg8adj taji ojitcigade nimagocan nogom. Ninabe mictozomag acitc ka kitci

pimideo8adj nida8esizimag ki nisagani8i8ag, kakina dac aja ick8atani8an. Pi nda 8isiniok dac.’”

<sup>5</sup> “Igi8e dac kagi nd8e8emagani8i8adj ka8in ododji pabiziskenimasi8a8an, acitc ki nda mikimo8ag, pejig okitigan akikag, kodag dac odada8agamigokag.

<sup>6</sup> Nandam dac kodagiag kagi nd8e8emagani8i8adj ogi na8adjibina8an ini ogiman odanodagani, ogi manenima8an acitc ogi nisa8an.

<sup>7</sup> Ki kitci nickadizi dac aa ogima. Ogi ijinija8an dac ocimaganiciman kidji nda nisandjin ini8e nici8e8innin, acitc ododenamini kidji sakaamindjin.”

<sup>8</sup> “Ogi inan dac odanodaganan: ‘Aja ick8a ojiticigade niba8i magocan, ka8in dac odji kackitamadzosi8ag kidji pija8adj igi kagi nd8e8emagani8i8adj.

<sup>9</sup> A8i ijaok dac 8edi kitci mikanakag, acitc nd8e8emikog kakina igi8e ke 8abameg8a.’

<sup>10</sup> Midac ka iji ija8adj mikanakag igi anodaganag, acitc ogi ma8adjia8an kakina ini8e kagi mika8a8adjin, madji a8iagon acitc dac mino a8iagon. Midac panima iidi ka ani iji kitci manenani8ag ka iji magocani8ag.”

<sup>11</sup> “Aa dac ogima ki pi pidige ka iji magocani8anig e nda pojoka8adjin ini8e kagi pijandjin. Ogi odji 8abaman dac pejig nabem iima, ega egi pisikamindjin pitcikonaani ka minapanin a8iagon kidji ijikonaendjin.

<sup>12</sup> Ogi inan dac: ‘Ni8idji8agan! Adi 8edji ki pidigean ooma ega k8aiak e ijoo8an?’ Ka8in dac

kegon odji nak8e8ajit8asi aa nabe.”

13 “Aa dac ogima ogi inan odanodaganan: ‘Nabogadepinik acitc nabonikepinik, midac iji8ebinik ka iji kacki tibikanig. İma dac kada kitci ma8i acitc kada kitci mamad8eabidecka ke apitci kodagitodj.’ ” Mi ka inadisokedj Jesus.

14 Mina8adj dac Jesus ki ikido: “Kitci mane nd8e8emagani8i8ag, nandam dac eta onabama-gani8i8ag.”

*Ka kijika8agani8idj ma8adj ka kitci ogima8idj  
(Inabin acitc Mak 12.13-17; Lok 20.20-26)*

15 Coda8innig dac ka nagadjito8agobanen inakonige8inan ki ma8adjii8ag kidji onendamo8adj adi kegi iji k8ag8ed8e8apan kidji gi katcidina8adjin Jesusan anodj kidji iji nak8e8ajii8endjin.

16 Ogi ijinija8a8an dac nandam okikinoamagani8an acitc nandam kitci ogima Herod odanodaganan kidji nda 8idama8andjin Jesusan: “Kikinoamage8inni! Nikikendananan kin e teb8ean. K8aiak kikikinoamage adi ke todjigadenig 8e8enda kidji gi nosoneigadenig Kije Manido omikana. Ka8in kikosasi8ag adi enendamo8adj a8iagog, ka8in mega kipabiziskendasin adi eji apitenimagani8idj a8iag.

17 8idamaocinam dac, ikidomaganon na kidi-nakonige8inanan kidji kijika8aiak ma8adj kitci ogima Sesar (César), Rom ka tajikedj, kek8an ka8in?”

18 Jesus dac ogi kikeniman ini8e a8iagon adi eji k8ag8e 8agackibinigodjin. Ogi inan dac: “Kikitci

kimodizim! 8egonen 8edji k8ag8e katcidinijeg anodj kidji iji nak8e8ajii8eian?

<sup>19</sup> 8abadaicik conias ka abadjiagani8idj kidji kija8agani8idj kitci ogima.”

Ogi 8abadaa8an dac pejig coniasan.

<sup>20</sup> Jesos dac ogi k8ag8edjiman: “Kana8abamik 8aa conias. A8enen aa ka mazinazodj? A8enen ii o8izon?”

<sup>21</sup> “Kitci ogima Sesar,” ogi ina8an.

Jesos dac ogi inan: “Mijik sa dac kitci ogima Sesar kegoni ka tibendag, acitc Kije Manido mijik kegoni ka tibendag.”

<sup>22</sup> Apitc dac ka nodamo8adj ii adi kagi iji nak8e8ajiagani8i8adj, ki kitci mamakaden-damog. Ogi nagana8an dac Jesosan.

*Jesos k8ag8edjimagani8i  
ke apitci abidjibanig8enin kagi nibondjin  
(Inabin acitc Mak 12.18-27; Lok 20.27-40)*

<sup>23</sup> Pejig8an ii apitc e kijigag, nandam Coda8innig “Sadose8innig” (Sadducéens) ka ijinikazo8adj ogi pi nazika8a8an Jesosan. Mi igi ako ka ikido8adj ega kidji abidjibandjin a8iagon. Ogi pi k8ag8edjima8an dac Jesosan:

<sup>24</sup> “Kikinoamage8inni! Mois kigi minigonanaban oo8e inakonige8ini:

*‘Kicpin pejig nabe odji nibodj,  
ega egi aia8adjin abinodjijan,  
inendagozi8an o8idjiki8en kidji iji niba8indjin  
okokomiman,  
kidji gi odabinodjijimiadjin o8idjiki8en kagi ni-  
bondjin.’*

*Deutéronome*

*25.5-6*

Mi ka inakonigedj Mois.

25 Nigodin dac nina8itinakag tebanig e nij8atci8apan nabeg e iji 8idjiki8emidi8adj. Kitci oseezima dac ki niba8i, acitc ki nibo ega egi tendjin odabinodjijiman. Midac o8idjiki8en ka iji niba8indjin okokomiman.

26 Ke8in dac ki nibo ega egi aia8adjin abinodjijan. Midac pejig8an ka ijisendjin mina8adj ini8e o8idjiki8en, acitc mi pejig8an kakina ka ani ijise8adj kakina eji nij8atci8adj.

27 Ick8eag dac igi8e kakina, aa ik8e ke8in ki nibo.

28 Apitc dac odjicisenig kidji abidjiba8adj ka nibo8adj, adi ini8e maia ke iji o8idigemaganidj aa ik8e? Kakina mega ka nij8atci8adj igi nabeg ki iji niba8i8ag ini pejig8an ik8e8an!”

29 Jesus dac ogi nak8e8ajian: “Anodj kidinendana8a. Ka8in mega kikikendasina8a Kije Manido Omazinaigan kek8an omacka8izi8in.

30 Apitc ki abidjiba8adj igi kagi nibo8adj, ka8in kada niba8isi8ag nabeg acitc ik8e8ag. Tiegodj, mi maia pejig8an ke iji pimadizi8adj ajenin ka iji pimadizindjin 8ak8ig ka tendjin.

31 Kicpin dac 8i kikendameg ke apitci abidjiba8ag8en kagi nibo8adj, kana panima kida nabo8adasina8a adi eji 8idamago8eg Kije Manido Omazinaiganikag oo8e ekidodj?

32 *‘Nin Abanaam (Abraham), Aisik (Isaac) acitc Tcekap (Jacob) Okije Manidomi8an,’ Ex-ode 3.6*

ki ikido. Kije Manidon dac 8in Okije Manidomi8ag igi8e ka pimadizi8adj, ka8in 8in igi8e kagi nibo8adj.”

33 Kakina dac a8iagog ka noda8a8adjin Jesusan

adi kagi iji nak8e8ajitagendjin, ogi kitci ma-  
makazita8a8an adi eji kikinoamagendjin.

*Inakonige8in ma8adji ka kitci apitendag8ag  
(Inabin acitc Mak 12.28-34; Lok 10.25-28)*

<sup>34</sup> Apitc Coda8innig ka nagadjito8agobanen  
inakonige8inan ka nodage8adj adi kagi iji  
cagozomandjin Jesosan ini Sadose8innin, ki  
ma8adjiidi8ag.

<sup>35</sup> Pejig e taci8adj, e Coda8inni kikino-  
mage8inni8idj, o8i k8ag8e katcidinabanin  
Jesosan anodj kidji pitci odji ikidondjin. Ogi  
k8ag8edjiman dac:

<sup>36</sup> “Kikinoamage8inni! Kidi-  
nagonige8inanakag, adi ii8e inakonige8in  
ma8adji ketci apitendag8anog8en?”

<sup>37</sup> Jesos dac ogi nak8e8ajian:

“*Kiga sagia8a ka Tibendjigedj Kikije Manidomi8a  
enigokodeeieg, enigokodjicagocieg,  
acitc enigokomidonendjiganieg.*’ *Deutéronome*  
6.5

<sup>38</sup> Mi oo8e ma8adji ketci inendag8ag acitc ketci  
apitendag8ag inakonige8in.

<sup>39</sup> 8adan dac oo8e kodag inakonige8in, pejig8an  
ketci apitendag8ag apitc8in kodag:

‘*Kiga sagia8a kidjipimadizimi8a  
tabickotc kina8a ka iji sagiidizo8eg.*’ *Lévitique*  
19.18

<sup>40</sup> Kakina dac Mois odinakonige8inan acitc  
kakina niganadjimo8innig okikinoamage8ini8an,  
mi kakina eji pagisigin ono8edi ka nijigin  
inakonige8inan.”



*David acitc aa8e Kije Manidon kagi  
ikidonipanin  
kidji pidjinijaogodjin  
(Inabin acitc Mak 12.35-37; Lok 20.41-44)*

<sup>41</sup> Meg8adj igi8e Coda8innig ka nagad-  
jito8agobanen inakonige8inan kiabadj  
ma8adjiidibanig iima, Jesus ogi k8ag8edjiman  
oo8eni:

<sup>42</sup> “Adi enenimeg aa8e Kije Manidon kagi iki-  
donipanin kidji pidjinijaogodjin? Adi enenimeg  
8edadabigicig?”

Ogi nak8e8ajia8an dac: “Ogima David ini  
odanike ojisan.”

<sup>43</sup> Jesus dac ogi inan: “Adi dac 8edji ki ijiseg  
David kidji ijinikanadjin “Tebendjigean”? David  
mega, e kigickagodjin Mino Manidon, ki ikido-  
goban oo8eni:

<sup>44</sup> *‘Ka Tibendjigedj ogi inan ka Tibenimijindjin:  
Nikitcinikikag iji pi nda abin,  
pinici kidji cagodjiag8a ka madjenimik8a,  
kinikag kidji iji tabasendizo8adj.’ Psaume  
110.1*

<sup>45</sup> David dac ‘Ka Tibenimijidj’ odijinikanan ini  
a8ian Kije Manidon kagi ikidonipanin kidji pid-  
jinija8andjin. Adi dac kegi odji ijisedj David kidji  
odanike ojisidj ini?”

<sup>46</sup> Ka8in odji pejig a8ian iima ka tenipan  
ododji kackiigosin kidji nak8e8ajiiogodjin.  
Ick8a dac ii, ka8in mina8adj a8ian kegoni  
ododji k8ag8edjimigosin. Kakina mega  
cag8enimobanin.

## 23

*Jesos ikido kidji iag8amenimagani8indjin  
Coda8inni kikinoamage8innin acitc  
Coda8innin ka nagadjitonigobanen in-  
akonige8inan*

*(Inabin acitc Mak 12.38-39; Lok 11.43,46; 20.45-46)*

<sup>1</sup> Jesos dac ogi aiamian okikinoamaganan acitc kodagian a8iagon iima ka tendjin,

<sup>2</sup> e inadjin: “Coda8inni kikinoamage8innig acitc Coda8innig ka nagadjito8adjin inakonige8inan kikinoamage8ag adi ekidomaganigin Mois odinakonige8inan.

<sup>3</sup> Kidinendagozim dac kidji ndota8eg8a, acitc kidji todameg kakina adi ego8eg kidji todameg. Anic dac ka8in kagikina8abamakegonig adi ka inadizi8adj. Ka8in mega onosoneasina8an 8ina8a tibina8e okikinoamage8ini8an.

<sup>4</sup> Kitci mane inakonige8inan omina8an a8iagon, e kitci sanagiigondjin kidji nosoneamindjin. Ka8in dac 8a8adj o8idjiasi8a8an kidji nosoneamindjin.”

<sup>5</sup> “Kakina ka ijita8adj, kidji motci pabiziskenimigo8adjin a8iagon eta 8edji ijita8adj ii. Odani micatona8a ii mitigo8ajicini ka panaskapido8adj oskatigo8akag acitc oniki8akag, taji ka iji pidjisinigin nandam mazinaiganesan eji mazinadenig pagi Kije Manido Omazinaigan adi ekidomaganig. Acitc odani kagan8abigitona8an odagog8adjigani8an odaimi8akag, ‘kitci aiamie8ag’ kidji inenimagani8i8adj.

<sup>6</sup> Ma8adji dac ka iji min8acinig 8i iji abi8ag e magocani8anig, acitc ma8adji ke

iji paietenagozi8adj 8i iji abi8ag Coda8inni aiamiemigi8amikag.

<sup>7</sup> Kitci min8endamog e anamika8agani8i8adj ka iji manenani8anig, acitc 'Kikinoamage8inni' e ijinikanigo8adjin a8iagon."

<sup>8</sup> "Kina8a dac 8in, ka8in pagidinakegon a8iag 'Kikinoamage8inni' kidji ijinikanigo8eg. Motci pejigo mega eta kikikinoamage8innimi8a, acitc kakina tabickotc kidapitendagozim, mi maia pejig8an eji 8idjiki8edieg ejinagozieg.

<sup>9</sup> Motci pejigo eta Kidadami8a, mi aa Kije Manido, 8ak8ig ka tedj. Ka8in dac 'Nidadaminan' kiga ijinikanasi8a8a a8iag ooma akig kidji gi odji manadjieg.

<sup>10</sup> Motci pejigo eta kidogimami8a, mi aa8e Kije Manidon kagi ikidonipanin kidji pidjinijaogodjin. Ka8in dac pagidinakegon a8iag 'Ogima' kidji ijinikanigo8eg.

<sup>11</sup> Aa8e dac ma8adj ka apitendagozidj kina8akag, inendagozi kidji anokitago8eg.

<sup>12</sup> A8enenigotc dac icpenimidizodj, kada tabasendagozi, anic dac a8enenigotc tabasenimidizodj, kada icpendagozi."

*Jesús odinactaonan e kimodizindjin  
Coda8inni kikinoamage8innin acitc  
Coda8innin ka nagadjitonigobanen in-  
akonige8inan*

*(Inabin acitc Mak 12.40; Lok 11.39-42,44,47-52;  
20.47)*

<sup>13</sup> "Kiga kitci madji iji8ebizim, kina8a Coda8innig ka kikinoamageieg acitc kina8a ka nagadjito8egon inakonige8inan! Kikitci

kimodizim! Kinagabina8ag a8iagog kidji pidige8adj Kije Manidon Odogima8i8inikag. Kina8a tibina8e ka8in kipidigesim, acitc dac ka8in kipagidinasi8a8ag kidji pidige8adj igi8e ka 8i pidige8adj.”

14 [“Kiga kitci madji iji8ebizim, kina8a Coda8innig ka kikinoamageieg acitc kina8a ka nagadjito8egon inakonige8inan! Kikitci kimodizim! Kikimodima8ag ik8e8ag ka pejigo8adj kakina odaimi8an, pekic dac kitci kin8ej kidaiamiem kidji mino inabaminagozieg. Midac ke odji na8adj kitci sogi pajacteogo8eg kina8a.”]

15 “Kiga kitci madji iji8ebizim, kina8a Coda8innig ka kikinoamageieg acitc kina8a ka nagadjito8egon inakonige8inan! Kikitci kimodizim! Kikitci paba ijam kitcigamig acitc mizi8ekamig, kidji gi kackimeg eta pejig a8iag kidji nosoneagin Coda8inni Inakonige8inan. Apitc dac ki iji kackimeg, mi eta nijinanaj a8acamej kackitamadizo kidji iji8ebinagani8idj kitci ickodekag apitc8in kina8a.”

16 “Kiga kitci madji iji8ebizim, kina8a mi maia tabickotc ega ka 8abi8adj ka ijinagozieg, ka k8ag8e kikino8ina8adjin kodagian a8iagon! Kidikidom oo8e: ‘Kicpin a8iag ikidodj kegoni kidji today, “Kitci aiamiemigi8amikag nidodji teb8e” e ikidodj, ka8in nigod kicpin ega today ii kagi ikidopan. Kicpin dac ikidodj: “Ka iji oza8iconia8ag kitci aiamiemigi8amikag nidodji teb8e,” panima oga todan adi kagi ikidopan,’ kidikidom.

17 Kikitci ki8ack8em acitc mi maia tabickotc ega ka 8abi8adj epitendagozieg, ka8in mega kegon kinisidotasina8a! Na8adj na apitendagozi oza8iconia, kek8an kitci aiamiemigi8am? Kitci aiamiemigi8am sa ma8adji apitendag8an, acitc mi eta egi abadizidj oza8iconia kitci aiamiemigi8amikag 8edji kitcit8a8endagozidj.

18 Kidikidom acitc oo8e: ‘Kicpin a8iag ikidodj kegoni kidji todag, “Kitcit8a 8isini8aganikag taji ka iji icpenimagani8idj Kije Manido nidodji teb8e” e ikidodj, ka8in nigod kicpin ega todag ii kagi ikidopan. Kicpin dac ikidodj: “8iasikag kagi pagidinigetama8agani8idj Kije Manido iima kitcit8a 8isini8aganikag nidodji teb8e,” panima oga todan adi kagi ikidopan,’ kidikidom.

19 Mi maia tabickotc ega 8abiegoban ejinagozieg! Adi ii8e ma8adji epitendag8anog8en, pagidinige8in kek8an kitcit8a 8isini8agan? Kitcit8a 8isini8agan sa ma8adji apitendag8an, acitc mi eta egi iji 8agidatcigadeg pagidinige8in iima kitcit8a 8isini8aganikag 8edji kitcit8a8endag8ag pagidinige8in.

20 Aa8e dac ka ikidodj: ‘Kitcit8a 8isini8aganikag nidodji teb8e,’ maiagotc ikido: ‘Kitcit8a 8isini8aganikag acitc kakina kegon iima ka atcigadeg nidodji teb8e.’

21 Aa8e dac ka ikidodj: ‘Kitci aiamiemigi8amikag nidodji teb8e,’ maiagotc ikido: ‘Kitci aiamiemigi8amikag acitc Kije Manido iima ka tajikedj nidodji teb8e.’

22 Aa8e dac ka ikidodj: ‘Icpimig nidodji teb8e,’ maiagotc ikido: ‘Kije Manido okitci ogima8i tesabi8aganikag acitc Kije Manido iima ka iji abidj

nidodji teb8e.' ”

23 “Kiga kitci madji iji8ebizim, kina8a Coda8innig ka kikinoamageieg acitc kina8a ka nagadjito8egon inakonige8inan! Kikitci kimodizim! Kitci 8e8enda kinosoneana8an nandam aiamie inakonige8inan ega abidji ka apitendag8agin, e mineg Kije Manido pejig e taso midatcigin kitiganan kagi ma8adjito8egon. Anic dac ka8in odji pejig kipabiziskendasina8an ini ma8adji ka kitci apitendag8agin inakonige8inan: kidji k8aiakoziieg, kidji kidimagenimi8eieg, acitc kidji teb8eiendagoziieg. Midac iidi maia enendagoziieg kidji todamegoban, kidji nosoneamegon ka apitendag8agin inakonige8inan, ega dac acitc kidji 8anikeieg ini kodagian ega abidji ka apitendag8agin!

24 Kina8a mi maia tabickotc ega ka 8abi8adj ka ijinagoziieg, ka k8ag8e kikino8ina8adjin kodagian a8iagon! Kicab8ajiga8itona8a kinibimi8a ega kidji mandjoci8agamig, pekc dac kikona8a ka nijo pik8aoganedj a8esiz.”

25 “Kiga kitci madji iji8ebizim, kina8a Coda8innig ka kikinoamageieg acitc kina8a ka nagadjito8egon inakonige8inan! Kikitci kimodizim! Ag8adjik mega eta inekena kikizisibadona8an kidonagani8an acitc kiminik8anagani8an. Pekic dac kikitci kicponadona8an kikimodi8ini8an acitc kegonan kagi makameg8a a8iagog.

26 Kin Coda8inni ka nagadjito8anin inakonige8inan, ega ka 8abian! Pinama pidigeabik kiziabikinan kiminik8anagan, kada ani paiekabikan dac ag8adjik inekena.”

27 “Kiga kitci madji iji8ebizim, kina8a Coda8innig ka kikinoamageieg acitc kina8a ka nagadjito8egon inakonige8inan! Kikitci kimodizim! Mi maia tabickotc 8ibabikiniganan kagi 8abibiigadegin ejinagozieg. Kitci minonag8anon ag8adjik inekena. Pidigamig dac, a8iagog kagi nibo8adj e cigoganecino8adj kicponeckine8ag, acitc kakinagotc kegonan ka 8anadagin.

28 Midac pejig8an kina8a, ‘kitci mino a8iago8i8ag’ kidinenimigom, ejideeieg dac kikitci kimodizim acitc kikitci 8i madji todana8a.”

29 “Kiga kitci madji iji8ebizim, kina8a Coda8innig ka kikinoamageieg acitc kina8a ka nagadjito8egon inakonige8inan! Kikitci kimodizim! Kidojitama8a8ag e kitci min8acinig taji e tanaki8adj niganadjimo8innig, acitc kikitci min8acitona8a taji ka tanaki8adj igi8e kagi k8aiak8adizi8adj.

30 Kidikidom dac oo8e: ‘Kekina8it ki pimadiziakoban meg8adj ka pimadizi8apan 8eckadj kikitci anicinabeminabanig, ka8in kidagi 8idjiasi8ananag kidji nisa8adjin niganadjimo8innin.’

31 Midac oo8e maia ekido8eg, kina8a tibina8e ki8idamagem 8ina8akag e odaigaziegeg igi8e kagi nisa8adjin niganadjimo8innin.

32 Ka8in dac ponitokegon. Kijitaok kagi madjito8agobanen 8eckadj kikitci anicinabemi8abanig!”

33 “Kina8a madji a8iagog, tabickotc ka pit-cibo8inezi8adj kinebigog ka ijinagozieg! Adi enendameg ke todameg kidji gi ojimo8eg kidji

ick8aienimigo8eg kidji madjocte8ebinigo8eg kitci ickodekag?

<sup>34</sup> Midac ke odji ijinijaamaonagok niganadjimo8innig kina8akag, acitc a8iagog ka kitci kagita8endamo8adj, acitc a8iagog kidji kikinoamago8eg. Nandam kiga nisa8ag acitc nandam kiga acidak8a8a8ag tcibaiatigokag. Kiga papajacte8a8ag kodagiag kidaiamiemigi8ami8akag acitc kiga paba minijao8a8ag adigotc ke paba ija8adj odenan.

<sup>35</sup> Kina8a dac kiga odji pajacteogom kakina ka k8aiak8adizi8adj ka pi nisagani8i8adj ooma akikag. Nitam mega Abel ka kitci k8aiak8adizidj ki nisagani8igoban 8eckadj. Ick8eag dac, nogom ka8in 8eckadj, Zakani (Zacharie), Banaki (Barachie) og8izisan kigi nisa8a, maiagotc pidi-geatig kitci aiamiemigi8amikag, nasa8idj kitcit8a 8isini8aganikag taji ka iji ick8az8agani8i8adj a8esizag e pagidinigetama8agani8idj Kije Manido acitc taji ma8adj ka iji kitcit8a8endag8ag aiamiemigi8amikag.

<sup>36</sup> Teb8e ki8idamonom, a8iagog nogom ka pi-madizi8adj kada pajacte8agani8i8ag kakina ini8e egi pi nisimagani8indjin.”

*Jesos omikodan Jerusalem odenani  
(Inabin acitc Lok 13.34-35)*

<sup>37</sup> “Kina8a Jerusalemikag ka tajikeieg! Kinisa8ag niganadjimo8innig acitc kipabim8asinaa8ag pinici kidji nise8a igi8e Kije Manidon kagi pidjinijaogo8adjin! Mojav nigi kitci nda8endanaban kidji ma8adjinagok pecodj ninikag, tabickotc pakaak8an ka ma8adjin



opakaak8anesiman cegodj omig8anakag. Ka8in dac kidodji iji nda8endasina8a.

<sup>38</sup> Midac ii ke odji nagadag Kije Manido kidode-nami8a, ka8in aja oga nagadjitosin.

<sup>39</sup> Ki8idamonom oo8e, ka8in mina8adj kiga 8abamijisim pinici kidji odjiticiseg kidji ikido8eg: ‘Ca8endagozi aa8e Ka Tibendjigendjin ka pidjini-jaogodjin.’ ” Mi ka ikidodj Jesus.

## 24

*Jesos 8idamage kidji nici8anadjiomaganig  
Coda8inni kitci aiamiemigi8amini*

*(Inabin acitc Mak 13.1-2; Lok 21.5-6)*

<sup>1</sup> Jesus ki sagaam Coda8inni kitci aiamiemigi8amikag, acitc meg8adj e ani madjadj, okikinoamaganan ogi pi nazikagon e 8abadaigodjin adi kagi ijitcigadenig kitci aiamiemigi8amini acitc kodagian migi8aman iima ka iji acidakisinigin.

<sup>2</sup> Jesus dac ogi inan: “Ki8abadana8a na kakina ii? Teb8e ki8idamonom, kada odjiticise nigodin ega iaga pejig asinig kidji aiag8ita8abi8adj. Kak-inagotc kada k8enabagodjinog.”

*Ke iji8ebag ab8amaci ponaki8ag*

*(Inabin acitc Mak 13.3-8; Lok 21.7-11)*

<sup>3</sup> Jesus ki a8i abigoban Olip (Oliviers) pik8adinajicikag. Okikinoamaganan dac eta ogi pi nazikagon, acitc ogi k8ag8edjimigon: “8idamaocinam anapitc ke iji8ebag ii, acitc 8egonen ke 8abadai8emagag e odjiticiseg kidji pi koki tag8icinian, acitc kidji ponaki8ag.”

<sup>4</sup> Yesus ogi nak8e8ajian: “Iag8amendamok ega kidji 8aiejimigo8eg.

<sup>5</sup> Mane mega a8iagog kada pija8ag ni8izoni e abadjito8adj, acitc kada ikido8ag: ‘Nin aa8e Kije Manidon kagi ikidonipanin kidji pidjinijaogodjin.’ Mane dac a8iagon oga 8aiejima8an.

<sup>6</sup> Kiga nodana8a e mad8e migadinani8ag pecodj acitc kiga nodagem e mad8e migadinani8ag 8asag anodj 8edi. Ka8in dac segizikegon ii odji. Panima ii kada iji8eban, ka8in dac maci kada ponaki8asinon.

<sup>7</sup> Pejig8eieg a8iagog ka inakanezi8adj oga migana8an a8iagon pakan ka inakanezindjin, acitc a8iagog pejig aki ka tajike8adj oga migana8an a8iagon pakan akin ka tajikendjin. Kada ka8askadani8an acitc kada k8ig8an aianodjigotc.

<sup>8</sup> Apitc ii iji8ebag, mi maia tabickotc ik8e ka madapinedj kidji nta8igindjin odabinodjijiman ke ijinag8ag.”

*Adi ke iji8ebizi8adj ka teb8etamo8adj  
(Inabin acitc Mak 13.9-13; Lok 21.12-19)*

<sup>9</sup> “Kina8a dac kiga takonigom kidji nanekadjiigo8eg acitc kiga nisigom. Kakina ka inakanezi8adj a8iagog kiga madjenimigo8ag, e nosoneojieg.

<sup>10</sup> Ii dac apitc, kitci mane ka teb8etamo8adj oga 8ebinana8a oteb8etamo8ini8a. Kada mami-jimidi8ag, acitc kada madjenimidi8ag.

<sup>11</sup> Kada kitci mane8ag ke kagina8icki8adj, e ikido8adj e niganadjimo8inni8i8adj, acitc oga 8aiejima8an kitci mane a8iagon.

<sup>12</sup> Kada kitci obese eckam eckam madjido8in. Ii dac odji, kitci mane a8iagog kada poni sagiidi8ag.

<sup>13</sup> Aa8e dac ega ke ana8endjigedj, ka sogigaba8idj dac, mi aa8e ke ag8acimagani8idj.

<sup>14</sup> Mizi8ekamig dac kada tibadjimonani8an oo8e min8adjimo8in, ka odji kikendjigadenig Kije Manidon Odogima8i8ini. Kakina dac ka inakanezi8adj a8iagog kada nodage8ag oo min8adjimo8ini. Ick8a dac ii, mi apitc ke ponaki8ag.”

*Kada kitci kodagito8ag a8iagog*

*(Inabin acitc Mak 13.14-23; Lok 21.20-24)*

<sup>15</sup> “8eckadj ako, niganadjimo8inni Danian (Daniel) omikomaban ini a8ian ‘Kitci madji kegon ka kitci kotadendag8ag’ ka ijinikazondjin. Kiga 8abama8a dac aa madji a8iag pidigamig kitci aiamiemigi8amikag, taji ma8adj ka iji kitcit8a8endag8anig. Aa8e ke nabo8adag oo8e, panima 8e8enda oda k8ag8e nisidotan.

<sup>16</sup> Ii dac apitc, igi8e Coda (Judée) akikag ka tajike8adj, panima pik8adinakag kada ipai8e8ag.

<sup>17</sup> Aa8edi 8agidabak8an omigi8amikag ke teg8en, ka8in kadagi pidigebatosi kidji a8i ma8adobidodjin odaiman.

<sup>18</sup> Mi pejig8an, aa8e okitigan akikag ke teg8en, ka8in kadagi koki ki8esi kidji nda nadji8idodj opizika8agan.

<sup>19</sup> Ii dac apitc, kada kitci kodagito8ag ik8e8ag ke kigicka8a8ag8en abinodjjan acitc igi8eni8ag ke tcodjocikea8aso8ag8en.

<sup>20</sup> Aiamieok dac ega panima kidji madjipai8eieg meg8adj e pibog kek8an e aiamie kijigag.

<sup>21</sup> Ii mega apitc, na8adj kada kitci sogendag8an kodagito8in apitc8in kakina kodagian ka pi tag8agin, ka ako madji tag8ag aki pinici nogom, acitc ka8in mina8adj 8ikad pejig8an kada iji8ebasinon.

<sup>22</sup> Kicpin Kije Manido ega ki inendagiban kidji adji8inag inigik ke iji kodagitonani8anig, ka8in a8iag kadagi pimadjiosiban. Ini8e dac a8iagon odji kagi onabamadjin 8edji ki adji8inag inigik ke iji kodagitonani8anig.”

<sup>23</sup> “Kicpin dac a8iag igo8eg: ‘Inabiok! Aja ooma te aa8e Kije Manidon kagi ikidonipanin kidji pidjinjaogodjin!’ kek8an: ‘Iima te!’ ka8in teb8eta8akegon.

<sup>24</sup> Nandam mega a8iagog kada pija8ag e kagina8icki8adj e ikido8adj: ‘Nin aa8e Kije Manidon kagi ikidonipanin kidji pidjinjaogodjin’ kek8an: ‘Nin niniganadjimo8inni8inan.’ Kada kitci mamada8izi8ag acitc kada mamada8akamigizi8ag, kidji k8ag8e 8agackibina8adjin 8a8adj ini8e a8iagon Kije Manidon kagi onabamigondjin.

<sup>25</sup> Ndotamok! Kigi 8idamonom nigan ke iji8ebag.”

<sup>26</sup> “Kicpin dac igo8eg: ‘Inabiok! Pig8adakamigokag 8edi te!’ ka8in 8edi ijakegon. Kicpin igo8eg: ‘Inabiok! Mi ooma eji kazodj!’ ka8in teb8eta8akegon.

<sup>27</sup> Apitc mega tag8icig Aa8e Ka pi Anicinabe8iidizodj, kakina a8iagon oga 8abamigon. Mi maia tabickotc ka kitci 8asakoneseg 8abanog pinici nigabianog, mi ke ijinag8anig apitc pi tag8icig Ka pi Anicinabe8iidizodj.”

28 “Taji ke iji tanatenig8en o8ia8 a8esiz kagi nibodj, mi iima ke iji ma8adjiidi8adj kakagig.”

*Ka pi Anicinabe8iidizodj kada tag8icin  
(Inabin acitc Mak 13.24-27; Lok 21.25-28)*

29 “Teci8agigotc dac ick8asenigin ini kodagito8inan, kada ani makade8asige kizis acitc ka8in kada tcakasigesu tibikikizis. 8ak8ikag kada odagodjinog 8anagocag acitc kakina kegonan icpimig kada ninigise8an.

30 Midac 8ak8ig niga odji pi nagozinan e pi tag8icinian, nin, Ka pi Anicinabe8iidizodj. Kakina dac a8iagog ooma akikag kada kitci pabibagi8ag acitc kada kitci ma8i8ag, acitc niga 8abamigog, nin Ka pi Anicinabe8iidizodj, kidji pi najiseian nena8idj 8ak8ikag, e kitci macka8izian acitc e kitci icpendagozian.

31 Kada nodag8an kitci podadjigan acitc niga ijinija8ag nidajenimag mizi8ekamig kidji a8i ma8adja8adjin kakina a8iagon kagi onabamimagin.”

*Jesús odadisokanan minatigon  
(Inabin acitc Mak 13.28-31; Lok 21.29-33)*

32 “Pagidinik minatig kidji kikinoamago8eg kegoni. Apitc o8adik8anan madjiginigin acitc onibicibagoman sagiginigin, kikikendana8a aja pecodj kidji nibig.

33 Midac pejig8an, apitc 8abadamegon ini kegonan e iji8ebagin, kiga kikendana8a aja e ani peconag8anig kidji tag8icig Ka pi Anicinabe8iidizodj.

<sup>34</sup> Teb8e ki8idamonom, ka8in kakina kada nibosi8ag a8iagog nogom ka pimadizi8adj, ab8amaci kakina ii iji8ebag ka ikido8an.

<sup>35</sup> 8ak8i acitc aki kada ponise8an, nidikido8inan dac 8in ka8in 8ikad kada ponisesino8an.”

*Kije Manido eta okikendan apitc ke ponaki8anig  
(Inabin acitc Mak 13.32-37; Lok 17.26-30,34-36)*

<sup>36</sup> “Ka8in dac a8iag okikendasin anapitc maia ke ponaki8anig. Ka8in 8a8adj ajenig 8ak8ig ka te8adj okikendasina8a, ka8in 8a8adj Kije Manido Og8izisan okikendasini. Mi eta Kije Manido Ki-dadaminan okikendan.

<sup>37</sup> Kagi iji8ebag meg8adj No8a (Noé) ka tepan, mi maia pejig8an ke iji8ebag apitc tag8icig Aa8e Ka pi Anicinabe8iidizodj.

<sup>38</sup> Ii apitc, ab8amaci nikibig, a8iagog 8isini8agoban acitc minik8e8agoban, acitc nabeg acitc ik8e8ag niba8i8agoban, pinici No8a kidji pidigedj kitci tcimanikag.

<sup>39</sup> Ka8in dac kegoni ododji nisidotasina8a igi a8iagog, pinici kidji kitci nikibinig acitc kidji ani nisaba8e8adj kakina. Mi iidi ke iji8ebag apitc tag8icig Ka pi Anicinabe8iidizodj.

<sup>40</sup> Ii dac apitc, nijin nabeg kada te8ag kitigan akikag. Pejig dac kada madji8inagani8i, kodag dac kada naganagani8i.

<sup>41</sup> Nijin ik8e8ag ma8asag kada tcibak8e8ag. Pejig dac kada madji8inagani8i, kodag dac kada naganagani8i.”

<sup>42</sup> “Eco8iok dac! Ka8in mega kikikendasina8a apitc ke tag8icig ka Tibenimigo8eg.

<sup>43</sup> K8ag8edjitaok kidji nisidotameg oo8e. Aa a8iag ka tibendag migi8amini ka8in okikeni-masi8an anapitc ke odisigodjin kimodi8innin meg8a tibik. Kicpin dac kikenimapanin anapitc ke odisigodjin, kada eco8iban, acitc oda taji pian ega kidji kimodji pidigendjin omigi8amikag.

<sup>44</sup> Midac ke odji eco8ieg kekina8a. Aa mega Ka pi Anicinabe8iidizodj kitci kaiezigotc kada odji tag8icin maia apitc ega odji pejig e pieg.”

*Ka teb8eiendagozidj anokitage8inni  
acitc aa8e ega ka teb8eiendagozidj  
(Inabin acitc Lok 12.41-48)*

<sup>45</sup> “A8enen dac aa8e anokitage8inni ka teb8eiendagozidj acitc ka kagita8endagozidj? Mi aa ke igodjin okackaman: ‘Kiga nagadjiag kakina a8iagog nimigi8amikag ka anokitaoji8adj meg8adj ke tanedian. Kakina pepejig e taci8adj kiga minag midjimini eko tibise8adj apitc odji 8i 8isini8adj,’ inagani8i.

<sup>46</sup> Kicpin dac okackaman apitc pi ki8endjin 8abamigodjin 8e8enda e anokita8adjin, kada mino iji8ebizi aa anokitage8inni.

<sup>47</sup> Teb8e ki8idamonom, okackaman oga minigon kakina odaimini kidji nagadjitodjin.

<sup>48</sup> Mamidonendamok dac adi ke ijisegiban kicpin ega k8aiak anokitagepan aa anokitage8inni, acitc dac inendagiban oo8eni: ‘Kin8ej kiabadj kada inedi nikackam.’

<sup>49</sup> Omiganan dac kodagian o8idji anokitage8inniman, acitc o8idji 8isininiman acitc o8idji minik8eman ini8e ka nta ki8ack8ebindjin.

50 Kegapitc dac nigodin kada tag8icino8an okackaman, apitc ega pabajine piadjin, ka8in mega okikendasin adi ke ijigijiganig kek8an ke taso tibaiganeanig apitc ke tag8icinindjin.

51 Aa dac kacka oga kitci sogacte8an ini anok-itage8innin. Oga sagidji8ebinan kidji 8idji8andjin ini8e ka kimodizindjin, taji ke iji kitci ma8indjin acitc ke iji kitci mamad8eabideckandjin ke apitci kodagitondjin.”

## 25

### *Ka midatci8adj ik8esesag adisokan*

1 Jesos kiabadj ki ikido: “Apitc tag8icig Ka pi Anicinabe8iidizodj, mi oo8e ke ijinag8anig Kije Manido Odogima8i8in. Midatcin ik8esesag ki 8a8ejio8agoban kidji ija8adj ka iji niba8inani8anig. Ogi madji8idona8an dac o8asakonendjigani8an acitc ki sagaamog e nda nagicka8a8adjin ini naben ke niba8indjin.

2Nanan dac ii e taci8adj ki8ack8eiendagozibanig, kodagiag dac igi8e nanan piziskadizibanig.

3 Ik8esesag dac ka ki8ack8eiendagozi8adj ogi madji8idona8an o8asakonendjigani8an, ka8in dac odji nimi pimide8esi8ag kidji koki kicponebado8adjin o8asakonendjigani8an.

4 Igi8e dac ka piziskadizi8adj ogi madji8idona8an o8asakonendjigani8an, acitc ki nimi pimide8e8ag modaiabikokag.

5 Kitci kin8ej ki taji piagani8i aa ke niba8idj nabe. Kegapitc dac ki nodeg8aci8ag igi ka midatci8adj ik8esesag, misa dac kakina ki nibese8ag.”



<sup>6</sup> “Apitc dac e abitatibikag, ki odji kitci pibagi-nani8an: ‘8adan aa ke niba8idj! Sagaamok acitc a8i nda nagickaok!’ ”

<sup>7</sup> “Kakina dac igi ik8esesag ki kockozi8ag, acitc ogi nagadjitona8an o8asakonendjgani8an.

<sup>8</sup> Igi dac ka ki8ack8eiendagozi8adj ik8esesag ogi ina8an ka piziskadizindjin ik8esesan: ‘Minicinam pagi kipimidemi8a. Aja mega ani ata8e8an ni8asakonendjgananan.’ ”

<sup>9</sup> “Ka piziskadizi8adj dac ki nak8e8ajit8a8ag: ‘Ka8in niga tibisesimin kenina8it acitc dac kekina8a. A8i nda odapinamadizok sa ada8agamigokag.’ ”

<sup>10</sup> “Ogi nda odapinana8a dac pimideni igi8e ka ki8ack8eiendagozi8adj. Meg8adj dac e tanedi8adj, aa8e ke niba8idj ki odji tag8icin. Igi8e nanan ik8esesag ka ick8ata8adj ki pidige8ag kigi ke niba8indjin ka iji niba8inani8anig. Midac ka iji kibaigadegin acitc ka iji kidabikaigadegin ick8ademan.”

<sup>11</sup> “Kegapitc dac nanage, ki tag8icinog igi koda-giag nanan ik8esesag. Ki kitci pabibagi8ag dac: ‘Cebidaok! Cenamaocinam!’ ”

<sup>12</sup> “Aa dac ka niba8idj ki ikido: ‘Teb8e ki8idamonom, ka8in kikikenimisinonom.’ ”

<sup>13</sup> Midac Jesos ikidogoban: “Panima dac apanigotc kiga eco8im! Ka8in mega kikikendasina8a apitc maia ke tag8icig Aa8e Ka pi Anicinabe8iidizodj.”

*Ka nisi8adj anokitage8innig adisokan  
(Inabin acitc Lok 19.11-27)*

<sup>14</sup> Mina8adj dac Jesos ki ikido: “Apitc tag8icig Aa8e Ka pi Anicinabe8iidizodj, 8adan oo8e ke

ijinag8anig Kije Manido Odogima8i8in. Pejig nabe 8i a8i pabamadizigoban. Ogi nde8eman dac odanokitage8inniman acitc ogi anonan kidji kana8enimandjin oconiaman, acitc ani8ag kidji nda kackiandjin.

<sup>15</sup> Ogi minan dac pepejig pepagi kidji kana8enimandjin eji kackitondjin. Pejig dac ogi minan nano midasomidana oza8iconia8abikon, kodagian dac nijo midasomidana oza8iconia8abikon, acitc dac kiabadj kodagian pejigo midasomidana oza8iconia8abikon. Midac ka iji madjadj aa nabe.

<sup>16</sup> Aa dac anokitage8inni nano midasomidana oza8iconia8abikon kagi minagani8ipan, teci8ag ki nda mikimo e abadjiadjin ini conian, kidji gi nda kackiadjin a8acamej. Nano midasomidana dac oza8iconia8abikon ani8ag ogi nda kackian.

<sup>17</sup> Aa dac anokitage8inni nijo midasomidana oza8iconia8abikon kagi minagani8ipan, mi ke8in ka today tabickotc nitam anokitage8inni. Nijo midasomidana dac oza8iconia8abikon ani8ag ogi nda kackian.

<sup>18</sup> Aa dac anokitage8inni pejigo midasomidana oza8iconia8abikon kagi minagani8ipan, ki nda monaige acitc ogi kanan ini okackaman oconiamini.”

<sup>19</sup> “Kin8ej dac ka ick8a madjandjin, ki odji tag8icino8an ini okackami8an, acitc ogi k8ag8edjimigo8an adi ka inabadjia8adjin ini conian kagi kana8endamoi8apanin.

<sup>20</sup> Aa dac anokitage8inni nano midasomidana oza8iconia8abikon kagi minagani8ipan ogi pi nazika8an okackaman acitc ogi minan ini conian

kagi minigopanin, acitc dac ini nano midasomidana oza8iconia8abikon ani8ag kagi nda kackiadjin. Ogi inan dac: ‘Nikackam! Kigi minijinaban nano midasomidana oza8iconia8abikog. Kana8abadan! 8adan ogo8e nano midasomidana oza8iconia8abikog ani8ag kagi nda kackiag8a.’ ”

21 “Okackaman dac ogi igon: ‘Mi iidi k8aiak! Ma-iagotc kimino anokitage8inni8inan acitc kikitci teb8eiendagozinan! K8aiak kigi todan, misa8adj pagi eta egi inanoninaban. Kiga anonin dac mane kegonan kidji nagadjito8anin. Pi nda 8idji mina8azimicin.’ ”

22 “Mina8adj dac aa anokitage8inni nijo midasomidana oza8iconia8abikon kagi minagani8ipan ogi pi nazika8an okackaman acitc ogi inan: ‘Nikackam! Kigi minijinaban nijo midasomidana oza8iconia8abikog. Kana8abadan! 8adan ogo8e nijo midasomidana ani8ag kagi nda kackiag8a.’ ”

23 “Okackaman dac ogi igon: ‘Mi iidi k8aiak! Ma-iagotc kimino anokitage8inni8inan acitc kikitci teb8eiendagozinan! K8aiak kigi todan, misa8adj pagi eta egi inanoninaban. Kiga anonin dac mane kegonan kidji nagadjito8anin. Pi nda 8idji mina8azimicin.’ ”

24 “Ick8eag dac, aa anokitage8inni pejigo midasomidana oza8iconia8abikon kagi minagani8ipan ogi pi nazika8an okackaman acitc ogi inan: ‘Kacka! Kikikenimin e ak8adizian, acitc e ma8adjito8anin ako kitiganan 8a8adj iima kodag a8iag kagi iji kitigegobanen.

25 Kikosinaban dac acitc nigida kana kiconiam

anamakamigokag. Kana8abadan! 8adan 8aa kiconiam.’ ”

<sup>26</sup> “Okackaman dac ogi igon: ‘Kimadji anokitage8inni8inan acitc kikitci kitiminan! Kikikenimijinaban e ma8adjito8anin kitiganan 8a8adj iima kodag a8iag kagi iji kitigepan.

<sup>27</sup> Conia8igi8amikag dac kidagi asa niconiam. Apitc dac koki tag8icinian, nidagi 8ikobina niconiam acitc na8adj mane kadagi ik8agidagoziban.’ ”

<sup>28</sup> “Ki ikido dac: ‘Makamik ini midasomidana oza8iconia8abikon, acitc dac mijik aa pejig kitci midasomidana oza8iconia8abikon ka aia8adjin.

<sup>29</sup> Aa mega a8iag kegoni ka aiag, a8acamej oga odisigon, acitc kitci mane kegoni oga aian. Aa dac a8iag ega kegoni ka aiag, misa8adj pagi eta kegoni aiag kada makamagani8i.

<sup>30</sup> Sagidji8ebinik dac ag8adjik ka iji tibikanig aa anokitage8inni ega odji pejig ka abadizidj. Iima dac kada kitci ma8i acitc kada kitci mamad8eabidecka ke apitci kodagitodj.’ ”

*Ka pi Anicinabe8iidizodj  
oga pi tibakonan kakina a8iagon*

<sup>31</sup> “Apitc pi tag8icig Aa8e Ka pi Anicinabe8iidizodj kigi kakina ajenig, kidji pi ogima8idj, kada pi nda abi okitci ogima8i tesabi8aganikag ka kitci icpendag8anig kidji tibakonadjin a8iagon.

<sup>32</sup> Kakinagotc dac adi enakanezi8adj a8iagog ooma akikag kada ma8adjidi8ag nigan 8inikag acitc oga nenijo nenicikenan, tabickotc aa8e ka kana8enimadjin a8esizan ka nenicikenadjin pepakan mantcenen acitc minago mantcenen.

33 Oga asan dac ini8e ka k8aiakozindjin ok-itcinikikag inekena acitc dac ini8e ka madjakamigizindjin onamadinikikag inekena.”

34 “Aa dac ogima oga inan ini8e okitcinikikag ka tendjin: ‘Pijaok, kina8a Nidadam ka ca8enimigo8eg! Mi iima ke iji tibendagozieg Ogima8i8inikag kagi ojitamago8eg ka ako kijendjigadeg aki.

35 Nigi kitci mamida8askadenaban mega, acitc kigi acamijim. Nigi mamida8abag8enaban, acitc kigi minaijim. Nigi pi8ide8inaban, acitc kigi nd8e8emijim kimigi8ami8akag.

36 Nigi moceckadenaban, acitc kigi 8a8epinijim. Nigi akozinaban, acitc kigi pamijim. Nigi takonigonaban, acitc kigi ndaodeomijim.’ ”

37 “Ini8e dac ka k8aiakozindjin oga nak8e8ajijon: ‘Tebendjigean! Anapitc ka 8abamigo8an kidji mamida8askadean acitc kagi acamigo8an, kek8an kagi mamida8abag8ean acitc kagi minaigo8an?

38 Anapitc ka 8abamigo8an e pi8ide8ian acitc kagi nd8e8emigo8an nimigi8aminakag, kek8an kagi moceckadean acitc kagi 8a8epinigo8an?

39 Anapitc ka 8abamigo8an e akozian, kek8an e takonigo8an, acitc kagi ndaodeomigo8an?’ ”

40 “Aa dac ogima oga nak8e8ajian: ‘Teb8e ki8idamonom, tasinigotc kagi mino toda8eg pejig oo ka taci8adj, nidjiki8eg ka inenimag8a, ega a8iagon ka apitenimigo8adjin, kenin kigi mino todaojim.’ ”

41 “Mina8adj dac aa ogima oga inan ini8e onamadinikikag ke tendjin: ‘A8as 8edi ijaok, kina8a ka ick8aienimigo8eg Kije Manido! 8edi ijaok

kagige ickodekag, kagi ojitama8agani8idj madji manido acitc odajeniman!

42 Nigi kitci mamida8askadenaban mega, acitc ka8in kidodji acamijisim. Nigi mamida8abag8enaban, acitc ka8in kidodji minaijisim.

43 Nigi pi8ide8inaban, acitc ka8in kidodji nd8e8emijisim kimigi8ami8akag. Nigi moceckadenaban, acitc ka8in kidodji 8a8epinijisim. Nigi akozinaban acitc nigi takonigonaban, acitc ka8in kidodji 8idjiijisim.’ ”

44 “Oga nak8e8ajiigon dac ke8ina8a: ‘Tebendjigean! Anapitc ka 8abamigo8an e mamida8askadean, kek8an e mamida8abag8ean, kek8an e pi8ide8ian, kek8an e moceckadean, kek8an e akozian, kek8an e takonigo8an, ega dac egi pi 8idjiigo8an?’ ”

45 “Ogima dac oga inan: ‘Teb8e ki8idamonom, tasinigotc ega kagi mino toda8eg pejig oo ka taci8adj, ega a8iagon ka apitenimigo8adjin, kenin ka8in kidodji mino todaojisim.’ ”

46 “Kada ijinija8agani8i8ag dac, kagige kidji pajacte8agani8i8adj. Ka k8aiakozi8adj dac kada ijinija8agani8i8ag kagige kidji pimadizi8adj.” Mi ka ikidodj Jesus.

## 26

*Coda8innig ka niganizi8adj o8i kimodjika8a8an Jesosan*

*(Inabin acitc Mak 14.1-2; Lok 22.1-2; John 11.45-53)*

<sup>1</sup> Apitc Jesus ka ick8a kikinoamagedj kakina ii, ogi inan okikinoamaganan:

<sup>2</sup> “Kikikendana8adok ick8a nijogonagag kada Kitci Magocani8an, Pak ka ijinikadeg. Ii dac apitc, nin, Ka pi Anicinabe8iidizodj, niga takonigo kidji acidak8aogo8an tcibaiatigokag.”

<sup>3</sup> Coda8inni dac kitci aiamie ogimag acitc Coda8innig ka niganizi8adj ki ma8adjiidi8ag Kaiapasan (Caïphe) okitci migi8aminikag, 8in ka aiamie ogima8inipanin ma8adji ka niganizinipanin.

<sup>4</sup> Ma8asag dac ogi onendana8a kidji kimodji takona8adjin Jesusan, acitc kidji nisa8adjin.

<sup>5</sup> Ki ikido8ag dac: “Ka8in kida takonasi8anan meg8adj e Kitci Magocani8anig. A8iagog mega kiga odji kitci nickiananag.”

*Pejig ik8e osiginan ka minomag8anig Jesusan octig8anikag*

*(Inabin acitc Mak 14.3-9; John 12.1-8)*

<sup>6</sup> Jesus tegoban Betani (Béthanie) odenakag, acitc ki ijagoban Simon omigi8aminikag. Simo dac kitci omigi8apinegoban.

<sup>7</sup> Meg8adj e taji 8isinani8anig, pejig ik8e8an ogi pi nazikagogoban Jesus, acitc e kitci min8acinig modaiabikoni e kicponebinig ka minomag8anig ka kitci sanaganig ogi pidon. Ogi siginan dac ii ka minomag8anig Jesusan octig8anikag.

<sup>8</sup> Apitc Jesus okikinoamaganan ka 8abadamo8adj ii, ki kiji8azi8ag acitc ki ikido8ag: “8egonen 8edji ki 8anadjitodj ii?”

<sup>9</sup> Kadagi ada8ani8anoban mega ii ka minomag8ag ka kitci sanagag, acitc dac kadagi minagani8ibanig conian ka kidimagizi8adj.”

<sup>10</sup> Jesus ogi odji pabiziskeniman adi ekidondjin acitc ogi inan: “8egonen 8edji animieg aa ik8e? Kitci min8acini ii kagi todaojidj.

<sup>11</sup> Kabena ka kidimagizi8adj kiga 8idji tajikemigo8ag, nin dac 8in ka8in apanigotc kiga 8idji tajikemisinonom.

<sup>12</sup> Ogi siginan nia8ikag oo ka minomag8anig, kidji iji medoni ojitodj ab8amaci naatcigadenig nia8ini.

<sup>13</sup> Teb8e ki8idamonom, adigotc ke iji paba tibadjimonani8anig Kije Manido omin8adjimo8in mizi8ekamig, kada tibadjimonani8ani adi kagi todag 8aa ik8e, acitc kada mik8enimagani8i.”

*Judas o8i mamijiman Jesusan kitci aiamie ogimakag*

*(Inabin acitc Mak 14.10-11; Lok 22.3-6)*

<sup>14</sup> Pejig dac ii e midatcin acitc nijindjin Jesus okikinoamaganan, Judas Iskaniot (Iscariote) ka ijinikazonigobanen, ogi nda 8abaman Coda8inni kitci aiamie ogiman.

<sup>15</sup> Ogi k8ag8edjiman dac: “8egonen ke minijegoban kicpin 8idokaonagogiban kidji takoneg Jesus?” Ogi minigon dac nisomidana 8abiconia8abikon.

<sup>16</sup> Midac ii maia apitc, Judas ka madji nanada kikendag anapitc maia ke minosenigiban kidji gi mamijimapanin Jesusan.



*Jesos o8idji 8isininan okikinoamaganan  
(Inabin acitc Mak 14.12-21; Lok 22.7-14,21-23;  
John 13.21-30)*

17 Apitc e madjita8agobanen e kitci ijigi-jiganoke8adj, apitc ako ka am8agani8igobanen ega ka obicig pak8ejigan, Jesos okikinoamaganan ogi pi nda k8ag8edjimigon: “Ataji iima eji nda8endaman kidji nda 8isininikeiag, kidji gi Kitci Magocanikeiak?”

18 Jesos dac ogi nak8e8ajian: “Ijaok odenag, acitc aa nabe kagi mikomag a8i nda 8abamik. Kiga ina8a dac: ‘Kikinoamage8inni ikido oo8e: Aja kegat kada odjicise kidji iji8ebizian ka inateg kidji iji8ebizian. Kimigi8amikag dac ni8i iji nda magoce kigi nikikinoamaganag.’”

19 Ki ijita8an dac Jesos okikinoamaganan adi kagi inanonapanin acitc ogi ojitona8a kidji magocani8anig e kitci ijigijiganig.

20 Apitc e ani onag8icinig, Jesos acitc ka midatcin acitc nijindjin okikinoamaganan ki 8akanabi8ag 8isini8aganikag kidji magoce8adj.

21 Meg8adj e taji 8isini8adj, Jesos ki ikido: “Teb8e ki8idamonom, pejig oo e tacieg niga mami-jimig.”

22 Okikinoamaganan dac ki kitci kack-endamise8an acitc pepejig aiackodj ogi k8ag8edjimigon: “Tebendjigean! Ka8in nin ke todaman, kana?”

23 Jesos ogi nak8e8ajian: “Aa8e ke8in ke kidagaminadjin opak8ejiganiman apitc nin kidagaminimigin, mi aa8e ke mamijimijidj.

24 Ketcinam nin, Ka pi Anicinabe8iidizodj, niga nibonan, maia tabickotc ka iji mazinadenig Kije

Manido Omazinaiganikag. Anic dac 8in aa nabe ke mamijimijidj, kada kitci madji iji8ebizi. Na8adj kadagi minoseniban aa nabe ega ki nta8igipan.”

<sup>25</sup> Judas dac, 8in ke mamijimadjin Jesosan, ogi k8ag8edjiman: “Kikinoamage8inni! Ka8in nin aa, kana?”

Jesos dac ogi nak8e8ajian: “Kinigotc kidikidonan.”

*Ick8eag ka 8isinigobanen Jesos*

*(Inabin acitc Mak 14.22-26; Lok 22.14-20; 1 Konit 11.23-25)*

<sup>26</sup> Meg8adj e taji 8isini8adj, Jesos ogi odapinan pak8ejiganan, mig8etc ogi inan Kije Manidon, acitc ogi papak8ebinan. Ogi minan dac okikinoamaganan, e ikidodj: “Odapinik acitc amok. Mi oo8e nia8.”

<sup>27</sup> Mina8adj dac ogi odapinan minik8anagani, mig8etc ogi inan Kije Manidon, acitc ogi minan okikinoamaganan e ikidodj: “Minik8eok kakina e tacieg.

<sup>28</sup> Mi oo8e nimisk8i, 8edji madjitamaganig Kije Manido onakomo8in kidji mama8ise8adj Kije Manido acitc odanicinabeman. Kitci mane a8iagog odji siginigade, kidji kasiigadegin patado8inan.

<sup>29</sup> Ki8idamonom, ka8in 8ikad mina8adj niga minik8esi oo cominabo pinici kidji 8idji minik8eminagok ocki cominabo Nidadam Odogima8i8inikag.”

<sup>30</sup> Ki nigamo8ag dac ini aiamie nigamo8inan ka nigamonani8anig ako apitc e Kitci Magocani8anig, midac ka iji ija8adj 8edi pik8adinajicikag Olip (Oliviers) ka ijinikadenig.

*Jesos onigani 8idama8an Pienan kidji kagina8ickindjin*

*(Inabin acitc Mak 14.27-31; Lok 22.31-34; John 13.36-38)*

<sup>31</sup> Jesos dac ogi inan okikinoamaganan: “Nogomigotc ke tibikag, kakina e tacieg kiga naganijim, maia tabickotc ka iji mazinadenig Kije Manido Omazinaiganikag:

*‘Mantcencian ka kana8enimadjin niga nisa, midac kakina kada obebaidi8ag mantcenicag,’*

*Zacharie 13.7*

mi e mazinadeg.

<sup>32</sup> Ick8a abidjibaian dac, Galilee akikag kiga iji nda piinom.”

<sup>33</sup> Pien dac ogi inan: “Misa8adj kakina 8ina8a naganik8a, ka8in 8ikad nin kiga naganisinon.”

<sup>34</sup> Jesos ogi nak8e8ajian: “Teb8e ki8idamon, nogomigotc ke tibikag, ab8amaci nabe pakaak8an nodagozidj, aja nisinanaj kigagi odji ikidonan ega e kikenimijian.”

<sup>35</sup> Pien dac ogi inan: “Ka8in 8ikad niga ikidosi ega e kikeniminan, misa8adj 8idji nibominaban.”

Midac pejig8an kodagian okikinoamaganan ka ikidonigobanen.

*Getsemane (Gethsémané) kitigan akikag iji aiamie Jesos*

*(Inabin acitc Mak 14.32-42; Lok 22.39-46)*

<sup>36</sup> Jesos acitc okikinoamaganan ogi oditana8agoban Getsemane (Gethsémané) ka ijinikadenig kitigan akini. Ogi inan dac okikinoamaganan: “Ooma abiok, meg8adj e nda aiamieian 8edi.”

<sup>37</sup> Mi eta nisin ogi madji8inan, Pienan acitc ka nijindjin Zebedee og8izisan. Tedago dac Jesus ki odji kitci kackendam acitc ki kitci animendam.

<sup>38</sup> Ogi inan dac: “Nikitci ka8enimonan. Tajikeok ooma acitc 8idabimicik e nibebian.”

<sup>39</sup> A8acic pagi ki ija taji eji tenipanin okikinoamaganan, acitc ki 8anijibanio. Ki aiamie dac e ikidodj: “Nidadam! Kicpin minoseg, 8ack8ebidon nidanimizi8in! Pekic dac ka8in nin ka iji nda8endaman todaken, tiegodj kin ka iji nda8endaman todan.”

<sup>40</sup> Ogi koki nda 8abaman dac ini ka nisindjin okikinoamaganan, acitc ogi mika8an e pajigog8acinindjin. Ogi inan dac Pienan: “Kana 8a8adj pejigotibaigan kikackitosina8a kidji 8idabimijieg?”

<sup>41</sup> K8ag8e cibig8aciok, acitc aiamieok kidji macka8izieg, ega kidji gi pakebinigo8eg madji manido. Teb8e ki8i k8ag8e k8aiak8adizim, pekic dac kia8i8a kitci cagozimagan.”

<sup>42</sup> Mina8adj Jesus a8acic pagi ki ija taji eji tenipanin okikinoamaganan acitc ki aiamie e ikidodj: “Nidadam! Kicpin ega kackitomagag oo animizi8in kidji 8ack8ekamagag, mi panima kin ka iji nda8endaman kada iji8eban.”

<sup>43</sup> Ogi koki nda 8abaman dac okikinoamaganan acitc mina8adj ogi mika8an e pajigog8acinindjin. Kitci aiekozi8agoban mega acitc ka8in okackitosina8agoban kidji cibig8aci8adj.

<sup>44</sup> Kiabadj mina8adj Jesus ogi naganan, a8acic pagi ki ija taji e tenipanin, acitc mina8adj mi pejig8an ka ikidodj e aiamiedj.

<sup>45</sup> Mina8adj dac ogi koki nda 8abaman okiki-noamaganan, acitc ogi inan: “Kiabadj na kini-bam acitc kidan8ecimonom? Inabiok! Aja odjit-cise nin, Ka pi Anicinabe8iidizodj, kidji pagiden-imigo8an kidji gi tibenimiji8adj ka patadi8adj a8iagog.

<sup>46</sup> 8anickaok! Ijadan! Kijigabamik, aa nabe ke mamijimijidj aja tag8icin.”

*Jesos takonagani8i*

*(Inabin acitc Mak 14.43-50; Lok 22.47-53; John 18.3-12)*

<sup>47</sup> Kiabadj Jesos taji anim8egoban, apitc Judas ka odji tag8icinogobanen, mi aa pejig ka midatcin acitc nijindjin okikinoamaganan. Kitci manebanin a8iagon Judas e 8idjiogogobanen, kitci mokomanan acitc mitigon e pimi takonamo8agobanen. Ogi pidjinijaogo8agoban Coda8inni kitci aiamie ogiman acitc ka niganizindjin Coda8innin.

<sup>48</sup> Judas dac, aa8e kagi mamijimadjin Jesusan, aja ogi 8idama8abanin a8iagon adi ke inakami-gizidj. Ogi inagobanin dac: “Aa8edi ke nda odjimag, mi aa8e ka nda8enimeg. Takonik dac aa.”

<sup>49</sup> Teci8ag dac Judas ogi pi nda nazika8an Jesusan acitc ogi inan: “K8e, Kikinoamage8inni!” Ogi odjiman dac.

<sup>50</sup> Jesos ogi nak8e8ajian: “Ni8idji8agan! 8ibadj ick8a ijitan adi ka pi nda ijitaian.”

Igi8e dac kodagiag a8iagog ogi pi nazika8an Jesusan, ogi na8adina8an acitc ogi takona8an.

<sup>51</sup> Pejig dac ii e taci8adj ka 8idji8a8adjin Jesosan ogi odapinan okitci mokoman, ogi pakite8an Coda8inni aiamie ogiman ma8adji ka niganizindjin odanodagani acitc ogi kickita8age8eba8an.

<sup>52</sup> Jesus dac ogi inan: “Koki pinaan ii kikitci mokoman. Kakina mega a8iagog mokomani ka abadjito8adj mi ii8eni ke odjine8adj.

<sup>53</sup> Kana kikikendasin e kackito8an kidji pagosenimag Nidadam kidji pi nda 8idjiidj? Teci8ag dac ogagi ijinija8an kitci mane midasomidana ajenin kidji gi pi nda 8idokaojindjin.

<sup>54</sup> Kicpin dac pekic iidi todamaban, ka8in kada iji8ebasinoban kagi ojibiigadenig Kije Manido Omazinaiganikag! Mazinade dac panima iidi kidji iji8ebag.”

<sup>55</sup> Jesus dac ogi inan kakina ini8e a8iagon ka pi takonigodjin: “Mi na e ijio8eg, e omokomanieg acitc e omitigomieg e pi nadji8inijieg, tabickotc kimodi8inni8iaban? Taso kajik nigi nda abinan Coda8inni kitci aiamiemigi8amikag e kikinoamageian, ka8in dac kidodji takonijisim.

<sup>56</sup> Midac 8edji iji8ebag ii, kidji gi ijiseg adi kagi iji ojibiamo8adj niganadjimo8innig.”

Kakina dac okikinoamaganan ogi naganigon acitc ki ojimobanin.

*Jesos iji8inagani8i nigan Coda8inni kitci aiamie onakonige8innikag*

*(Inabin acitc Mak 14.53-65; Lok 22.54-55,63-71; John 18.13-14,19-24)*

<sup>57</sup> Igi8e a8iagog kagi takona8adjin Jesosan, ogi iji8ina8an Kaiapasan (Caiphe) omigi8aminikag,

8in ka Coda8inni aiamie ogima8inipanin ma8adji ka niganizinipanin. Ima dac aja taji ma8adjiidibanig Coda8inni kikinoamage8innig acitc ka niganizi8adj Coda8innig.

<sup>58</sup> Pien dac 8asag odakanag ogi pi odji nosone8agoban Jesosan, pinici pidigeatig taji ka iji tag8anig aiamie ogiman ma8adji ka niganizindjin omigi8amini. Ki pidigeako dac, acitc ogi a8i 8idabiman ini ka kana8endamindjin aiamie ogiman ma8adji ka niganizindjin omigi8amini, kidji kikendag adi ke iji8ebizindjin Jesosan.

<sup>59</sup> Igi8e Coda8inni kitci aiamie ogimag acitc kakina Coda8inni kitci aiamie onakonige8innig, ogi k8ag8e mikana8a kegoni kegi odji inactaona8apanin Jesosan, misa8adj ega e teb8emaganig ii, kidji gi odji ick8aienima8adjin.

<sup>60</sup> Ka8in dac kegoni ododji mikasina8a kegi odji ick8aienima8apanin, misa8adj mane a8iagon egi pi kagina8ickindjin e inactaonandjin Jesosan.

Kegapitc dac nijin nabeg ki pija8ag,

<sup>61</sup> acitc ki ikido8ag: “8aa nabe ki ikido: ‘Niga kackiton kidji nici8anadjito8an Kije Manido okitci aiamiemigi8am acitc nisogon inigik niga tajikan kidji koki ojito8an.’ ”

<sup>62</sup> Coda8inni aiamie ogima ma8adji ka niganizidj ki pazig8i acitc ogi inan Jesosan: “Kana kegon kinak8e8ajii8esi? Teb8e8ag na igi ka inactaonik8a?”

<sup>63</sup> Ka8in dac Jesus odji kidosi.

Aa dac aiamie ogima ma8adji ka niganizidj ogi inan: “Kik8ag8edjimin kidji teb8ean e 8idamao-jian, e kikendaman Kije Manido ka pimadizidj

e kijigabamik. Kin na aa8e Kije Manidon kagi ikidonipanin kidji pidjinjaogodjin, Kije Manido Og8izisan?”

<sup>64</sup> Jesus ogi nak8e8ajian: “Mi ekido8an kin. Ki8idamonom dac, aja pecodj kiga 8abamijim nin, Ka pi Anicinabe8iidizodj, kidji abian Kije Manido ma8adji ka kitci macka8izidj okitcinikikag, acitc kiga 8abamijim kidji pi najiseian nena8idj 8ak8ikag.”

<sup>65</sup> Aa dac aiamie ogima ma8adji ka niganizidj ogi tadobidon okonas epitci kitci madjita8adjin, acitc ki ikido: “Ogi manazoman Kije Manidon! Ka8in aja kodag a8iag ninada8enimasi8anan kegoni kidji pi nda tibatjimodj! Kakina e tacieg kigi noda8a8a adi kagi iji kitci manazomadjin Kije Manidon.

<sup>66</sup> Adi enendameg?”

Ogi nak8e8ajjiigon dac: “Maiagotc ki kitci panaage! Kackitamadizo kidji nisagani8idj!”

<sup>67</sup> Nandam dac a8iagog ogi sik8ana8an acitc ogi papakite8a8an. Nandam dac ogi pasaba8a8an,

<sup>68</sup> e ina8adjin: “Kin Kije Manido ka pidjinja8adjin! 8idamaocinam, a8enen ka pakiteok?”

*Pien kagina8icki*

*(Inabin acitc Mak 14.66-72; Lok 22.56-62; John 18.15-18,25-27)*

<sup>69</sup> Pien dac ag8adjik taji abigoban, pidigeatig taji ka iji tag8anig aiamie ogima ma8adji ka niganizindjin omigi8amini. Pejig dac anodaganik8e ogi pi nazika8an acitc ogi inan: “Kekin kipaba 8idji8aban Jesus, aa nabe Galilee ka odjidj.”



<sup>70</sup> Pien dac ki ikido ega e teb8emaganig ii, e nak8e8ajadjin: “Ka8in nikikendasin 8egonen ka mikodaman.” Kakina dac a8iagon ogi nodagon.

<sup>71</sup> Pien dac ki ijagoban pecodj 8akaak8aiganikag taji ka iji ick8ademi8anig. Kodagian dac anodaganik8en ogi 8abamigon acitc ogi inan kakina ini8e iima ka tendjin: “Mi 8aa pejig nabe ka paba 8idji8apanin Jesosan, Nazaret ka odjindjin.”

<sup>72</sup> Kiabadj dac Pien ki ikido ega e teb8emaganig ii, e ikidodj: “Niteb8e! Ka8in nikikenimasi aa nabe!”

<sup>73</sup> Nanage dac, igi8e iima ka taji-gaba8i8agobanen ogi nazika8a8an Pienan acitc ogi ina8an: “Kiketcinamenimigo, kekin kipaba 8idji8aban Jesus! Kinisidotagozinan mega e anim8ean.”

<sup>74</sup> Pien dac ki ikido: “Manodj pajacteojidj Kije Manido kicpin kagina8ickian! Teb8e ki8idamonom, ka8in nikikenimasi aa nabe!”

Maiagotc dac ii apitc, ki nodagozi nabe pakaak8an.

<sup>75</sup> Pien dac ki odji mika8ise adi kagi igogobanen Jesosan: “Ab8amaci nabe pakaak8an nodagozidj, aja nisininaj kigagi odji ikidonan ega e kikenimijian.” Pien dac ki madja acitc ki nda kitci ma8i.

## 27

### *Jesos nigan Pilatikag te*

*(Inabin acitc Mak 15.1; Lok 23.1-2; John 18.28-32)*

<sup>1</sup> 8ibadj e kijeba8acinig, kakina Coda8inni kitci aiamie ogimag acitc Coda8innig ka niganizi8adj

ma8asag ogi onendana8a kidji nisagani8indjin Jesusan.

<sup>2</sup> Ogi mag8apina8an dac, acitc ogi madji8ina8an, acitc Pilatikag ogi iji8ina8an, 8in ka kitci ogima8indjin.

*Judas nibo*

*(Inabin acitc Jesus Odanodaganan Odijitcige8ini8an 1.18-19)*

<sup>3</sup> Judas, 8in kagi mamijimapanin Jesusan, apitc ka kikenimadjin egi ick8aienimaganisindjin, ki an8endizo egi mamijimadjin, acitc ogi a8i koki ki8e minan ini nisomidana 8abiconia8abikon Coda8inni kitci aiamie ogiman acitc Coda8innin ka niganizindjin kagi minigopanin.

<sup>4</sup> Ogi inan dac: “Nigi kitci patadinan egi mami-jimag a8iag ega 8ikad madji kegoni egi todagiban kidji gi odji nisagani8idj.”

Ogi nak8e8ajii8on dac: “Ka8in nigod nidinen-dasinanan nina8it. Kin ii kimikimo8in, ka8in nina8it.”

<sup>5</sup> Judas dac ogi iji8ebinan ini conian kitci aiamiemigi8amikag acitc ki madja. Midac ka iji a8i agondizodj.

<sup>6</sup> Coda8inni kitci aiamie ogimag ogi ma8adona8an ini conian acitc ki ikido8ag: “Ka8in kipagidinigosinan kidinakonige8inan kidji abadizidj aa conia pidigamig kitci aiamiemigi8amikag, ki odji nisagani8i mega a8iag ini odji.”

<sup>7</sup> Ki nakomo8ag dac kidji abadjia8adjin ini conian kidji kicpinadona8adj pejig ojdjicki8aginige8innin odakini, iima dac pi8ideg kidji gi iji nig8aakanagani8i8adj.

<sup>8</sup> Midac ii 8edji ijinikadjigadeg ii aki “Misk8i Aki” pinici nogom.

<sup>9</sup> Midac kakina ki ani iji8ebani adi kagi ikidopan niganadjimo8inni Jeremi (Jérémie) 8eckadj:

*“Ogi odapina8an ini nisomidana 8abiconia8abikon.*

*Mi inigik ka pagidinigenipanin Israel a8iagon kidji nisagani8idj.*

<sup>10</sup> *Ogi abadja8an dac kidji odapinamo8adj*

*pejig ojidjicki8aginige8innin odakini,*

*tabickotc Kije Manido kagi inanonijipan kidji iji 8idama8ag8a.” Zacharie 11.12-13; Jérémie 18.2-3; 19.1-2; 32.6-15*

*Pilat ka iji k8ag8edjimadjin Jesosan*

*(Inabin acitc Mak 15.2-5; Lok 23.3-5; John 18.33-38)*

<sup>11</sup> Jesos dac ki iji8inagani8i nigan Pilatikag, mi-dac ka iji k8ag8edjimigodjin: “Kin na Coda8innig odogimami8an?”

Jesos dac ogi nak8e8ajian: “Kin ka in8ean.”

<sup>12</sup> Mina8adj dac, Coda8inni kitci aiamie ogimag acitc Coda8innig ka niganizi8adj ogi inactaona8an Jesosan, ka8in dac kegoni odji ikidosi8an.

<sup>13</sup> Pilat dac ogi inan: “Kana kinodasinan kakina ini kegonan ka inactaonik8a?”

<sup>14</sup> Ka8in dac kegoni ki odji nak8e8ajii8esi adi kagi iji inactaonigodjin. Pilat dac ki kitci makadendam.

*Pilat odick8aieniman Jesosan*

*(Inabin acitc Mak 15.6-15; Lok 23.13-25; John 18.39-19.16)*

15 E taso pibonig, meg8adj e Coda8inni Kitci Magocani8anig, Pilat opagidinabanin ako pejig takoniganan, ini8e ka nda8enimandjin a8iagon.

16 Teban dac ii apitc pejig takonigan e kitci kikenimagani8idj, Jesos-Barabbas ijinikazogoban.

17 Pilat dac ogi k8ag8edjiman ini a8iagon ka pi ma8adjiidindjin: “A8enen neda8enimeg kidji pagidinag, Jesos-Barabbas kek8an aa Jesos ‘Kije Manidon ka pidjinijaogodjin’ ka ijinikanagani8idj?”

18 Pilat mega okikendanaban Jesosan egi pagidenimagani8inigobanen osa e odenimagani8inipanin.

19 Meg8adj Pilat e taji abigobanen iima tibakonige8igi8amikag, okokomiman ogi pidjinija8ani a8ian kidji pi nda igodjin: “Ka8in pabamendaken ka iji 8i tibakonagani8idj aa nabe ega odji pejig ka panaagedj. Nogom ka tibikag nig kitci ainabandan, acitc nig kitci kodagito8an 8in odji.”

20 Coda8inni kitci aiamie ogimag acitc ka niganizi8adj Coda8innig ogi kadjinija8a8agoban kakina a8iagon kidji k8ag8ed8endjin Barabbasan kidji pagidinagani8indjin, acitc kidji nisimagani8indjin Jesosan.

21 Pilat dac ki ikido: “Adi dac aa8e e ni8i8adj neda8enimeg kidji pagidinag?”

Ki ikido8ag dac: “Barabbas!”

22 Pilat dac ogi k8ag8edjiman: “Adi dac ke toda8ag Jesos, ‘Kije Manidon ka pidjinijaogodjin’ ka ijinikanagani8idj?”

Kakina dac ogi nak8e8ajiigon: “Acidak8ao tcibaiatigokag!”

<sup>23</sup> Pilat dac ki k8ag8ed8e: “Adi dac ka iji panaagedj?”

Kiabadj dac enigok ki kitci pabibagi8ag: “Acidak8ao tcibaiatigokag!”

<sup>24</sup> Pilat dac ogi nisidotan ega pabajine eji kackitodj kidji cagozomadjin ini a8iagon, tiegodj, na8adj ki ani kitci pabibagi8an. Ki anoki dac kidji pidama8agani8idj nibini, acitc mi ka iji kizindjidj, meg8adj e kijigabamigodjin kakina a8iagon. Ki ikido dac: “Ka8in nin ka toda8ag 8edji nisagani8idj aa nabe. Kina8a ii kimikimo8ini8a!”

<sup>25</sup> Kakina dac a8iagog ki ikido8ag: “Nina8it acitc nidabinodjijiminanag ninakomomin kidji pajacteogo8ag egi nisagani8idj.”

<sup>26</sup> Pilat dac ogi pagidinan Barabbasan. Ki anoki dac kidji papajacteomagani8indjin Jesosan, acitc ogi anonan cimaganican kidji acidak8a8andjin Jesosan tcibaiatigokag.

*Cimaganicag omanenima8an Jesosan  
(Inabin acitc Mak 15.16-20; John 19.2-3)*

<sup>27</sup> Pilat dac ocimaganiciman ogi pidige8ina8an Jesosan kitci ogima8imigi8amikag, acitc kakina ka taci8adj ki ma8asagogaba8i8ag 8ajagam 8inikag.

<sup>28</sup> Ogi kitcikonaebina8an opitcikonaanan, acitc ogi pisikamodina8an e misk8eganig okonasini.

<sup>29</sup> Minesatigoni dac ki apikage8ag, sizok8epizoni e ojito8adj, acitc ogi 8agidatona8a Jesosan octig8anikag, acitc mitigoni ogi mina8an okitcinikinikag kidji takonamindjin.

Ogi nibak8ita8a8an dac e manenima8adjin e ina8adjin: “Kidanamikago, Coda8innig odogimami8an!”

<sup>30</sup> Ogi sasik8ana8an, acitc ogi koki odapinana8a ii mitigoni kagi mina8apanin acitc ogi papakitectig8ane8a8an ii mitigoni e abadjito8adj.

<sup>31</sup> Apitc ka ick8a manenima8adjin, ogi kitcikon-aebina8an ii okonasini acitc ogi koki pisikamod-ina8an opitcikonaani. Midac ogi madji8ina8an kidji nda acidak8a8a8adjin tcibaiatigokag.

*Tcibaiatigokag acidak8a8agani8i Jesus  
(Inabin acitc Mak 15.21-32; Lok 23.26-43; John 19.17-27)*

<sup>32</sup> E sagaamo8adj odenakag, ogi nagicka8a8an pejig naben, Simo e ijinikazondjin, Sinen (Cyrène) odenakag e odjindjin. Cimaganicag dac ogi na8adina8an acitc ogi mina8an Jesusan otcibaiatigomini kidji pimi8inandjin.

<sup>33</sup> Kegapitc dac ogi oditana8a 8edi “Golgota” ka ijinikadenig, “Golgota” dac ikidomagan “Tcibaictig8an.”

<sup>34</sup> Iima dac ogi minaa8an cominaboni eji mama8agamisinig mackiki8aboni e kitci madjipog8anig. Jesus ogi kodjipidan, ka8in dac 8i minik8esigoban.

<sup>35</sup> Ogi acidak8a8a8an dac tcibaiatigokag, midac ka iji padakicima8adjin, acitc dac ki madinamadi8ag opitcikonaani, e k8ag8e mikose8adj.

<sup>36</sup> Midac ki abi8ag kidji taji kana8abama8adjin.

<sup>37</sup> 8agidj octig8anikag, ojibiigani ago-kenigoban e tibadjimomaganig adi 8edji ki

ick8aienimagani8idj. Mazinadeniban dac: “Mi 8aa Jesos, Coda8innig odogimami8an.”

<sup>38</sup> Nijin kimodi8innig ki acidak8a8agani8i8ag ke8ina8a otcibaiatigomi8akag, midac nenida8ina Jesosikag ka iji padakicimagani8inigobanen otcibaiatigomi8an, pejig okitcinikikag inekena acitc pejig onamadinikikag.

<sup>39</sup> A8iagog ka pimose8agobanen iima ki kitci 8e8ebik8ebanio8ag acitc okitci mamanazoma8abanin.

<sup>40</sup> Odina8abanin dac: “Kin ka 8i nici8anadjito8aban kitci aiamiemigi8am, acitc kidji gi koki ojito8an kodag nisokajik eta kidji tajikaman, kin tibina8e pimadjiidizon, kicpin teb8e Kije Manido Og8izisan epitci aiaa8i8anen, acitc nisada8en kitcibaiatigomikag.”

<sup>41</sup> Mi pejig8an, Coda8inni kitci aiamie ogimag, Coda8inni kikinoamage8innig, acitc Coda8innig ka niganizi8adj omanenima8abanin e ikido8adj:

<sup>42</sup> “Kodagian a8iagon ogi pimadjian, 8in dac tibina8e ka8in okackitosin kidji pimadjiidizodj! Kicpin teb8e Israel a8iagog odogimami8an aiaa8idj, kada nisada8eban nogom otcibaiatigomikag, nida teb8eta8anan dac.”

<sup>43</sup> Acitc dac ogi ina8an: “Kije Manidokag ki iji apacenimogoban. 8a8adj ki ikidogoban: ‘Nin Kije Manido Og8izisan.’ Misa dac kiga 8abadananan ke apitci nda8enimag8enin nogom Kije Manido kidji pimadjiadjin!”

<sup>44</sup> Ke8ina8a kimodi8innig, nenida8ina Jesosikag kagi iji acidak8a8agani8i8apan, mi pejig8an okitci mamanazoma8abanin.

*Jesos ka nibodj  
(Inabin acitc Mak 15.33-41; Lok 23.44-49; John  
19.28-30)*

<sup>45</sup> E abitakijigag, ki odji kacki tibikise mizi8e akikag, pinici kidji nisotibaiganeag e ick8a abitakijigag.

<sup>46</sup> 8aiej e ani nisotibaiganeanig, Jesos ki kitci pibagi:

“Eli! Eli! Lema sabaktani?”  
mi ekidomagag:

“*Nikije Manidom! Nikije Manidom!*

*8egonen 8edji ki naganijan?” Psaume 22.1*

<sup>47</sup> Nandam iima ka te8apan ogi noda8a8an, acitc ki ikido8ag: “Niganadjimo8inni Elin onad8e8eman!”

<sup>48</sup> Teci8ag dac pejig ii e taci8adj ogi a8i nadji-bat8an ka opani8anig kasiigani. Ogi kidagaminan dac cominabokag ka kitci 8isagagaminig, acitc ogi inak8aama8an Jesosan odonikag, mitigoni e abadjitodj, kidji minik8endjin.

<sup>49</sup> Kodagiag dac a8iagog ikidobanig: “Keck! Kiga 8abadananan kicpin teb8e Eli ke apitci pijag8en kidji pi nda ag8acimadjin.”

<sup>50</sup> Mina8adj dac Jesos ki kitci pibagi, midac ka iji ick8anamodj.

<sup>51</sup> Ii maia apitc, Coda8inni kitci aiamiemigi8amikag kitci kibigaigan abita ki tadose, icpimig pinici tcabacic. Ki kitci k8ig8an, acitc asinig ki kitci kibickise8ag.

<sup>52</sup> 8ibabikiniganan ki cegode8an, acitc kitci mane Kije Manido odanicinabeman kagi nibonipnin ki abidjiba8an.



<sup>53</sup> Ki sagidjise8ag dac igi o8ibabikinigani8akag, acitc apitc ka ick8a abidjibadj Jesus, ki pidige8ag Jerusalemi8akag, kitcit8a odenakag. Kitci mane a8iagon dac ogi 8abamigo8an.

<sup>54</sup> Cimaganici ogima dac acitc kakina ocimaganiciman ka kana8enima8apanin Jesosan ogi 8abadana8a e kitci k8ig8anig acitc kakinagotc eji8ebanig. Ki kitci segizi8ag dac acitc ki ikido8ag: “Teb8e mi aa Kije Manido Og8izisan!”

<sup>55</sup> Mane ik8e8ag te8agoban iima, pagi 8asag e odji kana8abi8adj adi eji8ebanig. Galilee akikag ogi pi odji nosone8a8agoban Jesosan kidji 8idoka8a8adjin.

<sup>56</sup> Mani Magdala iima tegoban, acitc ke8in kodag Mani, mi ini Jak acitc Josep odjodjomi8an, acitc dac Zebedee odik8eman, mi ini Jak acitc John odjodjomi8an.

*8ibabikiniganikag iji atcigadeni Jesus o8ia8  
(Inabin acitc Mak 15.42-47; Lok 23.50-56; John  
19.38-42)*

<sup>57</sup> E ani onag8icinig dac, pejig nabe ka kitci oconiamidj ki odji tag8icinogoban, Animati (Arimathée) odenag ka odjipan. Josep ijinikazogoban acitc ke8in oteb8eta8abanin Jesosan.

<sup>58</sup> Ogi nda 8abaman dac Pilatan kidji k8ag8edjimidjin Jesosan o8ia8ini. Pilat dac ki ikido kidji minagani8indjin Josepan.

<sup>59</sup> Midac Josep ka iji odapinag Jesosan o8ia8ini, acitc ogi 8ik8eiginan ocki 8abiskiginokag.

<sup>60</sup> Ogi nda naaton dac 8inigotc o8ibabikiniganikag, maiagotc nogom kagi iji monaigadenig asinikag. Ogi taditibinan dac kitci

asinin kidji kibaag 8ibabikinigani. Midac ka iji madjadj.

<sup>61</sup> Mani Magdala acitc kodag Mani iima te8agoban ke8ina8a, e taji abi8agobanen nigan 8ibabikiniganikag.

*Cimaganicag okana8endana8a 8ibabikinigani*

<sup>62</sup> Mina8adj e kijeba8aganig, apitc e Coda8inni aiamie kijiganig, Coda8inni kitci aiamie ogimag acitc igi8e ka nagadjito8agobanen inakonige8inan ma8asag ogi nda 8abama8an Pilatan.

<sup>63</sup> Ogi ina8an dac: “Nidogimaminan! Nimika8imin egi ikidopan aa ka kagina8ickidj nabe meg8adj kiabadj e pimadzipan: ‘Ick8a nisogonagag, niga abidjiba.’”

<sup>64</sup> Anonik dac kicimaganicimag 8e8enda kidji kana8endamo8adj 8ibabikinigani, pinici kidji ick8a nisogonaganig, ega dac okikinoamaganan kidji gi pi nadjidondjin o8ia8, acitc dac ega kidji gi tibadjimondjin egi abidjibadj nibo8inikag. Kicpin mega kagina8icki8apan e ikido8adj egi abidjibandjin Jesosan, na8adj a8acamej kada madjiseban apitc8in kagi iji madjiseg apitc ka kagina8ickidj Jesus e mikomidizodj.”

<sup>65</sup> Pilat dac ogi inan: “8adan ogo cimaganicag. Madjaok acitc a8i nagadjitaok kitci 8e8enda adi eji kackito8eg 8ibabikinigan.”

<sup>66</sup> Ki ija8ag dac 8ibabikiniganikag, acitc ogi kikina8adjibi8a8an ini kitci asinin ka kibockodjigendjin 8ibabikiniganikag, kidji gi odji kikendamo8adj kicpin a8ian ka apitci adjibinag8enin asinin kidji pidigendjin

8ibabikiniganikag, acitc cimaganican ogi anona8an kidji nagadjitondjin.

## 28

*Jesos ka abidjibadj*

*(Inabin acitc Mak 16.1-10; Lok 24.1-12; John 20.1-10)*

<sup>1</sup> Ka ick8a Coda8inni aiamie kijiganig, apitc ka mokaamindjin kizison e manadjitagani8anig, Mani Magdala acitc kodag 8aa Mani ki ija8agoban 8ibabikiniganikag ka iji asagani8igobanen Jesos.

<sup>2</sup> Ii apitc ki kitci k8ig8ani. Pejig dac Kije Manido odajeniman 8ak8ikag ki pi odji najise8an. Ogi nda taditibinan kitci asinin ka odji pidigani8anig 8ibabikiniganikag, acitc ki 8agidabi asinikag.

<sup>3</sup> Ki kitci 8aseasige aa ajeni, acitc mi maia tabick-otc kon ka apitci 8abiganigin odaiman.

<sup>4</sup> Cimaganicag dac ka kana8endamo8adj 8ibabikinigani ki kitci ninigise8ag ka apitcini8adj, acitc ki pagicinog motcikag mi maia ka nibo8adj.

<sup>5</sup> Aa dac ajeni ogi inan ik8e8an: “Ka8in se-gizikegon! Nikikendan e nanada 8abameg Jesos, 8in kagi acidak8a8agani8idj tcibaiaitigokag.

<sup>6</sup> Ka8in aja ooma tesi. Ki abidjiba nibo8inikag, maia gotc kagi ikidopan kidji iji8ebizidj. Inabiok! 8adan ooma ka iji asagani8ipan.

<sup>7</sup> 8ibadj a8i 8idamaokog okikinoamaganan: ‘Jesos ki abidjiba nibo8inikag, acitc kiga piigo8a Galilee akikag. 8edi dac kiga odji 8abama8a.’ Mi oo8e ka pi ininagok,” ki ikido ajeni.

8 Kitci 8ibadj dac ogi nagadana8a 8ibabikinigani, e kitci segizi8adj pekic acitc e kitci modjigendamoadj. Ki ipato8ag dac e nda 8a8idama8a8adjin Jesosan okikinoamagani.

9 Kitci kaiezigotc Jesosan ogi pi nda nagickago8an acitc ogi anamikago8an. Igi dac ik8e8ag ogi nazika8a8an, ki nibak8ibanio8ag e na8adjizidebina8adjin, acitc ogi icpenima8an.

10 Jesos dac ogi inan: “Ka8in segizikegon! A8i 8idamaokog nidjiki8eg kidji ija8adj Galilee akikag. Mi iima ke iji 8abamiji8adj.”

### *Ka inadjimo8adj cimaganicag*

11 Meg8adj e ani pimose8adj igi ik8e8ag, nandam cimaganicag ka kana8endamo8agobanen 8ibabikinigani ki koki ija8ag odenakag acitc ogi 8idama8a8an Coda8inni kitci aiamie ogiman kakina adi kagi iji8ebanig.

12 Coda8inni kitci aiamie ogimag dac mama8 ki ma8adjiidi8ag acitc ka niganizi8adj. Ki nakomo8ag dac kidji mina8adjin cimaganican kitci mane conian.

13 Ogi ina8an dac: “8adan oo8e ke inadjimo8eg: ‘Jesos okikinoamaganan ki pija8an 8ibabikiniganicag meg8a tibik, acitc ki kimodi8an o8ia8 meg8adj e taji nibaiag.’

14 Kicpin dac Pilat nodagedj oo8eni, nina8it niga nda aiamianan. Ka8in dac kiga odji animiigosim.”

15 Igi8e dac cimaganicag ogi odapina8an ini conian acitc ki inadjimo8ag ka inanonagani8i8adj kidji ikido8adj. Midac iidi kakina Coda8innikag ki ani obeckamagan ii tibadjimo8in, pinici nogom.

*Jesos o8abamigon okikinoamaganan  
(Inabin acitc Mak 16.14-18; Lok 24.36-49; John  
20.19-23; Jesos Odanodaganan Odijitcige8ini8an  
1.6-8)*

<sup>16</sup> Ka midatcin acitc pejigondjin dac Jesos okiki-  
noamaganan ki ija8an Galilee akikag, acitc ogi  
oditana8a iima pik8adinakag adi Jesos kagi inad-  
jin kidji ijandjin.

<sup>17</sup> Apitc ka 8abama8apanin Jesosan, ogi icpen-  
ima8an. Nandam dac pekic e taci8adj ki k8ina8i  
inendamogoban.

<sup>18</sup> Jesos dac ogi nazika8an acitc ogi inan: “Nigi  
minigo macka8izi8in kidji ogima8ian 8ak8ig acitc  
akikag.

<sup>19</sup> Paba nda 8abamikog dac kakina a8iagog kak-  
inagotc ka inakanezi8adj, acitc kikinoamaokog  
kidji nosoneoji8adj. Sigaadaokog dac e abad-  
jito8egon o8izoni8a Kije Manido Kidadaminan ac-  
itc Og8izisan acitc Omino Manidoman.

<sup>20</sup> Kikinoamaokog dac kidji nosoneamo8adjin  
kakina ini inakonige8inan kagi mininagok. Nin  
dac, apanigotc kiga 8idjionom, pinici kidji pon-  
aki8ag.”

# **Kije Manido Odikido8in: Ocki Mazinaigan Algonquin: Algonquin New Testament New Testament only**

copyright © 1998 Canadian Bible Society

Language: Algonquin

Translation by: Canadian Bible Society

## **Algonquin New Testament**

### **About Algonquin**

Algonquin is one of the Algonquian languages of Canada in the same family as Cree, Ojibwe, Naskapi and Atikamekw. It is locally known as Anicinabemowin. It is spoken in northwestern Quebec in 9 communities in Abitibi-Temiscamingue, and one community in Ontario. Like other languages in Quebec introduced to Christianity by the Roman Catholic Church, it is written using Roman script instead of the syllabic script used in Cree, Ojibwe and various other Algonquian languages in Canada.

### **About This Translation**

The translation represented by this text was started under the auspices of the North American Branch of the Summer Institute of Linguistics in 1975. SIL staff worked in close partnership with members of the Algonquin First Nation at Pikogan and with the Roman Catholic Church. The Canadian Bible Society provided consultant and publishing support to this project and published the New Testament in 1998. The translation team also produced weekly lectionary readings for the Church. If you are interested in obtaining a printed copy of this New Testament, please contact the Canadian Bible Society at <http://www.biblescanada.com>.

### **Copyright Information**

Algonquin New Testament © 1998 Canadian Bible Society

The text of the Bible in Algonquin that appears in this electronic format or website is for personal use only.

Up to five hundred (500) verses of the Bible text in any form (written, visual, electronic or audio) may be quoted without permission. The quoted verses may not be more than 50% of a complete book of the Bible, or more than 25% of the total text of the work in which they are quoted. Prior written permission must be obtained for any other use of the text. Copyright acknowledgement must in all cases appear on the title or copyright page.

For more information on copyright conditions or to apply, visit <http://www.biblesociety.ca/copyright>.

## Algonquin New Testament © 1998 Canadian Bible Society

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

66cffe2c-22a6-5119-835f-e18dfc6adb93